



# HOJA DEL LUNES

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Periódico de la mañana

Red. y Admón.: Rbla. Cataluña, 10. Tel. 21-19-21

## LA ESTANCIA DEL CAUDILLO EN SAN SEBASTIAN

Ayer SS. EE. presidieron la inauguración de la colonia infantil de la Fundación Goyeneche



S. E. el Jefe del Estado y doña Carmen Polo de Franco, saludando a los miembros del Ayuntamiento de San Sebastián a su llegada a las Casas Consistoriales, para asistir a la comida de gala que les fué ofrecida por dicha Corporación (Foto Cifra)

San Sebastián, 14. — S. E. el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, ha presidido, esta tarde, el acto de bendición e inauguración de la colonia infantil de la Fundación Goyeneche, que está situada en Ibeuta, con capacidad para albergar a doscientos niños. El acto ha revestido la mayor solemnidad. Asistieron también al mismo los ministros de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo; Educación Nacional, señor Ruiz Giménez; Gobernación, señor Pérez González; Justicia, señor Iturmendi; Agricultura, señor Cavestany; Comercio, señor Arburúa; secretario general del Movimiento, señor Fernández Cuesta, y subsecretario de la Presidencia del Gobierno, señor Carrero Blanco; obispo de la diócesis, doctor Font Andreu; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, gobernador militar, presidente de la Diputación, alcalde y otras autoridades, jerarquías, representaciones de las distintas entidades de la capital y provincia, familiares del fundador, consejeros y altos empleados de la Caja de Ahorros Provincial, presidente de la Confederación de Cajas de Ahorro Benéficas y otras personalidades.

### Llegada de SS. EE.

Sus Excelencias llegaron a la colonia a las dos menos cuarto de la tarde, acompañados de los jefes de la Casa Militar del Caudillo, teniente general señor Franco Salgado y contralmirante señor Nieto Antúnez, y segundo jefe de la Casa Civil e intendente, señor Fuertes de Villaviciencia; ayudantes de servicio y otras personalidades de su séquito. En otros coches llegaron también los ministros citados.

El presidente de la Diputación, señor Caballero Arsuaga, en su calidad de presidente nato de la Fundación, dió la bienvenida a Sus Excelencias, y la esposa del señor Caballero Arsuaga obsequió a doña Carmen Polo de Franco con un hermoso ramo de flores. La llegada del Generalísimo y su esposa fué saludada con cálidos aplausos y testimonios de gran simpatía.

Después de saludar a las autoridades y personalidades que les aguardaban, el Generalísimo y su ilustre esposa pasaron al vestíbulo de la colonia y ocuparon el sitio que les había sido destinado.

### Bendición del edificio

El doctor Font Andreu procedió a la bendición del edificio, y a continuación el presidente de la Diputación pronunció unas palabras, en las que destacó la importancia que tenía esta co-

lonia en su labor social. Hizo después historia de cómo se ha podido llegar a la realización de empresa tan magnífica, y describió la colonia. En nombre del Patronato agradeció a la Caja de Ahorros Provincial su decidido apoyo para la realización de la obra, y añadió que, conociendo el gran interés que Su Excelencia el Jefe del Estado tiene por la formación moral y profesional de las clases modestas, se había convenido con la Congregación Salesiana la fundación de una institución, bajo el nombre «Fundación Duque de Manda», para internado y externos de obreros en la zona industrial Pasajes-Rentería, de la que

## SS. EE. asisten a la solemne y tradicional Salve en honor de la Virgen del Coro

El Caudillo y Señora fueron objeto de respetuosos testimonios de acendrado cariño

San Sebastián, 14. — En la víspera de la Asunción de Nuestra Señora, a las ocho y media de la noche se ha cantado en la iglesia parroquial de Santa María la solemne y tradicional Salve en honor de la Virgen del Coro, Patrona de San Sebastián.

El acto, que ha revestido la mayor brillantez, ha sido una vez más realizado por la presencia de Su Excelencia el Jefe del Estado y su ilustre esposa, doña Carmen Polo de Franco, que fueron objeto por parte del pueblo donostiarra de testimonios respetuosos de cordial y acendrado cariño y de efusiva simpatía.

El Caudillo y su esposa llegaron desde el palacio acompañados del jefe de su Casa Militar, teniente general Franco Salgado Araujo; segundo jefe, contralmirante don Pedro Nieto Antúnez, y segundo jefe e intendente de su Casa Civil, don Fernando Fuertes de Villaviciencia, y ayudantes de servicio. El numeroso público que se hallaba congregado en los alrededores del templo acogió su llegada con entusiásticos aplausos y vitores.

Hacia la mitad de la calle Mayor, profusamente engalanada con banderas nacionales, el Generalísimo descendió de su coche y con su esposa se dirigió a pie al templo. Una bandera del regimiento de Cazadores de Montaña número 8, con bandera, escuadra y música, rindió honores, interpretándose el himno nacional. Esperaban a Sus Excelencias en el atrio de la iglesia los ministros de Asuntos

se espera salgan generaciones de productores de todas las provincias, capacitados técnicamente, al propio tiempo que formados espiritualmente para ser buenos cristianos y excelentes españoles. Para esta obra, la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa va a destinar veinticinco millones de pesetas aproximadamente.

El Caudillo y su esposa, con los ministros y demás autoridades y personalidades, pasó luego a la capilla, donde oraron unos momentos. A la entrada y salida de Sus Excelencias de la capilla se interpretó al unísono, el himno nacional.

### Visita a las dependencias

SS. EE. visitaron las distintas dependencias de la colonia y, mostrando su satisfacción, felicitaron a cuantos han colaborado en la realización de esta obra, cuyo perfecto funcionamiento pudieron apreciar.

Al pasar por el comedor, donde almorzaban las cien niñas que componen el primer turno de la colonia, Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa recibieron afectuosos y entusiásticos vitores y aplausos, a los que correspondieron acariciando a las pequeñas.

El Generalísimo, su esposa, ministros, autoridades y personalidades pasaron al despacho de la Dirección y firmaron en el libro de honor. A las dos y cuarto de la tarde los ilustres visitantes, con su séquito, ministros y demás autoridades y personalidades, abandonaron la colonia infantil entre cálidos aplausos de los asistentes. — Cifra.

## LA FIESTA MAYOR DE GRACIA

La calle de Benet y Mercadé luciendo su original decoración durante la Fiesta Mayor de Gracia

Exteriores, don Alberto Martín Artajo; de Justicia, don Antonio Iturmendi; de la Gobernación, don Blas Pérez González; de Agricultura, don Rafael Cavestany; secretario general del Movimiento, don Raimundo Fernández Cuesta; de Comercio, don Manuel Arburúa, y subsecretario de la Presidencia, don Luis Carrero Blanco; el nuncio de Su Santidad, monseñor Antoniutti; monseñor Yurrita, cama-

(Pasa a la segunda pág.)



La calle de Benet y Mercadé luciendo su original decoración durante la Fiesta Mayor de Gracia (Foto Pérez de Rozas)

(Información en la quinta página)

## GRAVES DISENSIONES EN LA UNION CIVICA RADICAL ARGENTINA

El Gobierno no aprueba el texto del discurso de uno de los dirigentes

Buenos Aires, 14. — La Unión Cívica Radical ha celebrado su Convención nacional en un ambiente tormentoso. De las cinco de la tarde a las seis de la mañana forcejearon un total de 143 delegados, con el único resultado neto de la dimisión, tras algunos comentarios acerbos, del presidente de la Convención, teniente coronel Atilio Cattaneo. Los reunidos lo confirmaron seguidamente en el cargo, pero A. Cattaneo abandonó el salón. Como se esperaba, tan pronto se leyeron los nombres de los delegados, la fracción «intransigente» formuló objeciones a la presencia de los de Buenos Aires y de Santa Fe, por haberse negado a inscribirse de nuevo en el partido, como se había dispuesto. Esta fracción considera que en esas condiciones esos delegados no pertenecen siquiera a la Unión. — EFE.

Buenos Aires, 14. — La Unión Cívica Radical anuncia que el doctor Mauricio Tadarola, dirigente de su fracción unionista, no podrá hablar el martes por los micrófonos de Radio Belgrano, por no haber sido aprobado por el Gobierno el texto de su discurso. — EFE.

## La policía británica captura a tres miembros del Ejército republicano irlandés

Reading (Inglaterra), 14. — La policía ha capturado a tres de los aproximadamente veinte miembros de la partida del Ejército republicano irlandés que se apoderó, en el campamento del Ejército británico en ésta, de ciento once armas de fuego y 151.000 cartuchos. Toda la policía de Scotland Yard y el Ejército están alerta y la vigilancia es extremada en puertos y aeropuertos con el fin de impedir que salgan del país los demás autores del golpe de mano. — EFE.

## Dimite el Gobierno israelí

Ben Gurion, posible primer ministro

Jerusalén, 14. — El primer ministro, Sharett, ha presentado al presidente de la República, Ben Zvi, la dimisión del Gobierno. El presidente pedirá el lunes a Ben Gurion la formación de un Gabinete de acuerdo con los resultados de las últimas elecciones. Entretanto se constituye, el de Moshe Sharett continuará en el despacho de los asuntos de trámite. — EFE.

## EL KREMLIN NO HA MODIFICADO SUS OBJETIVOS

Pese a la nueva actitud de la U.R.S.S.

San Francisco, 14. — El teniente general F. Everest, segundo jefe del Estado Mayor de las fuerzas aéreas, ha advertido que pese a la nueva actitud amistosa de la Unión Soviética, «los objetivos que el Kremlin tiene fijados para largo plazo no se han modificado en absoluto».

En un discurso pronunciado ante la Asociación de la Fuerza Aérea, manifestó que los Es-

tados Unidos deben ofrecer un frente sólido a Rusia, «ya que los objetivos que persigue Rusia son incompatibles con la libertad». Agregó que el país «se enfrenta hoy en día con peligros en los que hasta ahora no se había pensado. Tenemos, por tanto, que mantener a toda costa una posición de fuerza y estar dispuestos a emplear dicha fuerza si surge la ocasión». — EFE.

## Proyectan un bombardero nuclear

Tendrá una autonomía sin precedentes

San Francisco 14. — La Fuerza Aérea de los Estados Unidos, por boca del general Ralings, jefe del Mando aéreo de material, y del general Power, jefe del Mando aéreo de Investigación y Desarrollo, revela que se están proyectando por ella bombarderos propulsados por energía nuclear y por agentes químicos, capaces de desarrollar velocidades supersónicas y de conferir a los aviones autonomía sin precedentes. Power declaró que se espera que el bombardero nuclear pueda ser el primer sucesor del avión bombardero de gran radio de acción actual, el «B-52». — EFE.

## Es una prueba de pacifismo, dice «Izvestia»

Londres, 14. — El órgano oficial del Gobierno soviético «Izvestia», de Moscú, dice que la reducción de fuerzas armadas anunciada por Rusia es «nueva y convincente prueba de su pacifismo», y que «es de esperar que Norteamérica, Inglaterra y Francia tomen medidas semejantes que reforzarán el ambiente de confianza entre las naciones y serían sin duda bien recibidas por la opinión mundial». No menciona el corte que en sus fuerzas armadas hicieron los Estados Unidos a principios del año actual. — EFE.

## Fallecimiento del mariscal soviético Falalayer

Londres, 14. — «Pravda» de hoy publica la noticia de la muerte el 12 de agosto del jefe del Estado Mayor de la aviación soviética, mariscal Falalayer. — EFE.

## Editorial

## VIVIENDAS DIGNAS

Avisos de las Mutualidades y de los Sindicatos publicados en los periódicos e informaciones procedentes de los puntos más dispares de España nos dan cuenta del sorteo de los primeros lotes de viviendas de renta reducida atribuidos a los productores. Con ello se significa que sigue a buen ritmo la construcción de la vivienda modesta y limpia, pero digna, imaginada para que vaya resolviéndose el acuciante problema de la falta de hábitáculos, la solución del cual es tanto una obligación cristiana como un deber social.

Ayuntamientos, Diputaciones, los Sindicatos y el Estado contribuyen, cada cual con sus medios, a paliar este problema. A cada nueva entrega de viviendas se le gana una baza a la desesperación y se logra un punto en cuanto a cohesión familiar y satisfacción española. La familia, por su propia naturaleza, requiere un hogar; y un hogar que, aunque resulte modesto, sea limpio y decoroso. Como a todos los países del globo, nos estaba cercand el agudo problema de los suburbios, donde la falta de viviendas genera inmundas colonias de barracas y de cuevas, bochorno para la civilización y peligro gravísimo para la sobrevivencia social.

Con muy buen acuerdo, tras los primeros pasos dados con urgencia y generosidad, en España se ha coordinado la materia a través del Instituto Nacional de la Vivienda, cuyas comisiones provinciales, precisamente, se están constituyendo estos días. El gigantesco plan de construcciones previsto, con su ritmo, con la entrada en juego de los cuantiosos medios acumulados, es el único sistema que ha de conducirnos a raer definitivamente el déficit de viviendas que veníamos padeciendo de modo agobiador.

Se comprende perfectamente que en esta gran batalla nacional hayan reclamado su puesto los Sindicatos, y que los Montepíos Laborales colaboren con sus medios en este magno quehacer; asimismo es justo que el Estado adscriba las empresas a la cuestión y que haga un llamamiento al capital privado para que coopere a la resolución definitiva de esta necesidad apremiante. Se trata, como indicábamos al principio, del cumplimiento de un efusivo precepto cristiano de caridad, pero, al mismo tiempo, se trata también de un problema general que no puede dejar indiferente al Poder público y de un problema social que, por afectar más profunda y masivamente a las clases productoras y menos dotadas, requiere una intervención y una tutela de la organización sindical y del Ministerio de Trabajo.

Nadie puede regatear no ya su simpatía, sino su apoyo directo y explícito a esta política del Gobierno que se traduce en la construcción incansable de viviendas de renta reducida. Se trata de algo de tanta trascendencia como, por ejemplo, la repoblación forestal, en la que nos hallamos victoriosamente empeñados. Y nadie puede dejar de atender las peticiones que, por su parte, nos hagan las autoridades inferiores ni la jerarquía eclesiástica, que, precisamente para demostrar como conmueve a la Iglesia una necesidad de esta especie, está entregada con entusiasmo, en muchas provincias españolas, a una colaboración muy importante en la materia de que venimos tratando.

En nuestra ciudad nació y crece arrolladora la colonia o barrio de las Viviendas del Congreso, obra magnífica, debida a la iniciativa de nuestro querido arzobispo-obispo como practica recordación del XXXV Congreso Eucarístico Internacional. También nuestro gobernador, don Felipe Acedo, trabaja con gran eficacia en el particular, y lo hacen, coadyuvando con entusiasmo y con sus medios, los Sindicatos y el Ayuntamiento.

Precisamente la satisfacción que sentimos por lo realizado en el área local es lo que nos induce a predicar una amplia y efectiva cooperación para la ejecución feliz de los grandes planes de carácter nacional trazados y que están en marcha en toda la geografía española.

# RELOJERIA ARTE y TECNICA

PASEO DE GRACIA, 6

RELOJES - JOYA OMEGA

RELOJES - JOYA CORTEBERT

HORARIO DE VERANO, TODOS LOS DIAS, DE 9 A 1'30 Y DE 4 A 7'30

# NOTICARIO NACIONAL

## EL CERTAMEN NACIONAL DE HABANERAS, EN TORREVIEJA

### Brillante actuación del orfeón murciano «Fernández Caballero»

TORREVIEJA (Alicante), 14. — El recital de noche en el Certamen nacional de habaneras estuvo a cargo del orfeón murciano «Fernández Caballero», que tomó parte en las modalidades de solistas, dúos, pequeños y grandes conjuntos. El acto comenzó con la presentación del solista don Antonio Picazo Quintanilla, acompañado al piano por el profesor torreviejense César Cánovas Giraw. Interpretó la obligada «Julia» y la de libre elección «Cuba y Torrevieja», de Sánchez Alcarrín y Ceidrán, estrenada anoche. Después, la señorita Aralice y Contreras interpretó la obligada «Julia» y la de libre elección «Monte Carmelo». A continuación, el dúo Joaquín Roma y José Guillén interpretó la obligada «Asunción» y la de libre elección «Mirador». Luego, un pequeño conjunto del orfeón, compuesto por quince voces mixtas, bajo la dirección del maestro Massetti, interpretó la obligada «La Paloma» y la de libre elección «Los sobrinos del capitán Grant», únicamente por las seis señoritas que forman el conjunto, sin dirección y siguiendo el acompañamiento de piano. También interpretó la libre elección «Torrevieja», con la dirección del maestro Massetti, en la que hizo el «solo» el tenor Ginés Torrano, que ha terminado sus estudios en la Scala de Milán, y fue premiado con gran

des ovaciones. El acompañamiento de piano estuvo a cargo del maestro Acosta Rays. Por último, el orfeón completo, bajo la dirección del maestro Massotti, cantó la obligada «Cuba eres tú», haciendo el acompañamiento de guitarras la introducción con las voces del orfeón, y las de libre elección «Caña dulce», «Don Gil de Alcalá» y «Habanera divina», original del maestro Massotti y estrenada anoche. Le fue impuesto al banderín del orfeón un corbatín conmemorativo de la asistencia a este Certamen, por el teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Festejos, señor Tari. El orfeón obsequió al público con las famosas guajiras de concierto para piano, arreglo para coro, del maestro Massotti. Actuó de solista el tenor Torrano. Ante los insistentes aplausos del público, hubo de interpretar «Yo te diré», también arreglo para coro del mismo maestro, y, previo permiso del Jurado,

para corresponder a las ya insistentes ovaciones, interpretó el coro, acompañado por la banda de música de la Unión Musical Torreviejense, el himno a Murcia, que fue acogido con ovaciones y vítores.

El director del orfeón obsequió con ramos de flores a la señora del director general de Prensa, doña Carmen Jalón, y a la esposa del alcalde de esta localidad, doña Concepción Sorria. Cerró la audición el coro local Schuberiano, bajo la dirección del maestro Hodar, que, fuera de concurso, interpretó «La hamaca», «El abanico» y «Mi querida mamá». Se calcula en más de 20.000 las personas que escucharon la audición de hoy, dentro y fuera del recinto. — Cifra.

### El señor Ramírez Pastor lee unas cuartillas de don Salvador Ruso

TORREVIEJA (Alicante), 14. — En la exposición de La Habana, el presidente de la Asociación de la Prensa de Barcelona, don Diego Ramírez, leyó unas cuartillas del maestro nacional y escritor don Salvador Ruso, sobre el tema «Torrevieja ante los habaneros». La lectura fue amenizada con ilustraciones musicales al piano por la señorita Conchita Ruiz Torres. — Cifra.

### Crónica de Madrid

## LA VIRGEN DE LA PALOMA NO ES LA ASUNCION, SINO LA SOLEDAD

No deja de ser curioso que se celebre el día de la Asunción la fiesta de la Virgen de la Paloma, cuando esta veneradísima imagen madrileña representa a la Soledad. Pero la devoción popular así lo ha establecido y no hay ningún indicio de que se vaya a modificar. En vez de celebrar su fiesta en los días de recogimiento y penitencia del Viernes de Dolores se festeja en estas fechas calurosas propias al júbilo callejero.

Claro que el culto a la Virgen de la Paloma no se limita a las grandes solemnidades de su fiesta agostea. Su templo está a todas horas y todos los días concurrido, no sólo por los fieles de la barriada, sino por vecinos de los más apartados rincones de Madrid. En sus necesidades, los madrileños acuden con profunda devoción a pedir a la Virgen de la Paloma la gracia de su maternal protección.

Diariamente, a las doce de la mañana, se celebra una Misa a la que acuden por término medio dos docenas de madres a presentar y ofrecer a la Virgen a sus hijitos recién nacidos. Esta piadosa costumbre empezó a poco del descubrimiento del cuadro de la Virgen en la calle de la Paloma, cuando aun no tenía templo propio y se veneraba en la iglesia de San Andrés. Empezaron las mujeres del barrio y después se extendió por todo Madrid. Resulta emocionante la Misa de doce en la Paloma, con la asistencia de madres que sujetan una vela encendida en una mano, mientras con la otra sostienen al hijito, y elevan sus preces a la Virgen pidiendo que haga de él un buen cristiano.

### Una devoción moderna pero muy arraigada

La devoción a la Virgen de la Paloma es relativamente moderna. Data de hace poco más de siglo y medio. Pero está tan arraigada que es sin duda la advocación mariana más popular de Madrid. Incluso algunos creen erróneamente que es la Patrona de la Villa, cuando en realidad lo es la Virgen de la Almudena. Fue en 1791, en el reinado de Carlos IV, cuando se descubrió el lienzo con la imagen de la Soledad.

Corrían unos chiquillos por las estrechas calles del barrio de La Latina, arrastrando un lienzo arrugado y sucio que les había dado un tratante de ganado de cerda que tenía un corral en la calle de la Paloma y que, después de haber separado el marco para leña desechó aquella borrosa pintura. Los chicos se pararon a descansar a la puerta de la casa de una mujer buena, Isabel Tintero, conocida en el barrio con el apodo de «la beatita». Isabel pudo reconocer en aquel trapo una imagen sagrada y se lo pidió a los niños, dándole para que se contentaran un poco de calderilla. Limpió el lienzo con sumo cuidado, hasta

que fueron perfilándose los rasgos de la Virgen y después lo colocó en el portal de su casa adornándolo con cintos y clavos dorados. El portal de la calle de la Paloma pasó a ser una pequeña capilla, pues a Isabel Tintero se unieron otros vecinos en la adoración a la imagen que empezó a llamarse Virgen de la calle de la Paloma y ahora, Virgen de la Paloma, sencillamente. J. Luis de CASTRO.

### Las exploraciones espeleológicas en la estructura de Larra

Se han descendido 1.423 metros

Pamplona, 14. — La expedición navarra de la institución «Príncipe de Viana», que explora las simas de la estructura pirenaica de Larra, ha realizado hasta el último parte recibido un descenso total de 1.423 metros. Para ello además de la exploración completa de la sima de Echalecu en la que se llegó a los 215 metros se han hecho marchas por toda la zona, de ocho horas diarias dividiéndose el total de los espeleólogos en pequeños equipos. — Cifra.

### «Boletín Oficial del Estado»

Obras en la Colegiata de San Vicente, de Cardona, monumento nacional

Madrid, 14. — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras las siguientes disposiciones: EDUCACION NACIONAL. Ordenes por las que se aprueban: un proyecto de obras en el castillo de Monzón de Río Cinca (Huesca), importante 50.000 pesetas; otro, en la Colegiata de San Vicente de Cardona (Barcelona), monumento nacional, por 122.193'33; en el palacio de Avellaneda, en Peñaranda de Duero (Burgos), por 100.000 pesetas.

Otra por la que se nombra catedrático de la Universidad de Santiago a don Enrique Vidal Abascal.

ADMINISTRACION CENTRAL. — Asuntos Exteriores. — Transcribiendo el canje de notas hispanocubano, de 21 de junio de 1955, que prorrga el tratado comercial y de pagos, y el canje de notas prorrogando el régimen arancelario transitorio hispanouruguayo.

EDUCACION NACIONAL. — Anunciando concurso subasta para la ejecución de las obras de un edificio de nueva planta con destino a centro de Enseñanza Media y Profesional en Alfaro (Logroño). — Cifra.

## LA ESTANCIA DEL CAUDILLO EN SAN SEBASTIAN

(Viene de la primera página)

tero secreto de Su Santidad; primer introductor de embajadores, barón de las Torres; el jefe nacional de Deportes, teniente general Moscardó; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, gobernador militar, comandante militar de Marina, presidente y fiscal de la Audiencia, delegado nacional del Frente de Juventudes, presidente de la Diputación Provincial, alcalde y Ayuntamiento bajo mazas y otras autoridades, jerarquías y personalidades.

El Generalísimo saludó a los presentes y en la puerta del templo fue recibido por el prelado de la diócesis, doctor Font Andreu, y entró bajo palio, situándose en el trono colocado al lado del Evangelio. En el de la Epístola se colocó el nuncio de Su Santidad y en otros lugares destacados los ministros, autoridades y personalidades.

El Orfeón Donostiarra cantó el «Ave María», de Mendi-Mendiyan de Usandizaga, y a continuación la tradicional Salve, de Refice, compuesta exclusivamente para cantarse en el templo de Santa María y precisamente en la víspera del 15 de agosto.

El templo se hallaba abarrotado de fieles y presentaba un aspecto deslumbrante. Intervino también la escolanía de tiple de la parroquia de San Vicente. Bajo palio y llevando las varas los tenientes de alcalde y concejales del Ayuntamiento, Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa abandonaron la iglesia y fueron objeto de clamorosos aplausos y vítores, trasladándose seguidamente al palacio de Aiete. — Cifra.

### La Comisión norteamericana de Energía Atómica

Marchó, en avión, a Ginebra Barajas, 14. — Con destino a Ginebra, han salido en avión especial de las Fuerzas Aéreas norteamericanas los miembros de la Comisión norteamericana de Energía Atómica.

Fueron despedidos por el embajador norteamericano en España, general jefe de la misión en España y alto personal de la Embajada. — Cifra.

### España en el Congreso Internacional de Ciencia Política

MADRID, 14. — Para asistir a las sesiones del Congreso Internacional de Ciencia Política, que se celebrará en Suecia, del 21 al 28 del corriente, en representación de España marchó a Estocolmo el catedrático de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas de la Universidad de Madrid, señor Ollero Gómez. En la capital sueca se le unirá el catedrático del mismo centro docente, señor Maravall. — Cifra.

### El ministro de Trabajo, a Málaga

Barajas, 14. — Con destino a Málaga, salió en avión el ministro de Trabajo, señor Girón. — Cifra.

### Natalicio de un nieto del ministro secretario general del Movimiento

Málaga, 14. — En esta capital ha dado a luz felizmente doña María Teresa Fernández Cuesta, esposa de don Vicente Benlloch e hija del ministro secretario general del Movimiento, una niña, tercero de sus hijos. — Cifra.

### Regresa a Madrid el ministro del Ejército

Barajas, 14. — Prócedente de Alicante llegó el ministro del Ejército, general Muñoz Grandes. — Cifra.

## Solemne clausura del Curso de Periodismo de Santander

### Presidió el acto en la Universidad «Menéndez y Pelayo» el director general de Prensa

Santander, 14. — En la Universidad Internacional «Menéndez Pelayo» se celebró el acto de clausura del curso de periodismo. Presidió el director general de Prensa, con las autoridades locales y la dirección del curso.

Se dió lectura a los nombres de los sesenta y dos asistentes al curso, y seguidamente el director del mismo, señor Martín Sánchez-Juliá, pronunció unas palabras para resumir las actividades del mismo.

El director general de Prensa resaltó la importancia que para España han tenido, primero, la Escuela de Periodismo de «El Debate» y después la creada por el nuevo Estado. Siguió diciendo que España consiguió independizarse, en parte, de la influencia extranjera durante la

Dictadura de don Miguel Primo de Rivera, que nacionalizó en parte la Agencia Fabra, y señaló a grandes rasgos los diversos aspectos que el nuevo Estado ha logrado en notables conquistas. «Gracias a la paz de Franco — declaró — se ha conseguido que en España no haya noticias catastróficas, esas noticias que con preferencia recoge la Prensa extranjera, pues no quisiera que mi país fuera como Corea e Indochina». Hizo luego un examen de la crisis que padece la Prensa en el mundo, y se refirió principalmente a los Estados Unidos e Inglaterra, y a este respecto recordó las palabras de Eisenhower pidiendo a los periodistas norteamericanos que informasen mejor a sus lectores de lo que estaba pasando en el mundo. Citó también un editorial del «Times» censurando a los periodistas de masas, que realizan una labor muy perniciosa cultivando el crimen y la sexualidad.

Por último recogió también la crítica declaración del periodista ruso miembro del Soviet, Iluskehrenburg, que últimamente pidió la libertad de información mundial para que el pueblo soviético conociese a los demás pueblos, especialmente al norteamericano y al inglés, y para que éstos conociesen, a su vez, al pueblo ruso, sin perjuicio de que pocos días después, con motivo de una sonada recepción los diplomáticos extranjeros acreditados en Moscú, que asistían a una gran fiesta de sociedad, divulgase el corresponsal de «L'Humanité» en Moscú su información para los lectores franceses, del acontecimiento, con sólo media docena de líneas. Destacó después la enorme importancia que para España tendrá la constitución de una gran agencia nacional informativa estrechamente vinculada a las agencias informativas hispanoamericanas. Aludió al centenario de Menéndez Pelayo e hizo referencias a las altas directrices de valor permanente del gran polígrafo montañés, que tanto se preocupó por la cultura española y por su independencia del extranjero, y terminó diciendo que en el periodismo próximo, lo importante va a ser los hombres que hacen el periódico, que le orientan, y muchos de estos hombres van a ser de la Escuela de Periodismo.

Declaró, por último, clausurado el curso de periodismo en nombre de S. E. el Jefe del Estado. — Cifra.

### EL TIEMPO EN ESPAÑA

#### Tormentas en el Duero y Ebro, sistema Central, Ibérico, Pirineos y regiones catalana y valenciana

Madrid, 14. — Información general. — Hubo tormentas, principalmente en las cuencas del Duero y Ebro, sistema Central, Ibérico, Pirineos y regiones catalana y valenciana, dando precipitaciones irregulares, habiéndose recogido por metro cuadrado 58 litros en Manises, 40 en Valencia, 50 en Tortosa, 20 en Soria y cantidades menores en otras provincias. También se recogió un litro en La Coruña.

El aviso especial para barcos pesqueros y navegación de cabotaje, mar poco agitada con marejadilla en Galicia y marejada en Canarias.

Temperaturas extremas. — Máxima de 33 grados en Córdoba y Sevilla, y mínima de 10 en León. En Madrid, máxima de 27'7 grados, a las 13'15 horas y mínima, a las 4 horas, de 17 grados. Presiones atmosféricas: 705'9 milímetros, a las 7 horas y 704'6 a las 18. — Cifra.

### El ministro del Aire, en Marbella

Marbella, 14. — El ministro del Aire llegó a esta ciudad para pasar unos días. Asimismo se encuentra en Marbella el alcalde de Jerez, señor Domecq. — Cifra.



## Los exámenes son como una carrera de obstáculos

Como en las competiciones deportivas, los estudiantes han de mantener un esfuerzo constante. Después de un obstáculo, viene otro, y otro... hasta terminar la carrera. Es necesario reforzar en todo momento la viveza del entendimiento y la capacidad de la memoria, a fin de acumular la mayor suma de conocimientos. Hay que ayudar eficazmente al cerebro, para que no falle en las pruebas decisivas...

Aumente usted su vigor intelectual mediante el empleo de FOSGLUTÉN, producto científico que contiene: ácido glutámico, reconstituyente cerebral por excelencia, vitamina B<sub>1</sub>, tónico nervioso, y fósforo, reparador de las pérdidas de este elemento que origina el esfuerzo mental.

Cuide su cerebro y su cerebro velará por usted.

# FOSGLUTÉN

ACIDO GLUTAMICO · FOSFORO · VITAMINA B<sub>1</sub>

ALIMENTO ESPECIFICO DEL CEREBRO

**Los muebles Pallarols han obtenido Grandes Premios y Medallas de Oro HOY**

puede comprarlos a precios de liquidación por cambio de rumbo en la Empresa para dedicarse solamente a la ejecución de Muebles de encargo y a la exportación y Operación M.U.

EXPOSICION C/ DE CIENTO 355 (CONTIGUO AL PEDEGRACIA)

**BODAS - BANQUETES FIESTAS FAMILIARES**

LONES

# HOTEL ORIENTE

RESERVEN FECHA CON ANTELACION

**Almacenes TIVOLI**

CASPE, 17 TEMPORADA

Estampado novedad 10'75 m.  
Estampado fantasía 16'50 m.

SON ARTICULOS REBAJADISIMOS POR FIN DE TEMPORADA

UNA VERDADERA OPORTUNIDAD

OTRAS INDICACIONES:

- Agotamiento psíquico
- Desánimo
- Abulia

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## Empeoran las relaciones entre Seul y Tokio

### Declaraciones del Presidente Rhee

Seul, 14. — Las relaciones entre Corea del Sur y el Japón están empeorando, ha declarado el presidente Rhee al representante de la agencia United Press, Hoberrecht en una entrevista exclusiva.

Efecto, dijo, los japoneses se orientan ahora al estrechamiento de sus relaciones con Rusia y Corea del Norte y aunque el gobierno de Tokio afirma que nada tiene que ver en ese acercamiento, ello es que no hace nada para oponerse a que sus nacionales actúen en tal sentido. Afirmó Rhee que los comunistas del Japón están trabajando con los de Corea para provocar el derrumbamiento de la República de Corea del Sur y que, dado el peligro que representan los agentes rojos y saboteadores, piensa restringir los transportes, tanto aéreos como marítimos, entre este país y el Japón.

Señaló también que al subir al Poder el actual presidente del Consejo del Japón, Hatoyama, anunció una rectificación de la política de Yoshida, su predecesor, sobre Corea, con pronta solución de las diferencias entre los dos países, pero —afirmó— la política de Tokio no ha variado un ápice.—EFE.

### Manifestación antinorteamericana en Fusán

Fusán (Corea), 14. — Nueve mil manifestante se han presentado a las puertas —las cuales aporrearon, pero sin tratar de derribarlas ni de franquearlas— de las instalaciones norteamericanas de este puerto, guardadas por la policía militar con bombas, ametralladoras, mangueras y perros.—EFE.

### Ante la residencia del embajador norteamericano

Seul, 14. — Ante la residencia del embajador de los Estados Unidos se concentraron varios centenares de manifestantes en pro del abandono de Corea del Sur por los inspectores de la tregua checo y polaco y aporrearon las puertas, huyendo antes de que llegara la policía norteamericana. En Kangnung, 500 personas asaltaron las instalaciones en que se hallan los inspectores de la tregua y fueron rechazadas por las mangueras y las bombas lacrimógenas de la policía. Ante la Embajada norteamericana de Seul desfilaron pacíficamente monjes y monjas budistas y las dependientas de

comercio con sus uniformes azules. No hay que lamentar heridos.—Efe

### Refuerzan las defensas de la isla de Bolmi

Seul, 14. — Fuertes contingentes de tropas norteamericanas han reforzado las defensas de la isla de Bolmi con barricadas y alambradas, disponiendo de perros adiestrados para la lucha. Hay una auténtica batalla de altavoces norteamericanos y surcoreanos, por los que constantemente se lanzan discursos y llamamientos por los que, por espías quieren arrojar de su país a los supervisores checoslovacos y polacos, y por los que en aplicación del acuerdo de armisticio, protegen su permanencia.

Poco antes de la medianoche estaban concentrados unos 800 coreanos ante las puertas de las instalaciones de los Estados Unidos en Bolmi. Durante la madrugada decreció este número, pero luego ha vuelto a aumentar. Sin embargo, no se ha registrado un solo incidente.—Efe.

## Gran homenaje de adhesión al presidente Rojas Pinilla

### Todos los partidos políticos, conformes con la nueva política

Bogotá 14.—Trenes especiales han llegado de Boyaca, Colima y Cundinamarca, con gente que desea asistir a la proyectada manifestación de adhesión al presidente Rojas Pinilla. Hasta las nueve de la noche de hoy está prohibida la venta y consumo de bebidas alcohólicas.

La magna concentración de adhesión al presidente Rojas Pinilla se inició con paro de quince minutos de los transportes y seguidamente emprendió ordenado desfile la densa muchedumbre desde la plaza de San Diego al Palacio presidencial, situado

a veinte manzanas de distancia. La cabeza de la manifestación tardó tres cuartos de hora en hacer ese recorrido. Ante el Palacio, varios oradores hicieron al presidente el ofrecimiento de la manifestación y hablaron conservadores, liberales, disidentes y un socialista. Todos ellos hicieron hincapié en la necesidad de impulsar un nuevo orden político, económico y social para reforzar el binomio pueblo-fuerzas armadas proclamado el año pasado por el general Rojas Pinilla.

Los manifestantes aclamaron con extraordinario entusiasmo al jefe del Estado.

### Arenga del Presidente colombiano

En su anunciada arenga a los manifestantes que lo aclamaban, el presidente Rojas Pinilla dijo, refiriéndose sin duda al periódico «El Tiempo», que la «única dictadura que ha padecido el pueblo de Colombia ha sido ejercida por un diario, pero que a partir del 14 de agosto el pueblo ha quedado notificado que el jefe del Estado se encuentra en el Palacio presidencial y no en la Redacción de ningún diario». Agregó que la manifestación en la que figuraban liberales disidentes, demuestra que «El Tiempo» no representaba genuinamente la opinión liberal. El presidente anunció que los sindicatos obreros podrán, de ahora en adelante, celebrar sus reuniones sin solicitar el previo permiso que requiere el estado de sitio.—Efe.

## Ante la anunciada marcha india sobre Goa

Londres, 14. — Un editorial del «Sunday Times», conservador, señala que si en la marcha sobre Goa de los indios el día 15 hay derramamiento de sangre, la responsabilidad será de Nehru, «el único hombre que incluso en estos momentos puede detenerla».

Dice así: «Aunque no ha organizado ni dirigido la campaña violenta que desarrollan los indios contra el vecino Estado de Goa y que ha provocado muertes, la ha alentado abiertamente incitando e inflamando. Sería milagroso que la marcha en masa en ocasión del aniversario de la independencia india no produjera derramamiento de sangre. ¿Cómo es posible que quien con tanto ardor predica la paz a los demás en el extranjero se entregue a la intimidación estilo Hitler cuando se trata de ambiciones territoriales junto a su país? Puede ser cuestión de conciencia más que de razón, pero parte de la explicación parece estar en el error de Gandhi de identificar el mal con la violencia. El delito no violento puede ser tan malo como el violento.»

El periódico establece un paralelo entre la situación de la India de hoy y hace treinta y tres años, cuando Gandhi dió orden de poner fin a una campaña de no violencia, porque la tensión que había originado llevó a que los manifestantes quemasen vivos en su cuartelillo a varios policías. El editorial termina: «Si Nehru ha tenido fama internacional como estadista, rápidamente disminuye al ver el mundo el contraste entre sus declaraciones y los hechos. Ahora puede recobrarla incluso en este momento con un acto que demuestre que la existencia pacífica lo mismo que la caridad debe comenzar por aplicarse en casa.»—Efe.

## Después del paso del huracán «Connie» en Norteamérica

### Ha causado 42 víctimas y pérdidas por 15 millones de dólares

Nueva York, 14. — Esta ciudad limpia activamente los escombros y repara los daños causados por el huracán «Connie», que se ha deshecho en los lagos Ontario y Erie, después de trazar un sendero de muerte de Connecticut a Pensilvania. Los demás Estados afectados son las dos Carolinas, Virginia, Maryland, Delaware, Nueva Jersey y Nueva York. El número total de víctimas es de 42, y 15 millones de dólares en daños materiales. Lluève sobre la ciudad y se predicen chubascos, pero se espera no se repitan las torrenciales lluvias que precedieron y acompañaron al huracán.—Efe.

## INSTALACIONES ATOMICAS AMERICANAS EN GINEBRA



Una vista del modelo a escala de la estación de fuerza que la División de Productos Atómicos de la General Electric construirá cerca de Chicago para la Commonwealth Edison Company y el Nuclear Power Group, Inc., y que se exhibe en la Exposición de Usos Pacíficos de la Energía Atómica en Ginebra

(Foto Cifra)

## En los umbrales de la era interplanetaria

# Cómo será el satélite artificial de la Tierra

(Especial para HOJA DEL LUNES. Prohibida la reproducción). — La fecha del 29 de julio de 1955 pasará a la Historia como el primer aldabonazo dado en la puerta de la era interplanetaria. En lo que va de siglo ha habido dos acontecimientos en el campo de la ciencia que conmovieron a toda la Humanidad y despertaron un interés y curiosidad por su trascendencia y revolución en las leyes físicas y en la vida terrestre. El primer acontecimiento se produjo en diciembre de 1903 con el primer vuelo en aeroplano de Orville Wright, marcando el comienzo de la aeronáutica. El segundo tuvo lugar en el mes de junio de 1945 con el estallido de la primera bomba atómica en Hiroshima, señalando la apertura de la era atómica, todavía en mantillas, y que va caminando a pasos agigantados por el camino del progreso científico para provecho de la vida del hombre en sus principales aspectos.

El anuncio del presidente Eisenhower del día 29 de julio autorizando la construcción de un satélite artificial de la Tierra que probablemente esté en condiciones de lanzarse al espacio en el año 1957, coincidiendo con las investigaciones universales del «Año geofísico», ha despertado un enorme interés en todo el mundo, y tanto la Prensa como las emisoras de Radio le han dado el relieve que tan sensacional noticia merece. Ninguno de los que presenciaron el primer vuelo del aeroplano, o le siguieron por las informaciones, podía sospechar los sorprendentes progresos realizados en medio siglo en la aeronáutica. Tampoco ninguno de los que presenciaron, o seguimos por la Prensa el lanzamiento del primer satélite artificial, podremos calibrar el alcance de ese acontecimiento, ni hasta qué asombros nos llevará en algunas décadas.

La idea del satélite no ha sido ninguna improvisación, sino el fruto de un laborioso estudio de muchos años dedicados en trazar planes y diseños para el establecimiento de una base intermedia entre la Tierra y la Luna, que sirviera de plataforma para lanzar aviones cohetes capaces de llegar a la Luna y después al planeta Marte. Este que se va a dar es el primer paso y demuestra los progresos tecnológicos logrados en los últimos veinticinco años.

El lanzamiento del satélite, que ya ha sido bautizado con el nombre de «Pájaro», no es un mero entretenimiento, sino un experimento importante del que se esperan unos resultados útiles. Con los aparatos que llevarán a bordo, que podrán recuperarse después de su desintegración, el satélite obtendrá fotografías del espectro solar que hasta ahora han sido imposibles debido a los rayos ultravioletas. También se podrá conocer mejor las características de la ionosfera, ese espejo magnético del espacio que refleja las ondas hertzianas a través de continentes y océanos, siendo así posible la comunicación instantánea entre los puntos más diversos de nuestro planeta. Facilitará, además, información sobre la atmósfera y sobre la energía solar. Desde su situación, los astrónomos podrían contemplar el Universo en forma muy distinta a como lo hacen hoy, ya que la atmósfera que a los profanos nos parece tan limpia, es para los astrónomos un cristal sucio. También dará datos valiosísimos para los meteorólogos.

Lo ideal sería que este satélite estuviera tripulado, cosa que se espera realizar con el tiempo. Las dificultades técnicas que hay que superar son inmensas. Sin embargo, el doctor Werné von Braun, uno de las figuras más destacadas en la construcción de la «V-2» alemana y un firme defensor del proyecto de satélite artificial en la postguerra, tiene ya sus ideas en este aspecto y, cuando disponga del dinero suficiente, comenzará a trabajar en lo que llama «Proyecto Marte».

Las características del satélite son las siguientes: de 50 a 60 centímetros de diámetro; unos 40 kilos de peso; se elevará a una altura de 400 a 500 kilómetros, y su velocidad de traslación será de cerca de 30.000 kilómetros por hora. Girará en torno a la Tierra perpendicular al Ecuador, o sea, pasando por los polos y tardará 90 minutos en dar la vuelta completa. El lanzamiento se realizará por medio de tres cohetes. El primero lo llevará hasta la estratosfera, el segundo hasta la altura de los 400 ó 500 kilómetros sobre la superficie terrestre y el tercero imprimirá la aceleración para que alcance la enorme velocidad necesaria para trazar su órbita alrededor de la Tierra. Se mantendrá en esta posición hasta que pierda velocidad y altura, que será cosa de días, semanas o meses, y al entrar en contacto de nuevo con las capas atmosféricas, debido a su todavía enorme velocidad, estallará y se desintegrará como un meteorito.

P. VILMAR

### BALCON MEDITERRANEO

## El caso del señor Korzen

Por ANTONIO LORCA

El señor Korzen, de Chicago, se presenta ante el juez J. C. Harrington y con la seriedad que el caso requiere le anuncia que desea presentar una demanda de divorcio contra su esposa, porque ha engordado demasiado.

La cosa, así, a primera vista, parece no tener importancia y sin embargo habrá que considerar estos casos como algo trascendente para lo porvenir.

No se puede exigir a un marido, a don José, pongamos por caso, que siga enamorado de su mujer, frágil porcelana de anacardos cutis, que pesaba treinta y seis kilogramos y unos pocos gramos el día feliz de su enlace y que ahora se ha puesto bonitamente en los setenta.

El litigio, en realidad, debiera plantearse tomando como base una pregunta: ¿es la misma mujer?

Y la contestación ha de ser rotunda, definitiva: ¡No! Sobre todo que la vida está empedrada de precedentes, que unas veces se asientan en la Jurisprudencia, otras sobre las costumbres y muchas al socaire del sentido común.

Y el sentido común dice que usted no se hubiera enamorado nunca de una mujer de ochenta kilogramos que su concepto de la estética le hubiera inducido a no fijarse siquiera en ella, mucho menos con fines matrimoniales.

Esto no quiere ser nada despectivo contra las señoras gordas, porque el caso puede darse perfectamente a la inversa y también entonces cualquiera de los cónyuges puede considerarse defraudado.

Y si desde tiempo inmemorial hemos aceptado que casarse es una cosa muy seria, lógicamente uno debe tomar todas las precauciones que crea pertinentes y buscar la propia felicidad y la de la futura compañera de su vida.

Aunque resulte prosaico debemos considerar que en el matrimonio no todo es santa paz y dulce armonía.

¿Quién no ha tenido un disgusto? ¿Quién está libre de una discrepancia de criterio? ¿Quién, en fin, puede asegurar que un plato de la vajilla o una cacerola de la batería de cocina no se convertirán un día en «platillos volantes»?

Y esto es grave. No es lo mismo que usted reciba un cacerolazo en la cabeza, impulsado el proyectil por una señora que pesa treinta y seis kilogramos, a que se lo den a usted cuando quien lo ha lanzado tiene un consistencia de ochenta, ¡caramba!

Posiblemente este ha sido uno de los argumentos del señor Korzen, que naturalmente han convencido al juez Harrington, de quien ignoramos el peso de su consorte, cosa que también puede haber influido.

Hay más argumentos —¡claro está!— para abonar la decisión de nuestro amigo Korzen.

En ninguna otra actividad humana podría permitirse un desequilibrio tal.

Ningún boxeador peso pluma, por ejemplo, podría ser enfrentado con un peso pesado; todo el mundo lo consideraría una barbaridad.

Y si esta ley del equilibrio de fuerzas puede regir entre los boxeadores, ¿qué razón se aduce para que no pueda ser aplicada en el matrimonio?

¡Que no riñan! — darán quienes se precien de más sensatos —. Y bien, eso sería lo ideal, pero... a ver quién, limpio de pecado, lanza aquí la primera piedra.

En nuestro modesto criterio, la cosa puede solucionarse como tantas otras: acatando el imperio de la Ley; no de la ley del más fuerte, que en este caso sería también la del embudo, a favor de las señoras, sino la ley a secas.

Y si desde Justiniano acá se ha venido legislando sin tasa, no vemos por qué razón no puede legislarse en este caso concreto, hasta lograr un equilibrio de fuerzas que haga la vida más llevadera.

Así, el juez podría introducir una pequeña variante en las preguntas de ritual en el momento de la firma del acta matrimonial.

Al señor Korzen, en este caso, le hubieran dicho: «Acepta usted por esposa a la señorita X, entre los treinta y seis y los cuarenta y cinco kilogramos de peso?»

Y dejando un margen prudencial, compensable por el varón, en razón del mismo derecho, no se hubiera producido este caso, ni muchos otros a que puede dar lugar la actual legislación, en Chicago y en Guadalajara de México.

Viene a mi memoria una anécdota que me va a servir de colofón para este inocente comentario: Fue el caso de un amigo mío, que riñó con la novia cuando estaban a punto de casarse.

—¿Ha ocurrido algo grave? — le pregunté.

—Sí y no; he conocido a su mamá. Es chata, muy chata, y pesa noventa kilogramos.

Desde luego, mi amigo no se casó.

# ¡Grandes Rebajas!

## FIN DE TEMPORADA

### VEA USTED QUÉ PRECIOS

	Ptas
MEDIAS nylon finisimas, sin tara	19'85
SLIP baño, caballero algodón	8'75
BRAGAS señora, rayón Ketten	6'85
PESCADORA niño, algodón m/corta, bonitos colores	15'85
BLUSA japonesa, interlock, Sra., desde	19'50
CAMISA m/corta, cab.º, semi-nylon extra, div. colores	52'50
TORERA niña, algodón labrado, talla 3	19'50
COMBINACION Sra., rayón Chermés indesmallable	19'85
TORERA Sra., algodón labrado, m/japonesa	28'75
PANTALON baño, cab.º, Bikyni, lana extra	49'50
BRAGAS Sra., rayón Chermés extra indesmallable	11'85
NICKY niño, m/corta, varios modelos, desde	12'50
TRAJE baño Sra., tejido labrado	49'50
NICKY cab.º, m/corta, con cremallera	50'—
BLUSA niño, jaspeada, cenefas a listas, desde	17'50
REBECA Sra., perlé extra, modelos surtidos	98'50
CAMISA m/larga, cab.º, popelín cuello rec., dib. nov.	69'50
BATA Sra., modelo acampanado, bonitos dibujos	75'—
MAYLLOT baño, Sra., lana extra, escote mod., bon. col.	109'50
PANTALON corto cab.º, sarga extra, cinturilla goma	34'75
PANTALON cab.º, sarga extra, cinturilla goma	66'50
TRAJE cab.º, para verano, ottomán extra	337'50

## OBSEQUIAMOS

a nuestros clientes con cupones para el sorteo de la

20.º moto VESPA

ultimo modelo, espléndidamente equipada, y del

4.º Viaje «SUS VACACIONES GRATIS» para dos personas, bajo la organización y garantía de

VIAJES

“INTERNACIONAL EXPRESO”

# CASA VILARDELL

## HOJA DEL LUNES

DE BARCELONA

Editada por la ASOCIACION DE LA PRENSA  
Redacción y Administración: Rambla de Cataluña, 10. Telf. 21 19 21

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don .....  
que vive en la calle de ..... núm. ....  
piso ..... puerta ..... se suscribe por un .....  
Barcelona ..... de ..... de 1955

FIRMA

\* Semestre, 30 Ptas. Año, 55 Ptas.

# REGIONALES

## BARCELONA

### BADALONA Primera jornada de la Fiesta Mayor

Badalona, 14. — Ha sido hoy el primer día oficial de la Fiesta Mayor. La animación en las calles es extraordinaria, notándose la presencia de innumerables forasteros y también de muchos turistas extranjeros. Recorren las calles la banda de trompetas de la Cruz Roja, gigantes y cabezudos, «Colla de ball de bastons» y un «dragón» enorme, admiración y espanto de la chiquillería.

Al mediodía se ha inaugurado una exposición colombófila, en el vestíbulo del local de Falange, en el que se exhiben varias palomas vencedoras de importantes concursos, así como los relojes, cestas, jaulas y demás bagajes que precisa una entidad para llevar a término los planes de sus viajes y concursos. Al acto han asistido las autoridades. También, a la misma hora, ha sido abierta al público una exposición de fotografías, muy interesante por cierto, en el local del Centro Excursionista.

Por la noche han lucido las iluminaciones extraordinarias y un gentío inmenso ha acudido a admirar el disparo de los primeros fuegos artificiales, entre los cuatro que se dispararán estos días. — Cifra.

### Gamberros sancionados

Badalona, 14. — Dispuesta la autoridad a acabar con el gamberismo, la noche pasada fueron detenidos los jóvenes Justo Mercader Sánchez, Baltasar Penas Cabaco, José María Hernández del Consuelo, Francisco Artero Ruzafa, Manuel Cortés, Manuel Acedo y Eduardo Rebull, de 15 a 18 años de edad y todos vecinos de Badalona, los cuales subían a los árboles destrozando las ramas, vociferaban estruendosamente por las calles, y otros análogos actos. Antes de mandarles hoy a sus casas y para ejemplo de cuantos quieran «dedicarse» al gamberismo, han sido obligados, acompañados de dos guardias, a proceder con escobas a limpiar las calles más céntricas de la ciudad, como son las del Mar y de San Anastasio y el Paseo del Caudillo.

El hecho, que ha sido presenciado por el numeroso público que transitaba por dichas vías, ha sido objeto de singulares y elogiosos comentarios. — Cifra.

### HOSPITALET DE LLOBREGAT Comienzan los actos de la Fiesta Mayor

Hospitalet de Llobregat, 14. — Hoy han dado comienzo en esta ciudad los festejos organizados con motivo de la Fiesta Mayor. A las once de la mañana, las autoridades se han concentrado en la Casa Consistorial y, momentos después, ha sido inaugurada, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, la exposición «Decoración del Hogar», en la que se persigue como finalidad principal ilustrar al pueblo sobre la manera de adornar un hogar, dotándolo de las comodidades necesarias.

### SABADELL

#### Plan de ordenación de la ciudad

Sabadell, 14. — El Ayuntamiento ha hecho público un plan de ordenación de la ciudad, en especial relacionado con sus zonas industriales y verdes. Dentro de breves días darán comienzo las obras para abrir el paseo de Espronceda, de 30 metros cuadrados, que dará acceso a las 384 casas allí construidas y al Campo de Aviación. También, y por la misma longitud, se abrirá el paseo de Can Feu. Previo adoquinado y alcantarillado de la zona Sallars y Pla y Bruch, se empedrarán también las calles de la Ronda y Alcázar de Toledo, con lo cual quedará en grandes condiciones la vía de acceso a las principales carreteras, para desembocar en las plazas de España y Cataluña.

Hay por parte del Ayuntamiento un ingente plan de mejoras, y al presupuesto extraordinario actual de 24 millones de pesetas está en estudio añadirle otro de la misma cuantía, si no superior, a fin de poder empezar las obras de reforma de la calle de Manresa, cuyos proyectos para su definitiva aprobación han sido remitidos a Madrid hace algunos días. — Cifra.

#### El servicio de autobuses

Sabadell, 14. — Como en otras ciudades catalanas, existe también en Sabadell el problema de las comunicaciones interiores, solucionado con la puesta en marcha y perfeccionamiento del servicio de autobuses.

#### Fatal accidente

Sabadell, 14. — Al colocar una bombilla en una lámpara portátil encontró la muerte el peón de la casa Enrique Casanovas Argelaguet, sito en la

calle de la Purísima Concepción, núms. 3 y 5, llamado Francisco García Mañas, de 25 años de edad, domiciliado en Serra Camaró, 10. — Cifra.

### TARRASA

#### Un carro y un caballo arrastrados por las aguas

Tarrasa, 14. — Durante la tormenta que descargó entre siete y ocho de la tarde de ayer, que convirtió en torrentes las calles de la ciudad, se desbordó la riera del Palau, cuyo curso transcurre por la gran colectoría subterránea que cubre la totalidad de la Avenida del Caudillo. A causa de la gran afluencia de aguas, procedentes de las próximas montañas de la parte norte, que la citada cloaca no pudo engullir, se produjo un gran corriente que sorprendió al agricultor José Colomer, más conocido por el «Pantano», cuando regresaba de la huerta con su carro cargado de hortalizas e intentaba cruzar dicha riera por el vado existente entre el puente de la vía de los Ferrocarriles de Cataluña y el torrente de Santa Teresa. La inesperada riada, de cerca de dos metros de altura, arrastró al vehículo y a la caballería, logrando dicho agricultor alcanzar la orilla, después de denodada lucha con las enfurecidas aguas.

Pasada la tormenta y amainada la corriente, fueron hallados el carro y el caballo en un recodo de la riera, medio kilómetro más abajo, en las cercanías de «Can Curet»; el animal, sin vida y el carro con grandes desperfectos.

También experimentó una gran crecida la riera de las Arenas, cuya impetuosa corriente puso en apuros al conductor del coche de línea que efectúa el servicio entre Tarrasa y Matadepera, al cruzarla durante el temporal.

#### Hallazgo de un cadáver

Tarrasa, 14. — A las seis de esta mañana, en el fondo de un terraplén por el que circulan las aguas del torrente Munné, en un lugar cercano a la nueva barriada de la Cogullada, de esta ciudad, ha sido hallado el cadáver de un hombre de unos cincuenta años de edad, vestido con ropas limpias y cuidadas,

### SAN FELIU DE LLOBREGAT

## II Exposición-Concurso de Avicultura y Cunicultura

Final del Concurso-Exposición de Avicultura y Cunicultura. En el aire los últimos aplausos que rubrican los premios repartidos, sobre el fondo musical de los cantos de los animales expuestos. Ante nosotros, don Enrique Corominas Cortés, profesor de Avicultura de la Escuela de Peritos Agrónomos de Barcelona, jefe de Avicultura de los Servicios Técnicos de Agricultura de la Diputación Provincial de Barcelona y miembro del Jurado calificador del certamen. Con la mayor amabilidad nos atiende y nos permite la entrevista.

— Señor Corominas: comencemos por el final. ¿Su impresión sobre el certamen recién clausurado? — Magnífico; bastará decir que durante el año en curso, de los siete actos celebrados, en los que hemos sido requeridos, es éste el de mayor aportación en calidad y cantidad, siendo además muy satisfactorio para nosotros el comprobar el elevado número de agricultores de esta comarca que han concurrido con selección de razas selectas, demostrando saberlas cuidar perfectamente.

— Ha mencionado usted agricultores y no avicultores. ¿Quiere ampliar un poco este asunto, digamos del profesionalismo? — Es precisamente el fin primordial que persiguen estos actos. El deseo de que, sin ser un avicultor profesional, el agricultor que tiene en su finca sesenta o setenta gallinas vulgares, las cambie por otras tantas de raza seleccionada, con lo que, con el mismo coste, logrará un aumento de hasta el 70 por 100 de rendimiento.

— ¿Y no cree usted que el elevado número de enfermedades existentes, con sus nombres más o menos difíciles, que dan un cariz de ciencia abstrusa a la cría de las aves, no impide una mayor difusión en el mismo? — Qué defensa tiene el agricultor ante este peligro?

— En primer lugar la selección de animales y razas, controladas eficazmente por el Estado a través de C. E. A. S. (Criadores españoles de aves selectas), para evitación de enfermedades hereditarias, es la mejor garantía para la salud de los animales. También, dispone de una alimentación preparada científicamente, con los medicamentos apropiados incluidos y de las vacunas preventivas. Además debemos recalcar una

el cual tenía la cabeza sumergida en el agua. Personado el Juzgado en el lugar del suceso, ha sido ordenado el traslado del cadáver al depósito, donde por el forense le ha sido apreciada la fractura de una costilla y la muerte por asfixia, lo que hace suponer que dicho individuo se cayó accidentalmente, rodando por el citado terraplén hasta quedar sin sentido al llegar al fondo, por lo que no pudo defenderse de perecer ahogado. De momento no ha sido identificado. — Cifra.

### MATARO

#### Considerable tránsito automovilístico

Mataró, 14. — Unos vecinos de la calle Real, por donde discurre la carretera general de Madrid a Francia en su travesía por Mataró, decidieron, visto el considerable tránsito de vehículos motorizados de toda clase que circulan por dicha calle, hacer un recuento de los mismos, escogiendo para ello el viernes, día 5 de agosto. Formando turnos, la observación y recuento duró de las ocho de la mañana a las diez de la noche. Al número resultante en estas 14 horas añadieron el promedio de vehículos que calcularon pasan desde las diez de la noche a las ocho de la mañana, resultando la siguiente estadística: Coches de turismo y autocares, 4.540; camiones, 1.132, y motocicletas, 2.187. Total general, 7.859. Si se tiene en cuenta que por observaciones verificadas el tránsito indicado aumenta en un cuarenta por ciento en los días festivos y sus vigilia, puede afirmarse que el total de vehículos a motor que en las veinticuatro horas de dichos días pasa por Mataró excede de los diez mil, de los cuales alrededor del cincuenta por ciento son de matrícula extranjera. — Cifra.

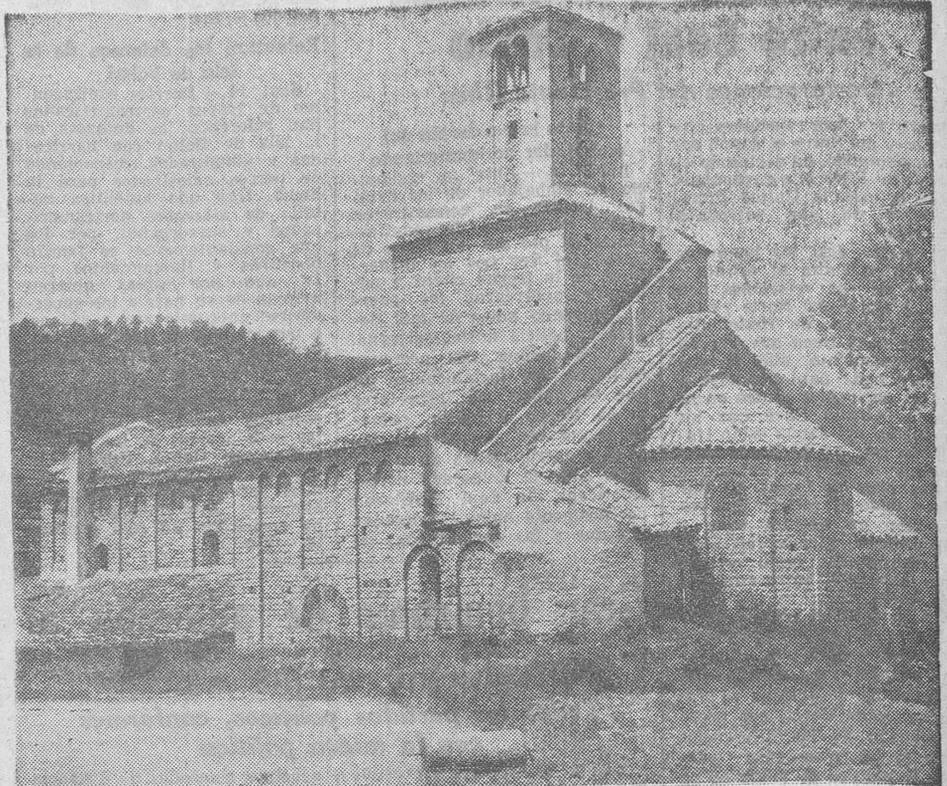
### VICH

#### 150 litros de agua recogidos en catorce días

Vich, 14. — En el Observatorio de Torrellebrera, enclavado en esta comarca, han sido recogidos solamente en lo que va de este mes de agosto exactamente 150 litros de agua por metro cuadrado, cantidad extraordinaria si se tiene en cuenta que normalmente no se registra tal cantidad en todo el transcurso de julio, agosto y septiembre. — Cifra.

## EL TESORO ROMANICO

# El Monasterio de San Poncio de Corbera



Vista del Monasterio de San Poncio con toda su armonía arquitectónica

El Servicio de Conservación de Monumentos Históricos de la Diputación Provincial de Barcelona prosigue su labor. No se trata de las edificaciones ya conocidas, porque éstas se encuentran, por su misma condición, con mayores posibilidades de defensa. El peligro está en las construcciones semiabandonadas, en aquellas que han sufrido obras superpuestas y en los repliegues del terreno. También, en Corbera de Llobregat, al quitar con cuidado la argamasa de las paredes, aparecen la piedra noble y pinturas de siglos preteritos.

Corbera de Llobregat se encuentra a diez kilómetros de Molins de Rey, y situado el pueblo dentro del macizo de Garraf, que separa la costa de Poniente de la comarca del Panadés. Existen las ruinas de un castillo feudal y un santuario dedicado a Santa Magdalena. Su término se extiende desde la riera, que tiene varios nombres, hasta el río Llobregat. La central eléctrica, que se ve en la carretera de Madrid, entre Pallejá y San Andrés de la Barca, en el cuadro de la producción de energía, es conocida con el nombre de Corbera. En su término montañoso se cosecha el vino, el aceite y el trigo y hay alguna manifestación minera relacionada con el ramo de la edificación. El veraneo empieza a marcar su influencia.

Lo más interesante de Corbera es su monasterio abandonado, que es lo que cuenta en la obra de la Diputación, porque la parroquia no tiene medios para atender una obra de esta envergadura. Atravesada la línea del Llobregat por los condes de Barcelona, que cerraban la reconquista de la Cataluña Vieja para iniciar la de la Cataluña Nueva, la Orden de San Benito, por sus conocimientos de las prácticas agrícolas, fue el instrumento de la repoblación. El actual Monasterio, impregnado del momento cumbre del arte románico, tiene sus inicios en el siglo XI según se desprende de la documentación existente en el archivo catedralicio de la diócesis.

Estaba el monasterio dedicado a San Poncio, el «Sant Ponç» que cada año llena de aromas saludables la calle del Hospital de Barcelona. Dependía la comunidad que lo ocupaba, según las épocas, de San Pablo del Campo, de Truieto, de Cluny y de San Benito de Lérida. Iniciada la decadencia del país, en el siglo XVI, marcharon los monjes hacia agrupaciones más numerosas y conservaron en aquel sitio uno como recuerdo, que desapareció igualmente cien años más tarde. La preciosa Virgen románica conocida por la «Mare de Déu de la Llet» fue trasladada a la parroquia. Los tapices del siglo XIII que decoraban la iglesia se han dispersado por el mundo y hay pedazos de ellos en los Museos de Barcelona, Tarrasa, Vich, Madrid y en América del Norte, en Montreal y Nueva York.

A principios del siglo actual, un grupo de entusiastas del arte viejo realizó unos trabajos de restauración, pero después de las profanaciones y escarnios que pasó España, la ayuda particular no basta y es ahora cuando ha entrado de lleno la mano de la Diputación para consolidar el cimborio, asegurar las paredes y dejar la fábrica en condiciones de reanudar una vida

que bien puede calificarse de nueva. El monasterio se encuentra separado de la población y sería preciso que creciera mucho para que fuese utilizado como parroquia. Una masía cercana acompaña al cenobio.

Han aparecido unas pinturas, también románicas, actualmente en estudio de su significación, en las que domina un tema floral y se advierte algo relacionado con animales. Cuando la tarea de limpiar el monasterio haya finalizado, tendremos seguramente nuevos vestigios de otras piezas interesantes, sobre las cuales eruditos e historiadores del pasado catalán, como Macario Gollerfies, José Castellanos y José Puig y Cadafalch trabajaron otros días, cuando estas cuestiones tenían pocos devotos.



La «Mare de Déu de la Llet» que se venera en la parroquia de Corbera

El arte románico llena, con las piedras existentes en la España septentrional, un período interesante de la Historia y es una empresa de alta cultura no dejar que se destruya cuanto queda. La Diputación de Barcelona, en casos como el de Corbera, demuestra con hechos que sabe hacer honor al espíritu de los antepasados.

RAMON ALIBERCH

## GERONA

### La carretera de Anglés a San Hilario Sacalm

Gerona, 14. — En el Consejo Económico Sindical Provincial, últimamente celebrado en esta capital, en el que formaba parte como consejero de la ponencia número 2, relativa a Transportes y Comunicaciones, el presidente de la Cámara de Comercio e Industria de esta ciudad, don Agustín Corominas Duch, obtuvo que se incluyera en la relación de carreteras de reparación urgente la de Anglés a San Hilario Sacalm. Sería una mejora de suma necesidad que redundaría forzosamente en beneficio de la comarca de las Guilleries. — Cifra.

### Mejoras en las carreteras de la Costa Brava

Gerona, 14. — Se está procediendo en varios puntos de nuestra provincia al arreglo de las carreteras. Muchas de las que conducen a la Costa Brava se hallan en un estado intransitable por lo que parece ser que antes de un mes la mayoría de ellas ya estarán un tanto mejor, puesto que a un ritmo aceleradísimo se llevan a cabo los trabajos de reparación. — Cifra.

### FIGUERAS

#### Copiosos aguaceros

Figueras, 14. — Continúa el régimen lluvioso en la mayor parte de la comarca, habiendo llovido copiosamente en las tardes de ayer y anteayer. Gracias a esta persistente lluvia se ha registrado la crecida de la mayoría de ríos y arroyuelos, pre-

sentando el campo un magnífico aspecto. La cosecha de maíz se presenta extraordinariamente abundante, como en muchos años no se había visto. También se muestra excelente la cosecha de forrajes, de manera especial las alfalfas, de las que tan productora es la parte baja de la comarca. Siguen los viñedos ofreciendo un magnífico aspecto, habiéndose empezado a recoger la uva de mesa, que se cotiza a buenos precios. — Cifra.

## TARRAGONA

### Homenaje a Ricardo Opisso

Tarragona, 14. — Con asistencia de representaciones barcelonesas que se sumaron al grupo de artistas tarraconenses, se celebró esta tarde en el Club Náutico un almuerzo de homenaje al gran dibujante Ricardo Opisso, a quien el Ayuntamiento entregó ayer la insignia de tarraconense ausente. Hizo el ofrecimiento el doctor Miquel Parellada, hablando a continuación el ilustre dibujante, quien refirió multitud de anécdotas, muchas de ellas relacionadas con el arquitecto Gaudí, de quien fué Opisso ayudante y colaborador. — Cifra.

### La corrida de la fiesta de San Magín

Tarragona, 14. — Cerca de dos mil personas se han congregado, a pesar de la lluvia caída insistientemente, en la plaza de toros, para presenciar el desenlace del campeonato de los toros de la corrida que lidiarán el próximo domingo Chuli, El Turia y Curro Puya, que como novillada picada de feria forma parte de los festejos que se celebran en honor de San Magín. Debido al aguacero de seis milímetros de la ganadería de doña María Teresa Oliveira, de El Escorial, pasaron directamente de las jaulas a los corrales. — Cifra.

José María VILAPIANA

# NOTICARIO LOCAL

AYER DOMINGO

## RELIGIOSAS

### Barcelona, ciudad asuncionista

Fiesta mayor. Asunción de la Virgen. Nuestra Señora de Agosto. Angeles subiendo al Cielo el cuerpo y el alma de la Madre de Dios. Dogma de fe.

Barcelona ha sido siempre ciudad asuncionista. Nuestras basílicas de Santa María del Pino y Santa María del Mar son testimonio de ello, dándonos hoy con sus piedras venerables y sus siluetas ciudadanas; con la fe de nuestros mayores, confirmada y vigorizada a través de los tiempos, la creencia de que María fue asunta, que es decir lo mismo que fue preservada de corrupción corpórea y glorificada en los cielos. Ayer fue creencia general y piadosa. Hoy es dogma de fe.

Desde el siglo V, la tradición nos conserva nuestro asuncionismo y lo ha transmitido de generación en generación. Quince siglos antes de que Roma definiere el misterio mariano por excelencia, Barcelona creía en él; lo festejaba, lo honraba y lo guardaba. Desde los concellers de su sabio Consejo de Ciento hasta los más humildes habitantes de la ciudad. Desde los grandes señores hasta los humildes ciudadanos honrados, porque honrados lo fueron y lo son todos los barceloneses que dan culto a la Madre de Dios y sienten el fervor mariano en sus almas y en sus corazones.

Hoy celebramos el triunfo de María. En la ciudad y en los pueblos, en cada hogar y en cada templo. El estío completa la fiesta y la popularidad de la misma contribuye a su grandeza y a su propio esplendor. Es la voz del pueblo que pregona con sonos de paz y alegrías íntimas la grandeza de la gran prerrogativa mariana. Miles y miles de mujeres que llevan el nombre de María recibirán las felicitaciones de los suyos; la Virgen María, Madre de Dios, recibirá la felicitación unánime de todos los pueblos de la tierra. Es el eco vibrante y generoso de los que saben vivir la vida cristiana y tradicional de acuerdo con las festividades que la Iglesia señala y establece y que nunca, nada ni nadie, podrán borrar de las mentes ni de nuestra propia manera de vivir.

¡Que la celebración de hoy sea digna continuadora de las celebraciones de antaño! Que el espíritu pagano e independiente de nuestra época no llegue a malograr nuestras festividades populares y dignas con actos impropios de cristianos de verdad, sucesores de los que honraron a la Madre de Dios sin que mediara una definición dogmática y le construyeron templos y basílicas con tan buenas piedras—fuertes como sus recios corazones—que todavía perduran, y que, siendo el orgullo de la ciudad, son también el testimonio de su propia vida religiosa.

#### Santos de hoy

La Asunción de Nuestra Señora y Nuestra Señora de la Perseverancia. Ss. Tarsicio, mr.; Alipio, Arnulfo, obs.

#### Cuarenta horas

Continúan hoy en la iglesia de PP. Carmelitas (San Hermenegildo, 15; San Gervasio).

#### EL PUERTO

Llegan los tres buques de Baleares con numerosos pasajeros

El movimiento marítimo en el día de ayer se redujo a la llegada de los tres buques que hacen la travesía a las islas Baleares. Estos fueron: «Moya Formentor», con 527 pasajeros, procedente de Palma de Mallorca; de Mahón, el «Ciudad de Mahón», con 255, y de Ibiza, el «Mallorca», con 438. Además, todos ellos fueron portadores de carga general y el correo. También ancló el motovelero «Virgen Dolorosa», de Palma de Mallorca, en lastre.

#### EL MUNDO DEL AIRE

Hoy llegará al Prat, en un avión especial de la SABENA, procedente de Bremen, el conjunto de los «Harlem Globetrotters» que ha de efectuar tres de sus brillantes exhibiciones en el Palacio Municipal de Deportes los días 15, 16 y 17 del corriente.

También en un avión especial de la SABENA, procedente de Bruselas llegará mañana a nuestra ciudad el conocido cantor Luis Mariano, que proseguirá seguidamente viaje hacia Palma de Mallorca.

#### HERNIADOS

Usad aparatos TORRENT sin tirantes, bultos ni molestias, por su gran comodidad, precisión y seguridad son siempre los preferidos. C.S. 6337

No compran nada sin antesvisitarnos

CASA TORRENT, 13, Unión, 13, y 124, Rambla Cataluña, 124, principal (chaflán Córcega), BARCELONA



#### OFTALMOL OJOS

Cura, vigoriza y embellece los



#### Doña Joaquina Rubirola Roura

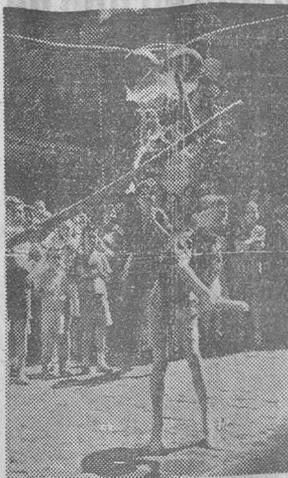
Falleció cristianamente en San Baudilio de Llobregat, el día 14, a los 66 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposo Augusto Mabilón Aguilar, hijos Mercedes y Augusto, hijo político José, nieto, hermanos José M.ª, Teresa y Ana; hermana política Teresa, primos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les suplican le tributen un recuerdo en sus oraciones, y les agradecerán su asistencia a la casa mortuoria, calle de Ramón Lull, núm. 2, «Molt-Now», de San Baudilio de Llobregat, hoy, lunes, a las seis, para acompañar el cadáver a la iglesia parroquial, y después al Cementerio.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

#### Las Fiestas de la Plaza Nueva



Se están celebrando estos días en la Plaza Nueva, que conmemora este año el sexto aniversario de su creación urbana, numerosos festejos en honor de San Roque. Un aspecto de los juegos infantiles en el precioso momento en que un avisado muchacho «ha trencat l'olla...» y el bastón también al dar contra el palo protector

Muebles FANLO JOVELLANOS PARA OFICINAS Y DESPACHOS

#### BALCON DE LA CIUDAD

### La Barceloneta

Nos encontramos en la canícula, con las alternativas meteorológicas propias de la misma, pero entregados a la plentitud subsiguiente de la temporada de baños y con una población turística flotante en Barcelona. Ello significa que una masa importante de personas se despiaza todos los días en demanda de las playas barcelonesas, de los establecimientos de baños, merenderos y demás negocios montados en la playa para el adecuado disfrute del mar y de sus brisas.

Toda esta gente discurre, bulle y se desparrama por el barrio marinero de la urbe, la simpática Barceloneta. Y, la verdad, ese barrio no se encuentra en condiciones de recibir a nadie. Ello nos mueve a llamar la atención de nuestras autoridades, sobre todo las municipales, para que acudan con urgencia a remediar el estado en que la Barceloneta se ofrece. ¿Quieren los ediles, o sus delegados, o los jefes técnicos del Ayuntamiento, darse una vuelta por la plaza del Poeta Boscán, por las calles del Almirante Cervera y Almirante Axaça?

No queda ni un árbol, ni un jardín; polvo, polvo, suciedad, falta absoluta de vigilancia, necesidad imperiosa de que actúen los servicios municipales tantas veces al día como sea necesario. El barrio, castigado especialmente durante nuestra guerra por su cercanía al puerto, ofrece, precisamente en ese sector más pegado a la playa, multitud de fincas por edificar, solares en los cuales se han instalado barracuitas, algunas de ellas muy limpias y encaladas, pero barracas al fin, que sólo pueden y deben desaparecer cuando se levanten en los solares las viviendas correspondientes.

Muchas cosas faltan en la Barceloneta, repetimos, y conste que a nadie cargamos con las culpas. Pero tres son, principalmente, las que requerimos de nuestro Municipio: atención sostenida y amorosa hacia esa zona de la ciudad que parece la Cicentia de la misma, cuando debiera ser un área especialmente mimada; vigilancia implacable para evitar el gamberrismo en todas sus manifestaciones, que no son pocas; y limpieza, higiene, sanidad. Que los servicios municipales correspondientes den el ejemplo y rieguen y barran varias veces al día.

Lo pedimos con el mayor respeto, con la máxima cortesía, pero también con la energía que brota de nuestro deber cívico, atento a la dignidad y el decoro de nuestra capital.

### LA FIESTA MAYOR DE GRACIA



Acto inaugural de la VI Exposición Filatélica y Numismática de Gracia, celebrado ayer en el local de la Obra Cultural de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, de dicha barriada

En la jornada de ayer, el esplendor de las tradicionales fiestas de la ex villa de Gracia hizo su triunfal aparición en más de cincuenta de su calles y plazas. Los coquetones rincones de la popular barriada barcelonesa cobijaron las primeras huellas del jubilo que, año tras año, florece en la conmemoración de la gloriosa Asunción de Nuestra Señora.

Seguendo el variado rosario de actos, tuvo efecto, en el local de la Obra Cultural de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, la solemne bendición e inauguración de la VI Exposición Filatélica y Numismática, organizada por la Delegación del Círculo Filatélico y Numismático de nuestra ciudad, y cuya presidencia de honor ostenta el director general de Ma-

trúecos y Colonias, don José Díaz de Villegas. Procedió a la ceremonia el Rdo. P. Andrés, de Palma de Mallorca, consejero de la mencionada entidad, declarando abierto el certamen, en representación del capitán general, el teniente coronel don José Espada Cruz. El fallo del Jurado calificador ha adjudicado los primeros premios a los señores don Francisco Masismó, don Luis Garrit y don Antonio Corrales, y en la sección infantil, a Javier Xandri.

En la mañana de hoy se celebrará, en la Parroquia de Santa María, un oficio solemne, con asistencia de las autoridades del distrito, inaugurándose seguidamente la XIV Exposición de Artistas Gracienses, instalada en el antiguo salón de sesiones del Ayuntamiento de la ex villa.

### SUCESOS

**Robos y hurtos denunciados**  
El turista francés Albert Franca Le Bastard, denunció la sustracción de su cartera, que contenía 3.600 pesetas y 26.000 francos, ignorando el lugar del hecho.

—También ignorando el lugar, le sustrajeron la cartera a Alphonse Policard. Contenia 35.000 francos y 1.200 pesetas.

—De un auto, parado en la montaña de Montjuich, le sustrajeron a Rauret Maurice Marcel, objetos por valor de 8.000 francos.

—Un músico de un salón de fiestas de las Ramblas denunció la sustracción, en donde presta sus servicios, de un reloj y cadena de oro, que valora en 6.000 pesetas.

—Vicente García Simón, dueño de un establecimiento de las Ramblas, puso en conocimiento de la autoridad la sustracción de un aparato de radio que vale 2.400 pesetas.

—Después de almorzar, se quedó dormido en una playa de la Barceloneta, Antonio Barbuo Sánchez, y al despertar notó la falta de su reloj, que valora en 1.030 pesetas.

—Del terrado de una casa de la Avenida del Generalísimo, desaparecieron las ropas, puestas a secar, propiedad de la inquilina María Pla de Usera, y que valen, según manifestación de la interesada, 900 pesetas.

—En la Rambla de Cataluña, Marion Leonce, francesa, dejó su auto, y al recogerlo le habían quitado del interior una máquina fotográfica valorada en 1.500 pesetas.

—Viajando en un autobús de la línea de Esplugas, le sustrajeron la cartera al pasajero Juan Hill Llidó. Contenia 800 pesetas en billetes.

—A Miles Serra Schreiner, examinando escaparates en la Rambla de Cataluña, le quitaron del bolso 4.000 pesetas, una libra esterlina y dos dólares.

—De un hurto de su propiedad, sito en Montjuich, le desapareció a Emilio Díaz Rodríguez, la americana, con la cartera y 774 pesetas.

—Transitando por la calle del Doctor Carulla, Balbina Lamas Corbells, un desconocido le salió al paso, armado con una navaja, y la obligó a entregar el dinero que llevaba, que eran ocho pesetas. El ladrón, desilusionado, se marchó con esta pequeña cantidad.

#### Accidentes de la circulación

En la Avenida del Generalísimo, a consecuencia del choque de dos coches de turismo, resultó con lesiones de consideración Manuel Hervás, que fué asistido en una clínica particular.

—Un ciclista causó lesiones de pronóstico reservado a Francisca López García, de 65 años, al atropellarla en la calle de Torres Amat.

—En el cruce de las calles Provenza y Urgel, fué atropellada por un auto Nieves Montserrat Estrada, de 16 años, que fué asistida de lesiones graves en el Hospital Clínico.

#### Muerte de un accidentado

Falleció en el Hospital Clínico, donde fué llevado, el joven de 14 años Rogelio Delgado López, que fué atropellado por un tranvía en las Ramblas, esquina a la calle del Carmen. El cadáver, por orden judicial, fué trasladado al Instituto Anatómico Forense.

#### ARTICULOS

### PARA Viaje, Campo y Playa

- Mundos, Maletas, Carteras,
- Necesers, Cestos equipados,
- Playeras, Trajes dril y fresco,
- Albornoces, Gafas sol, Trajes y toallas baño, Lociones,
- Jabones, Abanicos, Muebles coloniales, Parasoles playa y jardín, Tiendas camping,
- Sillones médula y junco,
- Casetas baño, Hamacas,
- Neveras, Heladoras, Ventiladores, etc.

Precios limitadísimos.

### Almacenes Jorba

Es donde siempre comprará Ud. más barato.



ACTUALMENTE Grandes oportunidades por fin de temporada, en todas las secciones.

**AUSTRIA**  
VISITANDOSE NORTE ITALIA - TIROL INSRUCK - SALZBOURG - LINZ - VIENNA - MUNICH - SELVA NEGRA - LYON - etc.  
Salida autocar 14 septiembre últimas inscripciones  
R. Estudios, 12 A.V.G.A.T. 4

# El Museo de Arte Moderno, convertido en uno de los mejores palacios de Exposiciones de Europa

## LOS PREMIOS DE LA BIENAL SE ELEVAN A MAS DE TRES MILLONES DE PESETAS

Barcelona crea su Palacio de Exposiciones. Buenas vísperas de la III Bienal Hispanoamericana de Arte que coincidirá con las Fiestas de la Merced.

El viejo Palacio de la Ciudadela se remozó. Las fechas se superan en un afán de ganar tiempo al tiempo. El acontecimiento lo merece. Con esta manifestación de arte de los pueblos del orbe hispánico, el Museo de Arte Moderno quedará convertido en un Palacio de Exposiciones a la altura de los primeros de Europa.

La Bienal sigue su trayectoria creadora. La I dió origen al Museo Nacional de Arte Contemporáneo en Madrid. La II inauguró el Museo Nacional de Bellas Artes de La Habana, y esta tercera deja en nuestra ciudad a huella perdurable del certamen, digna de su rango artístico.

Nuevas instalaciones de iluminación, de aireación y calefacción. Un patio de veinte por veinte metros, cubierto, para la sección de escultura. La ampliación de dos nuevas salas de setenta metros de longitud, construidas sobre las plantas que fueron levantadas en el año 1912. Así, el Palacio llegará a tener una superficie para exposiciones de más de 20.000 metros lineales.

El último sábado se había renovado, con bríos insospechados, el trabajo de todos. Expiraba el plazo para la recepción de obras de los artistas residentes en Barcelona. Llegaban mandados con los paquetes embalados. Los artistas se arracimaban ante las puertas, en los pasillos. Fué preciso habilitar mesas para las inscripciones de los concursantes.

Tantas secciones imponen condiciones extraordinarias. Arquitectura, urbanismo, escultura, pintura (óleo, acuarela y pastel), dibujo, grabado, joyería, orfebrería, esmaltes. Un mundo para despertar sensaciones estéticas, que hará de nuestra ciudad comentario y noticia en las rutas universales del arte.

Salas retrospectivas en el Palacio de la Virreina, de Manolo Hugué, Gargallo y Julio González, de la primera época de Picasso, Juan Gris, Torres García, Barradas, Orozco, etc., y exposiciones monográficas de los grandes premios de las anteriores Bienales: Clará, Rebull, Palencia, Ortega Muñoz...

En el doble trajín de la recepción de obras y el sonar de los martillos y los cincelos sobre las piedras, Leopoldo Panero y Juan Ramón Masoliver se multiplicaban. Tenían que atender a todo. Consultas, vistas a las obras de transformación del Palacio, correspondencia... Las obras se agrupaban, crecían. Una señorita de Bilbao llegaba con sus esmaltes, a la vez que solicitaba que fuese admitido otro que había quedado en la capital vizcaína. El escultor panameño Arboleda, con tres magníficas piezas que dará fuego. Clará miraba cómo habían llegado sus esculturas.

Se escribían nombres de expositores y se pegaban etiquetas en las obras.

Leopoldo Panero, secretario general de la Bienal, que regresó de América a últimos de mayo, nos daba noticias del recorrido de la II Bienal por las tierras de aquel continente:

—La Habana, República Dominicana, Venezuela y Colombia.

—¿Cuántas exposiciones en total?

—Catorce.  
—¿Y obras vendidas?

—Ciento veintinueve.  
—¿Entre ellas?

—Dos Clará, un Vázquez Díaz en doscientas cincuenta mil pesetas, al Museo de Bellas Artes de Caracas.

—¿De qué artistas quedaron obras en los museos?

—De Ortega Muñoz, un Palencia, un Redondela, un Amat. Juan Ramón Masoliver, comisario de esta tercera edición de la Bienal y secretario general, delegado permanente en Barcelona, me explicaba los últimos detalles, mientras Panero atendía a varias consultas:

—Tres selecciones de esta Bienal recorrerán Italia, Francia, Inglaterra, Estados Unidos y los



El famoso Vela Zanetti, con algunos de los cuadros que ha mandado a la III Bienal

países de la costa del Atlántico de Hispanoamérica.

—¿Se traerán las joyas de Dalí?

—Las joyas no, por dificultades de envío, pero se expondrá en ejecución la Santa Cena que está pintando ahora.

—¿Más noticias?

—La sala americana de arte abstracto albergará ciento treinta cuadros. Luis Masiera, quien introdujo el Limoges en España, tendrá otra sala.

—¿Qué hay del Festival Internacional de los Films de Arte?

—Se pasarán películas de corto metraje, sonoras, de Méjico, Canadá, Ecuador, Argentina, Uruguay, Inglaterra, Francia, Italia y Países Escandinavos. Además, se darán conferencias en el salón de actos acerca de la actualidad artística en todos los países.

—¿Algunos nombres famosos de artistas que concurrirán?

—Julia Codocido, pintora, y Susana Polac, escultora, peruanas. Vela Zanetti, de la República Dominicana. Una retrospectiva de Orozco, de la que ya han salido los cuadros. Es posible que concurren obras de Tamayo, también de Méjico. Del Brasil vendrán cuadros de Portinari; de Ecuador, los de Gua-

dasayín. De Uruguay, además de cuarenta piezas, cuatro exposiciones retrospectivas y las exposiciones de Rafael Barradas y Joaquín Torres García. Las obras de los pintores españoles residentes en París... Las de Estados Unidos, así como las de Arquitectura de este país y Méjico.

La avalancha de obras es inmensa. Crece como un oleaje. Si solamente piensan exponer tres mil, dificultad será la de colocarlas. En unas pasadas en el Palacio de Exposiciones crecía la cola de los portadores. Claro que la concurrencia no es para menos. Los premios superan a los tres millones de pesetas.

Y los grandes proyectos urbanísticos y arquitectónicos para el aeropuerto intercontinental, el Palacio de las Naciones de Madrid, a la estirpe Hispánica y el de ordenación urbanística de la autopista de Barcelona a Castelldefels, merecen comentario aparte.

Las Fiestas de la Merced tendrán, con este motivo, la presencia de todo el Cuerpo Diplomático Hispanoamericano y Barcelona contará con un espléndido Palacio de Exposiciones.

JOSE DEL CASTILLO

### CRUCIGRAMA por GURRINGO

1	2	3	4	5	6	7	8
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							

Horizontales: 1. Que camina sin llevar carga (fem.). — 2. Al revés, ley de los mahometanos derivada del Alcorán. — 3. Perteneciente o relativo al tétanos. — 4. Demostrativo. Al revés, pero de gran fiereza. — 5. Rara, no común. Pecado capital. — 6. Dar poder legal a una persona. — 7. Gracia, garbo. — 8. sacando punta.

Verticales: 1. Sabedor. — 2. Al revés, penetra. — 3. Memoria, inventario. — 4. Reza. Arbol de Abisinia. — 5. Aféresis de napolitano. Al revés, especie de cerveza inglesa. — 6. Remendarais. — 7. Nombre de mujer. — 8. Al revés, que obra (femenino).

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

Horizontales: 1. Pejesapo. — 2. erad. — 3. Caralipo. — 4. Ido, ebuN. — 5. Fina. eaC. — 6. IVIMIDDI. — 7. Mian. — 8. Oroncios.  
Verticales: 1. Pacífico. — 2. adIV. — 3. Jerónimo. — 4. Era. Amin. — 5. Sale. iaC. — 6. adibedni. — 7. Puad. — 8. Oroncios.

### ALMACENISTAS DE MADERAS

Se ha ordenado la renovación del Certificado Profesional de clase «E» para los almacenistas que ya le poseen y la solicitud del mismo para los nuevos almacenes. La documentación hay que presentarla en Madrid, en el Servicio de la Madera, AGENCIA CASTILLA, Gestoría Administrativa colegiada, dirigida por don José Luis de Castro Vázquez de Prada y especializada en el Ramo de la Madera, les informará y les realizará las gestiones necesarias con la mayor eficiencia. Pida normas y modelo de solicitud a AGENCIA CASTILLA, Apartado 8032, Madrid.

### Mús uios en 60 días

por el método Sueco-Americano que le revela todos los Secretos de entrenamiento que le permitirán adquirir rápidamente **SALUD. FUERZA. BELLEZA**

El folleto es Gratis. Pídale hoy mismo Incluye 3 pias para gastos de envío e **INTERNATIONAL ATHLETIC SCHOOL**

Apartado 492 (H). - BILBAO

# LIBROS Y REVISTAS

## MOTIVOS DEL TEATRO Y DE LA NOVELA

La Historia y sus personajes constituyen uno de los temas y motivos favoritos del teatro y de la novela. El gran teatro y también el de «capa y espada», que acaso tenga un tono menor, se nutren de la substancia histórica; y nada hay que decir en cuanto a la importancia de la novela histórica, en la que han brillado a felices ingenios, autores leídos en todo el mundo, que gozan, todavía, de sólida fama.

Con todo, hay que hacer las salvedades de rigor, que no siempre la Historia sale ajustada, limpia y verdadera de las manos de dramáticos y novelistas; de suerte que mal informados estarán los que quieran formar juicios históricos a través de los literatos. En general hay que acudir para ello a los historiadores, menos amenos por lo común pero mucho más exactos.

La casualidad me ha hecho leer casi al mismo tiempo una obra teatral y una novela que discurren en la misma época y Estado y en la que, si quiera sea de refilón, intervienen los mismos personajes. Es la obra dramática «La Dama d'Aragón», de Carlos Fages de Climent (Editorial Pergamo, Barcelona, 1955), de la que su autor se declara muy complacido. Tiene motivos para ello porque se trata de un drama correcto, ambientado, bien versificado (acaso un tanto monótonamente), centrado en un personaje que ofrece las facetas dramáticas convenientes para interesar y conover. Dando de lado lo resbaladizo del conflicto amoroso entre los dos hermanos, el Infante y Ana María, llamada la «Dama de Aragón», acaso el carácter excesivamente poético de los personajes perjudique su fuerza dramática y sea este uno de los motivos por los cuales algunos jurados han negado su voto a la obra presentada a concurso. Pura especulación por mi parte, entendámonos, que nada sé del asunto y he de atenerme a las calidades que por mí mismo hallo en esta excelente obra de Carlos Fages de Climent, personalidad literaria interesante por tantos motivos.

La novela histórica a que aludí es «Elisenda», de José María Pou Sabater (Imprenta Grassot, Palamós, 1954). Tiene mucho menos calidad literaria que la obra teatral antedicha, pues su autor no es, específicamente, un literato y carece de la malicia y del oficio que presta la práctica, virtualmente profesional, de la literatura. Dentro de la libertad de detalle que puede permitirse en una narración de fondo histórico, hay que reconocer que el señor Pou y Sabater ha encajado los personajes y los hechos con cierta desenvoltura. Sobran las alusiones y digresiones relativas a la actualidad y ciertas precisiones genealógicas totalmente fuera de lugar.

No obstante, queda en el relato la materia suficiente para prestarle interés y movilidad. Por ejemplo, la expugnación del castillo del conde de Mur por las tropas reales es un ejemplo de movilidad y coherencia en el relato. Entiendo que, convenientemente revisada y podada, esta novela podría quedar como una excelente muestra del género; sin descuidar la corrección y exactitud del lenguaje. Que no se puede llamar sádicos a los templarios, atribuyendo el adjetivo a un personaje de su época, por cuanto el marqués de Sade, que dió lugar al vocablo, nació cinco siglos después... — J. B. O.

La gran señora, por A. Santos Antolí (Librería Subirana), Barcelona, 1955. — Esta alegoría escénica en un prólogo y dos jornadas, obtuvo el primer premio del concurso de obras teatrales de tema mariano organizado por F.E.S.T.A. en 1954.

La obra es correcta y se lee con gusto, y suponemos que, representada — pero muy bien representada — también ha de resultar agradable. No obstante, en el teatro simbolista y alegórico de tipo religioso hay que convenir que, después de nuestros clásicos, no se puede hacer gran cosa. A menos, claro está, que el autor se halle superdotado para este género y que sea como Claudel, una inteligencia y un talento poético especialmente dispuesto para este tipo de teatro.

Con lo dicho no se rebajan los méritos del señor Santos Antolí, en quien, en todo caso, habría que reconocer los alicientes necesarios para trillar correctamente en una obra de la naturaleza apuntada; y en este sentido suscribimos los elogios que de la misma y de su autor hace en el prólogo Octavio Saltor.

Julio Garreta, por Mariano Vinyas (San Feliu de Guixols, 1955). — Verdaderamente es una lástima que en la educación musical de esta región no cuente, hasta el punto de ser conocida a la perfección, la música de Julio Garreta, a quien muchos tienen, simplemente, por un inspirado compositor de sardanas. En realidad, Garreta fué un músico intenso, autor de obras estimabilísimas, dotadas de enjundia y calidad; sus sardanas, aunque algunas tengan características sinfónicas, fueron en realidad el arte menor del artista, cuyas características, como tal y como hombre estudia en esta breve, pero sincera biografía, su amigo Mariano Vinyas, que traza con concreción y hondo conocimiento de causa el perfil anímico del compositor catalán, muerto apenas cumplidos los cincuenta años, y de quien podían esperarse todavía frutos más importantes y sazonados en el campo musical. En el que, no obstante, dejó una estela, repetimos, virtualmente

desconocida para la masa de sus paisanos.

El peso ideal. Colección «Práctica», Editorial Bruguera. — De importancia de un peso equilibrado depende esencialmente la buena marcha de la salud. De ahí que el presente manual ofrezca en sus páginas un interesante contenido para todos, esclareciendo con una base científica — extensa de descripciones enfarragadas y de tecnicismos de vago alcance para el gran público — innumerables dudas y brindando a la vez numerosas nor-

## ojo TRAJES de verano!

-ALGODÓN-

SIEMPRE LIMPIOS

TÉNGALOS

Y nuevos, lavándolos con MISTOL. Porque MISTOL LAVANDO MEJOR y sin necesidad de frotar tanto, conserva en los trajes el 'toque' y la calidad de prenda nueva.

¡Pruébelo una vez!

# MISTOL

MA-RA-VI-LLO-SO

PARA TODAS LAS LIMPIEZAS CASENAS

## Servicios asistenciales de la Asociación de la Prensa Servicio de cabecera

- Dr. D. Fernando Ballezá de Viu (Balma, 57, 2.º, 1.º Teléfono 21 98 68). Visita: martes, jueves y sábados, de 3 a 5.
- Dr. D. Francisco Bergadà Girona (Mayor de Gracia, 56. Teléfono 28 57 98).
- Dr. D. Francisco J. Cairó (Ronda de San Pedro, 74. Teléfono 21 23 83). Visita de 3 a 5.
- Dr. D. Antonio García Paredes (Parral, 205, 1.º, 2.º Teléfono 30 80 42). Consulta: martes, jueves y sábados, de 4 a 5, previa petición de hora.
- Dr. D. Ramón Gassió (Balma, 92. Tel. 28 37 93).
- Dr. D. Emilio Oñós Grau-Bassas (Rambla de Cataluña, número 49, 1.º Teléfono 22 49 18).
- Dr. D. José M. Pueyo Moya (Bailén, 21, pral. Tel. 25 74 84).
- Dr. D. Manuel Ribés Molina (Ramiro de Maeztu, 26, torre. Teléfono 28 30 05). De 3 a 5, excepto sábados.
- Dr. D. Domingo Wangüemert (Menéndez Pelayo, 3, principal 2.º Teléfono 27 34 69). Visita: martes, jueves y sábados, de 6 a 8 de la tarde.
- Homeopatía. — Dr. D. Angel Gamissans Torrella (Consejo de Ciento, núm. 313, pral. Teléfono 21 07 94). Horas de visita: de 4 a 6. En verano: martes, jueves y sábados.

# ECONOMIA Y FINANZAS

## LA SEMANA EN LA BOLSA

La aportación de dinero fresco ha sido la nota de la semana. Como consecuencia de ello se ha producido en nuestra Bolsa un alza y, desde luego, un alza fuerte. Y eso justamente en este mes en que la nota suele ser de moderación y reajuste como resultado lógico del alejamiento veraniego de muchos de quienes mandan en el ambiente.

Esa tendencia alcista hace presumir posibilidades de sumo interés para la semana próxima, dentro de lo que cabe suponer en algo tan sensible como es la Bolsa, siempre pendiente de las impresiones locales y exteriores.

Volviendo a nuestra labor de reflejar los movimientos de la Bolsa local, citaremos como destacada la sesión del viernes. Precedida por la agitación del jueves, la citada sesión del viernes resultó movida, con una tendencia francamente alcista, en la que destacaron los valores locales.

Es curioso —y por eso cabe mencionarlo— el contraste que ofrece la cotización de unas acciones, en franca tendencia alcista, comparada con las obligaciones de la misma Empresa que se conservan con cotización inferior a la que logran Empresas de igual tipo. Esta cotización, en apariencia absurda, parece ser fruto de la situación actual, si optimista, también con una base poco adecuada.

Tengamos presente que la Bolsa requiere serenidad y lógica. Y la ponderación es el barómetro de esa serenidad.

He aquí el resumen de alzas e invariables de la semana:  
EN ALZA. — Tranvías de Barcelona, ordinarias, 109 por 198; idem, preferentes, 6 por 100. 195 por 190; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 126.50 por 126; Besós, 194 por 190; Aguas del Llobregat, 236 por 235; Iberduero, 253 por 249; Sil. A y B, 209 por 207; Construcción Naval, ordinarias, 202 por 183; T.A.C.,

385 por 375; Transmediterránea, 228 por 223; Naval de Levante, B, 165 por 163; Hullera, B, 150 por 145; Banco Español de Crédito, 750 por 714; Banco Exterior, 500 por 495; Banco Ibérico, 469 por 460; Banco Mediterráneo, 250 por 249; Banco Popular, 379 por 377; Crédito y Docks, 315 por 310; Aguasbar, B, 120 por 119; Caitasa, 103 por 100; Cros, 667 por 651; Dragados, ordinarias, 221 por 220; Metalúrgica del Ebro, 365 por 342; Química de Flix, 402 por 398; Carburos, 480 por 470; Petróleos, 627 por 595; Exportadora, preferentes, 72 por 71; Fasa, 197 por 192; Fomento, 372 por 366; Filipinas, 528 por 472; La Seda, A, 500 por 435; idem, B, 500 por 438; Maquinaria y Elementos de Transporte, 108 por 106; Campsa, B, 230 por 225; Motor Ibé-

rica, 2500 por 2075; idem, 46.761 a 333.334, 2175 por 1765 (pesetas); Colonización Africana, ordinarias, 240 por 227; Química del Norte, 225 por 212; Unión Salinera de España, 186 por 165.  
INALTERABLES. — Ferrocarriles de Cataluña, preferentes; Transversal; Tranvías de Barcelona, preferentes; Gas, E; Gas Lebon, C; Aguas de Barcelona; Sevillana de Electricidad; Duro Felguera; Banco Central; Lepanto; Asland, preferentes; Cuarterías y Tejados, preferentes; Industrias Aragonesas; Agrícolas; Maquinista Terrestre y Marítima; Colonización Africana, preferentes; Papeleras Reunidas; y Urbanizaciones y Transportes.

Como final añadiremos que la Bolsa de Barcelona ha admitido las nuevas emisiones de Cros, Banco Ibérico, Compañía Española de Petróleos, Dragados y Construcciones, Papeleras Reunidas, Unión Metalúrgica Los Guindos, Cuero Armado y Material y Construcciones, en cuanto a cotización de títulos. Y del Fomento de Obras y Construcciones y Compañía Española de Petróleos, en cuanto a obligaciones.

## El amor de sus amores: conocer España

# ZAPATEADO Y "CASTAÑETAS" EN EASTBOURNE (Inglaterra)

(Londres, agosto, exclusivo para HOJA DEL LUNES)  
CARRA Y CRUZ  
Eastbourne y Brighton son dos buenas playas británicas. Ambas mantienen una concurrencia con enormes masas de bebedores de té. En Eastbourne se afirma más lo poético.  
Salas de té y hoteles, muchísimos. En las habitaciones, vuestra radio y, en el «hall», la televisión con cine y noticias de actualidad. En los hoteles hallaréis también unos avisos relativos a la prohibición de llegar un minuto más

donde entró en relación con «Realito», el famoso maestro de baile. Navarra me decía que su ilusión mayor era conocer España y poder hacerse en Madrid o Barcelona ropa auténtica calé. Creo que su abuela era española.

Nos acercábamos a «Bandstand». Navarra sacó del monedero unas castañetas que empezó a tocar, entre el asombro del público. «Señor, yo "castañetas" — me decía, agitándolas ruidosamente.

Eduardo, que venía refiriéndose a la admiración que sentía por Vicente Escudero, cambió de pronto el giro de la conversación, preguntándome:

— ¿Por cuánto se compra una botella de buen vino en España? — Pues no llega al chelín — le respondí algo sorprendido.

Entonces corrió a comunicar la nueva a Navarra; la que se armó. La encopetada clientela del «Bandstand» estaba asombrada.

El capitán de artillería que dirigía la orquesta militar atacaba en aquellos momentos una pieza de Schubert, con un solo de barítono.

Eduardo y Navarra se dirigían a Suecia y Dinamarca. Navarra me expresó su admiración por Pilar López, cuyas actuaciones en Londres no las perdía.

El paseo se hallaba adornado con parterres de flores, globos de luz naranja, azul y blanco y unas guirnaldas de bombillas multicolores. Por toda la ciudad unas artísticas columnas rematadas por la corona real y con la presencia de unos bellos cestitos de flores vivas.

Los autobuses blancos circulaban veloces por el paseo central, descubierta la parte superior; todos siempre con muchos viajeros.

PEPA, LA COCINERA

Otra nota de actualidad fué el conocer a Pepa. La mujer se encontraba en un comercio de Seaford Rd. comprando papel de cartas. A Pepa se le resistía pronunciar en inglés envelop (sobres para cartas), expresándose en forma pintoresca, lo que irritaba a la señorita dependienta, posiblemente una chica educada en la rigidez de un Oxford.

Me acerqué un poco cortado. — ¿Podría...? — ¡Madre mía! ¿Usted es español? — exclamó alborozada la mujer — ¿Pero qué hace usted por aquí?

Por lo visto, Pepa consideraba absurdo que un español viajase por el Reino Unido.

La buena mujer dejó caer al suelo un pesado capazo lleno de provisiones.

El asedio iba a ser largo. Se presentó: «Soy Pepa, de Madrid. Llevo un año y medio en Inglaterra, sirviendo, pero quiero volver a España».

— ¿No la tratan bien? — ¡Muchísimo! Usted no sabe que amables son los señores de la casa en que sirvo. Comida, sobra.

La señora a cada momento me está diciendo: «Pepa, no trabaje tanto».

— ¿Cómo se desennueve? — El inglés no me entra. A nosotros nos dicen «Coking». Yo me hago comprender, ¿sabe usted?

— ¿Buen sueldo? — Ocho libras a la semana y manos limpias. Tengo ya mis ahorritos. Las españolas estamos muy sollicitadas. El clima — continuó — es fatal. Además, eso de no poder leer los sucesos...

— Bien, ¿y si quedan sin casa? — Acudimos a una residencia de monjas.

Opté por despedirme de Pepa. En el comercio se nos miraba ya con guasa. No es que conversáramos en voz alta, pero sí que Pepa estaba un poco gordita, cosa anormal en Inglaterra, donde el té se toma por litros.

Se acercaba la hora de comer y Pepa estaba allí con sus víveres, que tendrían que ser cocinados.

La mujer me denotaba el menor signo de inquietud. A lo mejor, detrás de su corpulencia estaban los Sindicatos británicos.

L. SAINZ MORALES

¡INDUSTRIALES!  
¡COMERCIANTES!

Por difícil que sea su asunto, confíeselo a AGENCIA CASTILLA, Gestoría Administrativa, con veinte años de eficientes servicios a los hombres de negocios. En cada Departamento tiene personal especializado, y está dirigida por don José Luis de Castro Vázquez de Prada. Escriba, exponiendo su caso, a AGENCIA CASTILLA, Apartado 8032, Madrid.

## LA SEMANA LEGISLATIVA

Precio del trigo para canon de riego. - Bonificación para semillas. - Almendra y avellana. - Producción tabaquera canaria. - Aceituna de verdeo. - Traviesas de madera. - Artículos de piel. - Manufacturas de cobre. - Enseñanza y oposiciones

Madrid (Servicio especial para Hoja del Lunes, Del 5 al 11 de agosto). — Cuando, por convenio de las partes o exigencia legal, el canon de riegos deba pagarse con arreglo al precio del trigo, se entenderá por precio oficial el de 205 pesetas Qm. Por otra disposición de Agricultura, se determina que para las semillas de trigo originales y certificadas las primas de bonificación, en la campaña 1955-56, serán de 160 y 120 pesetas por Qm.

El Ministerio de Agricultura ha convocado el concurso nacional para otorgar a las explotaciones agrarias ejemplares los diez premios del año 1955, que serán de 75.000 y de 50.000 pesetas para las de tipo superior; de 45.000 y 40.000 para las de tipo medio, y cinco premios de 25.000 para las de tipo familiar.

En vista del buen resultado, tanto para el interés del Estado como para productores y comerciantes, se prorroga para la campaña de almendra y avellana de 1955-56 el régimen de libertad del comercio, circulación y precio en el mercado exterior, siguiendo la regulación vigente para la exportación de estos frutos.

Dentro del Sindicato de Frutos y Productos Hortícolas, se crea la Junta Regional Tabaquera de Canarias, que tendrá por misión fundamental fomentar el cultivo del tabaco y su elaboración, con lo que se proporcionará mano de obra en gran escala a los isleños y gran beneficio a la economía nacional al reducirse las importaciones.

La regulación de la campaña de aceituna de verdeo tiende a limitar el aderezo al estilo sevillano, que quedará circunscrito a las zonas típicas de producción, a fin de que después de atender el mercado nacional y la exportación no queden sobrantes, que serían de difícil colocación, mientras que continúa libre el aderezo de aceituna en negro o cualquiera otra forma, en todo el territorio nacional.

Ante las dificultades para que los maderistas entreguen los atrasos del 40 por 100 del cupo de traviesas, se autoriza su redención a metálico, a razón de 30 pesetas por pieza, siempre que cancele a 25 pesetas por traviesa el 60 por 100 restante del año forestal de 1952-53 e igual número de traviesas o la mitad del 60 por 100 del año 1953-54.

Lo mismo que existen ya («operaciones») para la producción y exportación de diversos artículos, ahora se crea la «Operación Manufacturas de Piel», que tendrá por finalidad apoyar el desenvolvimiento de la industria, cuidar que no le falte materia prima, mejorar las calidades y sacar los productos al extranjero, después de atender al consumo interior. La «operación» comprende calzado guantes, peletería, marroquinería, bolsos, artículos de viaje y deporte, etc.

Como consecuencia del nuevo precio señalado recientemente al cobre blister de producción nacional, la S. G. T. del Ministerio de Industria ha señalado también nuevos precios y márgenes comerciales para manufacturas de cobre, latón y bronce y para sus chatarras, según se especifica en el B. O. del día 10.

Desde primero de octubre las fábricas distribuidoras de películas incluirán una de producción nacional por cada cuatro extranjeras. Se tendrá en cuenta a las que distribuyan mayor número de películas españolas para concederles mayores ventajas en la obtención de licencias de importación de películas extranjeras.

Se convoca oposición para cien plazas del Cuerpo de Contadores del Estado, entre españoles de 16 a 40 años con título de perito mercantil, maestro nacional, bachiller, etc. También se anuncia oposición para dos plazas de delegados provinciales de Información y Turismo y seis más en expectación de destino, y otras tres más de inspectores, y dos también en expectación de destino. Por el Ministerio de Justicia se convoca concurso de provisión ordinaria de varias Notarías de primera, segunda y tercera, en turnos de antigüedad de carrera y de antigüedad de clase.

El Ministerio de Información y Turismo ha establecido premios para obras de teatro infantil: dos de 30.000 pesetas para obras originales y otros dos de 25.000 para adaptaciones, y otro, con carácter de subvención de 300.000, para la compañía que se proponga realizar la mejor campaña de teatro infantil en los oficiales o en particulares de primera categoría de Madrid y Barcelona. Un año se convocará el concurso de obras y al año siguiente el de Empresas, siendo perceptivo que la Empresa que resulte subvencionada ponga en escena las obras favorecidas con los premios.

En el B. O. del día 11 se publica el cuadro de convalidación de estudios eclesiásticos por los del bachillerato, que concede a los seminaristas la facultad de hacer los estudios de bachiller sin pruebas de curso pues será suficiente con que se examine de grado elemental y superior concediéndoseles, además dispensa de matrícula escolaridad y certificado de aptitud del curso preuniversitario, pudiendo presentarse a las pruebas de madurez, después de aprobar tercero de Filosofía.

Eduardo MORALES ESTEIRE

## CRÓNICA AGRÍCOLA

¡Todavía no se ha despejado la incógnita del año vinatero. - Dificultades en el comercio de exportación frutícola

Madrid, 14. (Especial para HOJA DEL LUNES). — Se van dando cima a las faenas de recolección. Las eras están en su último período, y no ha de pasar mucho tiempo sin que se ponga punto final a este agitado «tour de force» que absorbe las energías campesinas en jornadas intensivas y «contra el pelo».

Este año no han faltado escollos que sortear, pues las aparatosas tormentas de finales de julio y primeros días de agosto han sido un intempestivo «handicap» que ha frenado el buen ritmo con que se inició el verano.

Jefatura de Obras Públicas de la Provincia de Barcelona Inspección de Circulación y Transportes por Carretera Solicitudes de Servicios de Transportes Mecánicos por Carretera

INFORMACION PUBLICA

El «Boletín Oficial» de la Provincia número 176 de fecha 25 de julio actual publica anuncio convocando a información pública sobre el servicio de una línea regular de transporte público de viajeros por carretera entre Barcelona y San Quintín de Mediona, a los fines del artículo 11 del vigente reglamento de transportes y ejercicio de los posibles derechos de tanteo.

En dicho anuncio se convoca expresamente a la Excelentísima Diputación Provincial, Ayuntamientos de Barcelona, Hospitales de Llobregat, Esplugas de Llobregat, San Justo Desvern, San Feliu de Llobregat, Molins de Rey, San Vicente dels Horts, Pallejà, Corbera de Llobregat, San Andrés de la Barca, Martorell, San Esteban Sasvoviras, Masquefa, San Sadurn de Noya, Torreladiv, San Pedro de Riudevitelles y San Quintín de Mediona, al Sindicato Provincial de Transportes y a los concesionarios o titulares de los siguientes servicios: La Llacuna a San Sadurn de Noya, de «La Hispano Llacunense, S. A.»; Igualada a Villafranca del Panadés, de «La Hispano Igualadina, S. A.»; Villafranca del Panadés a San Sadurn de Noya, de don Cristóbal Beltrán Colom; Barcelona a Lérida, de R.E.N.F.E.; Barcelona a empalme de las carreteras de San Sadurn de Noya a Piera con la de San Baudilio a La Llacuna y Barcelona; de «La Hispano Llacunense, S. A.»; Barcelona a Vallirana, de «Soler y Sauret»; Barcelona a Montserrat, de don Adolfo Duacastella y don Santiago y don José María Huch; Martorell a Barcelona, de don Luis Canals Pujol; Miró Palau a Vallirana, de don Joaquín Miró Palau; San Justo Desvern a Barcelona (Plaza de España), de «Transportes Suburbanos de Barcelona, S. A.»; Santa María de Bellver a Barcelona, de don Joaquín Surriñach Morell; Barcelona a Molins de Rey, de «Autocorb, S. A.»; San Justo Desvern a Pedralbes, de «Transportes Suburbanos de Barcelona, S. A.»; Barcelona a Molins de Rey, de «Ollé y Presas»; Barcelona a Villafranca del Panadés, de don Ramón de Despujol y Magarola; Martorell a El Bruch, de «La Hispano Igualadina, S. A.»; Cementerio de Tarrasa a Martorell, de don Pedro Gómez Giner; Aviñonet a Molins de Rey, de «Soler y Sauret, S. A.»; Torrellas de Llobregat a Molins de Rey, de «Ollé y Presas»; Corbera de Llobregat a Molins de Rey, de «Autocorb, S. A.»; San Feliu de Llobregat a Barcelona, de «Oliveiras, S. A.»; Esplugas de Llobregat a Cornellá, de «Transportes Suburbanos de Barcelona, S. A.»; Barcelona, 9 de julio de 1955

El ingeniero jefe, Firmado: FEDERICO SEGARRA

De casi todas las regiones españolas llegan noticias pesimistas respecto de los rendimientos de la cosecha cerealista. La delusión es la tónica general. Se confirma ahora la impresión que anticipó nuestro Ministerio de Agricultura, cuando, en vísperas de la recolección, echó un jarro de agua fría sobre el optimismo desorbitado que entonces se desprendía de ciertas informaciones periodísticas. «La cosecha — advirtió el señor Cavestany — no será lo que se viene diciendo, pues sólo alcanzará el volumen medio.» Y así ha sido. Puede que en algunas regiones se quede aún más bajo de ese nivel.

Las tormentas han contribuido mucho a acentuar esa impresión pesimista. En algunas regiones han descargado, con fuerza apocalíptica, ingentes trombas de agua que han arrasado, en pocos minutos, la mitad de las cosechas, dejando a muchos hogares campesinos en precaria situación económica.

La mitad septentrional de la Península ha sido la más castigada por estos fenómenos atmosféricos, que este verano han revestido caracteres catastróficos en algunas comarcas.

La evaluación de las pérdidas de la cosecha respecto de la anterior oscila mucho de unas regiones a otras. Ya hemos dicho que la irregularidad es lo que caracteriza el año agrícola. Así, por ejemplo, en Teruel se calculan las pérdidas en unos cien millones de pesetas. En el Bajo Aragón, representan unos 3.500 vagones de trigo sobre las ventas realizadas en la anterior campaña.

Ya hemos especificado en crónicas anteriores los factores que han determinado el mal remate de la cosecha: los calores prematuros, las lluvias tardías, el ataque de la «roya», que se ha cebado preferentemente sobre el «pan» (variedad de trigo que se da muy bien en las tierras fuertes), etc., han motivado una gran pérdida de rendimiento cuando más prometedoras se presentaban las siembras.

En la Mancha califican el año de regular para abajo y puede que esta impresión sea la que corresponde, en términos generales, a todas las regiones de la Península.

A punto ya de finalizar la recolección, no por ello descansa el labrador. Están ya dispuestos los barbechos para la próxima sementera. Con el abonado intensivo y una buena selección de semillas, siempre subsiste la esperanza de que el próximo año agrícola sea definitivamente el que nos depare una «plus marcos» cerealista.

Respecto al viñedo, hay impresiones contradictorias. En las regiones vitícolas como la Mancha aún no se ha despejado la incógnita del año vinatero. Por ahora el aspecto de las viñas es sólo mediano en esta comarca. Las últimas lluvias han perjudicado el «cernido» y la uva se ha clarificado en los racimos. En otras zonas, más castigadas por la sequía, es indudable que el riego atmosférico representó un gran alivio, pero no pudo modificar mucho los efectos de la sed que había sufrido la vid. Sin embargo, en los días que faltan hasta la vendimia pueden arreglarse mucho las cosas y todavía es posible que los lagares den abundante caldo.

El año frutícola parece mucho más satisfactorio. Favorecido por la climatología, el fruto se desarrolla rápidamente. Tan es así, que se habla de un problema de superproducción. La exportación del tomate y del plátano canarios encuentra dificultades. Se prevé una producción de cien mil toneladas de tomates que rebasará en más de dos terceras partes las posibilidades de absorción de los mercados. Tampoco es fácil colocar los excedentes de plátanos.

JUAN DEL AGRO

**El Banco de Santander**  
FUNDADO EN 1857  
se complace en hacer pública la apertura de la  
**Agencia urbana núm. 4**  
Rambla de Cataluña, n. 114 (Rosellón-Córcega)  
la cual iniciará sus operaciones mañana, martes, día 16,  
y cuyos servicios pone gustoso a disposición de su estimada  
clientela y público en general



L. Sains Morales con los «Flamencos», Eduardo y Navarra en Eastbourne (Sussex)

tardí al comedor sobre el horario de comidas previsto. El servicio puede declararse en huelga.

Luego, en las habitaciones, os agrada leer unos cartelitos que niegan al cliente el derecho de pulsar el timbre para llamar al sirviente, salvo en casos de emergencia.

Si os duele la cabeza por la hinchazón de las comidas inglesas, en el «hall» de vuestro propio hotel encontraréis una batería de preciosas maquiñitas para sellos, dulces y cigarrillos. En la titular de «aspirinas» echar seis peniques y felices de nuevo.

Alfonbras, siempre alfombras. El Reino Unido tiene declarada una guerra a muerte a todo ruido. El chófer sólo tocará la bocina del auto ante el peligro de aplastar a un gato.

Las calles y paseos son aseados con cepillos de palo largo. Los británicos dejan las escobas para que los norteamericanos se cepillen sus vestimentas.

Pudiera ser que las alfombras inspirasen a los lunáticos. Nadie oye a nadie. Luego, la media de «nylon», que gira vertiginosamente, y, como colofón, «Scotland Yard» con sus perros buscando al asesino de turno.

¿Qué tenéis frío en el hotel? Una moneda de seis peniques en el aparato de gas de vuestra habitación y obtendréis calefacción, y si, además lo deseáis, se os dará también pasaporte de ida, sin retorno, para Las Marianas.

En la playa, un simple rayo de sol es toque de diana para concentrar masas de bañistas.

Las casetas de los baños, recubiertas con lona, tienen en «tío estratégico» un doble juego de rodillos por donde entra el traje de baño para ser escurrido.

Una disciplina ciudadana enorme. En los cruces, el más hidalgo es siempre el automovilista.

Nada se tira al suelo, y menos a las cloacas, cuyas bocas tienen su enrejado para evitar esos grandes festines de las ratas europeas en los mercados públicos.

PEQUEÑO ESCANDALO

EN «GRANT PARADE»

Asistí, en el «Royal Hippodrome», a una representación de «Hit Parade», revista musical con el famoso actor Denny, «long legs» (piernas largas), que tiene su club de admiradores. Finalizado el espectáculo, los socios, con la fotografía del artista en medallón fijada a la «olapa», esperaban a Denny para tomar con el actor la penúltima taza de té de la jornada.

Unos días después, en otro coliseo de la ciudad, conocí a Eduardo y a Navarra. Balle español, calé, Castañuelas y zapateado. Tenían mucho público. Les invité a tomar el té de marras en mi hotel, y a la mañana siguiente nos encontramos en el Pier.

Navarra, la ballarina, conocía un mayor número de palabras en español que Eduardo; éste había estado, cuando niño, en Sevilla

**LE OFRECEMOS UN BUEN PISO**  
EN LA ZONA RESIDENCIAL DE SARRIA  
Por 35.000 pesetas de entrada y plazos mensuales asequible durante cinco años; compuesto de cuatro o cinco habitaciones, comedor-living, baño aseo, trastero calefacción, etc., en nuestras casas en venta de Santa Amelia, 18, y Benedito Mateu 59 Ocupables inmediatamente  
Visítelos todos los días, de 10 a 2 y de 4 a 7, y luego infórmese en ECISA, Cia. Constructora, S. A. Mallorca, 250, 3. Teléfono 27 14 99

# ACTIVIDAD DEPORTIVA

## S. E. el Jefe del Estado clausuró ayer la IV Semana Internacional Deportiva Universitaria

### Entregó personalmente las medallas de oro, plata y bronce a los primeros clasificados de cada una de las pruebas

San Sebastián, 14. — S. E. el Jefe del Estado ha presidido, esta mañana, en el Estadio de Anoeta, la clausura de la IV Semana Internacional Deportiva Universitaria, que, organizada por el S. E. U., se ha celebrado en San Sebastián.

El Caudillo, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, llegó a la puerta del Estadio a las once y media y fueron recibidos por el jefe nacional del S. E. U. y presidente del Comité organizador de la Semana, señor Jordana Fuentes. Muchachas ataviadas con el típico traje vasco hicieron entrega a la esposa del Jefe del Estado de un ramo de flores. En la tribuna el Generalísimo saludó a los miembros del Comité directivo de la F.I.S.U. y poco después tomaba asiento. A su derecha se situó su esposa, y detrás de ésta el ministro secretario general del Movimiento y el de la Gobernación; a su izquierda, el presidente de la F.I.S.U., doctor P. Schleiner, y el ministro de Educación Nacional. En otros lugares se colocaron los ministros de Justicia, Comercio, Agricultura, ministro subsecretario de la Presidencia, autoridades provinciales y locales, el jefe nacional del S. E. U., miembros del Comité Organizador de la IV Semana, miembros de la Delegación Nacional de Deportes y otras personalidades. También concurrirán miembros del Cuerpo Diplomático acreditado en España, autoridades y jerarquías y numerosísimo público que ocupaba por completo las localidades del Estadio.

La llegada del Caudillo y de su esposa fué acogida con atronadores vítores y aplausos.

Como el programa había comenzado poco antes con diversas pruebas, el Generalísimo ocupó seguidamente la presidencia y los ejercicios continuaron.

Los resultados técnicos de las pruebas celebradas hoy son los siguientes:

Triple salto, masculinos, eliminatorias: Dasila, del Brasil, 15,83 metros; Sonoda, del Japón; Ismail, de Egipto; Trogu, de Italia; y Muller, de Alemania.

Jabalina, masculinos, eliminatoria: Culle, de Gran Bretaña, 64,15 metros; Rieder, de Alemania; Turina, de Italia; Taneda, del Japón; Ismail, de Egipto, y Trues, de Bélgica.

Ciento diez vallas, masculino, final: Nardelli, de Italia, 15" 4/10; Parlevliet, de Holanda; Matthews, de Gran Bretaña; Marhoun, de Egipto. Han sido descalificados por dos salidas en falso, Highim, de Gran Bretaña, y Beck, de Alemania.

Salto de altura, femeninos, final: Line, de Gran Bretaña, 1'55 metros; Schitteck, de Alemania; Bridgeford, de G. B.; Schwizer, de Suiza.

Cuatrocientos lisos, masculino, final: Scrusggs, de EE. UU., 48"; Heg, de Suiza; Wrighton, de Gran Bretaña; Ukagi, de Japón; Couthino, de Portugal; Archilli, de Italia.

Cien lisos, femenino, final: León, de Italia, 12" (marca de la F.I.S.U.); Harasack, de Austria; Thyn, de Alemania; Cartwright, de Gran Bretaña.

Cien lisos, masculinos, final: Verernysse, de Bélgica; Prinz, de Alemania; Ormans, de Gran Bretaña; D'Esnach, de Italia; Colarrosi, de Italia; Robertson, de G. B.

Mil quinientos metros lisos, masculino, final: Evans, de Gran Bretaña, 3-51-9; Valsley, de G. B.; Law, de G. B.; Barris de España, 3-54-2; Retienne, de Alemania.

Lanzamiento de jabalina, masculino, final: Rieder, de Alemania, 69'90 metros (marca de la F.I.S.U.); Cuyem, de Gran Bretaña; Farina, de Italia; Ismail, de Egipto.

Triple salto, masculino, fi-

nal: Da Silva, de Brasil, 15'99 metros; Abe, de Japón; Trogu, de Italia; Somode, de Japón; Ismail, de Egipto; Muller, de Suiza.

Relevos 4 por 100, masculinos, final: Italia, 49"; Alemania 49"5/10; Inglaterra, 50"5/10.

Relevos 4 por 400, masculinos, final: Inglaterra, 3'20"; Alemania, 3'20"5/10; Italia, 3'20"5/10; 4º España, con 3'29", Carreras, Jiménez, Campanal, Bremon; Bélgica, 3'29"5/10.

Terminado el programa de pruebas de esta Cuarta Semana, todos los grupos participantes desfilaron ante S. E. el Jefe del Estado, portadores de sus banderas y al son de una banda militar, entre grandes aplausos. Se situaron en el centro del campo, frente a la tribuna presidencial, y todos los equipos en correcta formación.

El Generalísimo hizo entrega de las medallas de oro, plata y bronce a los primeros segundos y terceros clasificados, respectivamente, de cada una de las pruebas atléticas, masculinas y femeninas, y seguidamente, pronunció las siguientes palabras: «Queda clausurada la Cuarta Semana Deportiva In-

ternacional Universitaria de la F.I.S.U.»

El Orfeón Mixto de la Schola Cantorum de San Sebastián cantó el saludo de despedida a todos, y la Banda municipal hizo sonar los acordes del himno nacional.

Acto seguido el Caudillo y su esposa abandonaron el Estadio de Anoeta, y fueron despedidos con ininterrumpidos vítores y aplausos. Previamente, el embajador del Japón y el del Brasil hicieron entrega a S. E. el Jefe del Estado de unos objetos alegóricos, como recuerdo de estas jornadas deportivas. — Alfíl.

### El Brasil se proclamó campeón de baloncesto

SAN SEBASTIAN, 14. — En los partidos de baloncesto jugados anoche, dentro de la Semana Internacional Universitaria, se registraron los siguientes resultados: Brasil, 56, e Italia, 33. Bélgica, 65, y España, 54.

Con estos resultados se proclama campeón Brasil, cuyo equipo ha sido obsequiado con ramos de flores. Al final dió la vuelta a la cancha, ondeando la bandera española entre grandes ovaciones. — Alfíl.

### FUTBOL

#### El Centro de Deportes Manresa ha empezado los entrenamientos

Amablemente invitados por la Junta directiva del Centro de Deportes Manresa, acudimos al magnífico terreno del Pujolat. Hubo entrenamiento, y luego un refrigerio, durante el cual se reunieron, en amigable y animada tertulia, directivos, jugadores y representantes de la Prensa y Radio manresanas, asistiendo también el teniente de alcalde, Delegado de Cultura y Deportes, don José M.ª Manubens, y el presidente de honor del Club, D. José Moll Vail.

#### La Plantilla de jugadores

A última hora de la tarde del mismo día estampó la firma por el Manresa el medio volante Vantolrà, procedente del Tenerife. También ha fichado Fábregas por el club local.

La plantilla de jugadores para la próxima temporada será la siguiente:

Portero: Albadalejo. Defen-

sas: Gómez, Darnés, Satorra, Romá y Prat. Medios: Vantolrà, Fábregas, Diego y Obiols. Delanteros: Masafret, Torras, Giralt, Englada, Lara y Chale.

La Junta directiva para la presente temporada está integrada por los siguientes señores: Jorge Basiana Puigarnau, Francisco Alsina Garriga, José Barniel Corominas, Pedro Tarín Altadill, Eliseo Barandalla Malon, Pedro Gassó Barés, José Pros Seuba, Julio Andrés Marsal, Luis Alegre Prat, José Brunet Clari, Eduardo Botines Botifoll, Francisco Selga Farrán, Juan Solá Alabern y Juan Vilamitjana Casas.



**Champan Gomá**

**SALON CARIBE**

Bodas, Banquetes y Bautizos

P: Lesseps, 4 y 5. - Tel. 37-72-83

## El C. N. Barcelona, destacada en la clasificación general de los Campeonatos de Cataluña de Natación



Mayruca Galindo, que batió el "record" de España en 100 m. libres, infantil

A pesar de las adversas condiciones meteorológicas en las que se celebraron las pruebas de la segunda jornada de ayer de los Campeonatos generales de Natación, éstas tuvieron un gran realce deportivo, si bien en el transcurso de la misma no ocurriera como en la primera, celebrada el sábado, durante la cual se lograron batir varios récords en sus diferentes categorías.

Destaca la clara ventaja lograda por los nadadores y nadadoras del Club Natación Barcelona, los cuales marchan en cabeza de la clasificación, sin que pueda inquietarles el resultado de la prueba de saltos que se celebrará hoy, lunes, a las once, en la piscina de Montjuich.

La lucha por los puestos inmediatos inferiores estará a cargo de los equipos Mediterrá-

taró), 5-43-0; 11, Maspons (Bta.), 5-43-1; 12, Romeu (Mataró), 5-48-4; 13, Reig (R. Ploms), 5-49-6; 14, Rodríguez (Atl.), 5-57-5; 15, Guasch (Cat.), 5-57-5; 16, Morata (Atl.), 6-06-9; 17, Aragónés (Mont.), 6-13-7.

100 m. libres, femeninos: 1, Galindo (C. N. B.), 1-15-0, batiendo el record de los Campeonatos Nacional juvenil e infantil; 2, Gibert (C. N. B.), 1-20-2; 3, Vicente (Medt.), 1-20-8; 4, Pantinat (C. N. B.), 1-21-7; 5, Bernard (Cat.), 1-23-9; 6, Illa (Mataró), 1-27-2; 7, Beltrán I (Cat.), 1-28-6; 8, Ballester (Cataluña), 1-30-9; 9, Capdevila (R. Ploms), 1-33-1; 10, Manuel (Mediterráneo), 1-45-0; 11, Galiana (Bta.), 1-45-0; 12, Bonnin (R. Ploms), 1-52-2.

200 m. mariposa, masculinos: 1, Alberti (C. N. B.), 2-54-8; 2, Casado (Medt.), 3-03-9; 3, Romero (Montj.), 3-07-5; 4, Sitges (Cat.), 3-08-2; 5, Lecha, 3-08-7; 6, Agut (Medt.), 3-11-6; 7, Clará (Atl.), 3-15-4; 8, Ginés I (Atlético), 3-15-9; Ferri (Medt.), 3-16-1; 10, Bonet (Montj.), 3-16-1; 11, Torrents (R. Dep.), 3-28-0; 12, Giner (Bta.), 3-42-7.

200 m. brasa, femeninos: 1, Amat (CNB), 3-25-3; 2, Alberti (CNB), 3-28-3, batiendo el record Cataluña Infantil; 3, Pérez (CNB), 3-37-4; 4, Ramos (Montj.), 3-41-3; 5, Lecha (Cat.), 3-42-2; 6, Odena (R. Ploms), 3-48-6; 7, Illa (Mataró), 3-57-5; 8, Ibern (Bta.), 3-58-8; 9, Colominas (Medt.), 4-05-5; 10, D. Alsina (Cat.), 4-14-0; 11, Biosca (R. Ploms), 4-18-3.

100 m. espalda, masculinos: 1, Gumbau (Bta.), 1-15-7; 2, Altafaja (CNB), 1-16-2; 3, Bestit (CNB), 1-16-9; 4, Capdevila I (CNB), 1-18-5; 5, Alberola (Atl.), 1-19-1; 6, Pallejá II (Cat.), 1-20-5; 7, Villamur (Cat.), 1-22-3; 8, O. Ruiz (Medt.), 1-22-7; 9, Reig II (R. Ploms), 1-24-5; 10, Navarra (Medt.), 1-24-6; 11, Mateu I (Montj.), 1-24-8; 12, Pons (R. Dep.), 1-25-2; 13, Lladó (Manresa), 1-25-6; 14, Martínez (Horta), 1-27-0; 15, Anglés (Medt.), 1-27-8; 16, Plana (Mataró), 1-27-8; 17, Marí (Horta), 1-32-6; 18, González (Horta), 1-38-9.

### Esta noche, los «Harlem Globetrotters» en el Palacio Municipal de Deportes

Esta noche, a las 10'45, en la magnífica pista del Palacio Municipal de Deportes, harán su nueva presentación ante nuestro público las «maravillas negras» que constituyen los muchachos de Abe Saperstein, los «Harlem Globetrotters».

Como ya saben nuestros lectores, este equipo del barrio negro de Nueva York, se presenta muy remozado, puesto que son seis los nuevos elementos que integran el conjunto y estos superan en rapidez y humorismo a los que suplen. Es decir, que dentro de sus malabarismos veremos caras nuevas y «gags» nuevos también, que deleitarán a nuestro público.

Con los mismos y disputándose la Copa Martini, se presentan los chinos rapidísimos y elásticos como todos los de raza amarilla, «Planeadores de Honolulu», quienes se enfrentarán a los negros.

También forman parte del espectáculo un magnífico «show» de atracciones internacionales, primeras figuras de los espectáculos de televisión americana, destacando bellezas como Miss Hawaii 1954, incomparable bailarina de la «hula» hawaiana, juntamente con los acróbatas Les Garners y los equilibristas Farias Duo, entre otros.



Julio Satorre, «record» de España en 1,500 m.

ne y Barceloneta, en las pruebas masculinas, y C. N. Cataluña y C. N. Montjuich en las femeninas.

Los resultados de las pruebas disputadas ayer fueron los siguientes:

Salto de palanca masculinos (2ª categoría): 1, Carlús (Mediterráneo), 73'734 puntos, y 2, Edo (Medt.), 52'918.

400 m. libres, masculinos: 1, Gumbau (Bta.), 5-08-2; 2, Satorre (C. N. B.), 5-08-2; 3, Seseras (C. N. B.), 5-12-9; 4, Benito (Mediterráneo), 5-14-2; 5, Ortiz (Medt.), 5-26-0; 6, Castaño (Montj.), 5-27-7; 7, Secall (R. Ploms), 5-32-0; 8, Clavell (Mataró), 5-35-4; 9, Lorenzo (Mediterráneo), 5-38-6; 10, Juliá (Ma-

# A CADA ESTADIO, SU NOMBRE

Desde que, según la leyenda helénica, Hércules trazó el primer estadio en Olimpia, para que los hombres probaran sus habilidades físicas en gesto puramente deportivo, las gentes de todos los países civilizados acudieron a las gradas por esa llamada cada vez más fuerte del deporte. No sabemos qué papel harían los modernos campeones de boxeo ante las viejas figuras de otros siglos, ya que el boxeo no es invención inglesa de hace dos siglos, como no lo es el hockey, ni la natación, ni el propio fútbol, pues en los bajorrelieves griegos se hallan figuras de atletas «kubaleando» a su manera, con un estilo que en nada se aparta del que vemos actualmente sobre los céspedes de nuestros campos. Eso ocurría nada menos que cuatro siglos antes de Jesucristo. Nos hubiera gustado ver a Rocky Marciano o a Exuperancio «Fred» Galliana ante hombres de la talla de Milón de Crotona, que antes de los combates se comía un buey enterito; de Teágenes, que iba más allá todavía en ser tragadabas, o de Aegón, que tras la comida de luchador se echaba entre pecho y espalda 80 pasteles de carne. Sólo hay que ir leyendo a historiadores griegos y romanos para comprender que en cuestión de deportes «nihil novum sub sole».

vos o ampliados estadios se nota una tendencia alejada de la ortodoxia que presidió la denominación de ellos a través de los siglos. Desde siempre, los estadios deportivos han llevado el nombre de la ciudad, del barrio o de la más antigua denominación del lugar en que se hallan emplazados. Podríamos hacer una relación completa de campos europeos y americanos para dar fuerza a esta afirmación, aunque ya son conocidos los más importantes por quien sigue el deporte al día. Así, basta ir repasando los españoles: Baladros, Riazor, San Mamés, Atocha, Buenavista, Torrero, Las Cortes, Sarriá, Vista Alegre, Mestalla, Chamartín, el Sardinero, Nervión... Pocos hallaremos con nombres propios, a menos que éstos, como el caso de Zorrilla, represente un personaje ligado a la ciudad antes que al deporte, o a la nación, como el Foro Mussolini.

Sin embargo, los estadios eran menores que hoy, por no existir campeonatos de Liga y de Copa, seguramente, o porque los «clubs» de entonces no habían llegado a inventar las Sociedades Anónimas. Repasando los aforos de aquellos anfiteatros construídos en el primer repecho de las colinas para que abajo, en llano, se hallara la palestra, la pista de 192'27 metros según el sistema olímpico y 184'97 según el sistema ático, con su línea de salida, «arésis», y su meta, «terma», y el hemiciclo tras el talud llamado «sphendone», nos hallamos con que un Estadio olímpico actual viene a ser un mastodonte arquitectónico. Por una parte, el deporte está hoy más arraigado en las multitudes — crecieron las metrópolis, se multiplicaron las familias — y el signo del aficionado ha dejado paso a los profesionales, a los que hacen de su habilidad física un medio de vida. Hace 24 siglos, a un campeón se le daba como premio un ramo de olivo, de tanto en tanto alguna presa — principio de las primas — y si era tan bueno que dejaba época se le erigía una estatua de mármol en el recinto del estadio. No creo que actualmente un «dirts class» se conformara con un ramito, un corte de traje y un busto para ejemplo de generaciones deportivas.

De un tiempo a esta parte, repetimos, la tendencia es más personalista. Al viejo Chamartín se le da en llamar Estadio Bernabéu, al histórico de Sarriá, se le quiere llamar de Francisco Sáenz, al nuevo, en el propio Las Cortes, acaso se le llame Juan Gamper o, si siguiéramos el mismo patrón, de Miró-Sans. No pretendemos puntualizar en ellos, sino señalar una corriente heterodoxa. Sería ridículo pretender descubrir ahora lo mucho que esos señores han hecho por sus respectivos clubs, ni su personalidad deportiva, todo lo estimable que se quiera, y aún más; pero de ahí a querer vincular nombres particulares a estadios deportivos que representan un club mucho más viejo y con mayor historia deportiva que los presidentes actuales, va un trecho digno de consideración. Huele casi a propaganda electoral del momento o a llevar la modestia de unos hombres a un terreno de inmodestia en la que tendría que participar los accionistas de las sociedades anónimas deportivas en una u en otra forma, los abonados y espectadores («de retrato en la taquilla»), quienes hicieron posible con sus aportaciones que prosperara la noble y gran idea de los presidentes.

Nadie debe molestarse por eso, ya que contra nadie va nuestro comentario en defensa de un tradicionalismo en la denominación de los estadios deportivos. Simplemente queremos indicar que si para los aficionados del viejo Racing de Santander, su campo será siempre el Sardinero y para los bilbaínos el suyo San Mamés, mejor queda que el estadio de Chamartín siga siendo de Chamartín, el de Sarriá, de Sarriá, y el de Las Cortes, de Las Cortes. Los hombres pasan y dejan huella, es cierto; pero la historia que marca la afición a través de las décadas y de las centurias es más duradera porque cuando desaparece la afición desaparecen los estadios.

### CLASIFICACION GENERAL DESPUES DE LA SEGUNDA JORNADA

**Categoría masculina**

C. Natación Barcelona, con 184 puntos; C. N. Mediterráneo, con 130'5; C. N. Barceloneta, 78; C. N. Cataluña 76; C. N. Montjuich, 43; C. N. Atlético, 36; Reus Ploms, 27; Sociedad Atlética, 25; C. N. Manresa, 15'5; C. N. Mataró, 15; C. N. Sabadell, 12; Reus Deportivo, 9.

**Categoría femenina**

C. N. Barcelona, 200 puntos; C. N. Cataluña, 85; C. N. Montjuich, 51; C. N. Mediterráneo, 47; Reus Ploms, 39; Soc. Atlética Barcelona, 26; C. N. Mataró, 25, y C. N. Barceloneta, 6.

Esperamos que nuestros nadadores se superarán en las próximas pruebas, ya que en ello ponen su máximo interés, por ser un deporte que tanto auge tiene en nuestra región. — L. M. C.



**Canódromo Loreto**

C. Loreto - Travesera de Las Cortes, jto. Pl. Calvo Sotelo

**TODOS LOS DIAS EMOCIONANTES CARRERAS DE GALGOS**

PROXIMAS REUNIONES

Lunes, miércoles y viernes laborables una sola reunión a las 6 de la tarde; martes y jueves laborables dos reuniones: a las 6 tarde y 10'30 noche; sábados, domingos y festivos dos reuniones: 4'30 tarde y 10'30 noche; vigiliias de días festivos dos reuniones: tarde y noche

**TEMPERATURA AGRADABLE**

**LUCHA APOLO**

(Conde del Asalto - Marqués del Duero)

Empresa Barcino

**INAUGURACION DE LA TEMPORADA 1955-56**

**GRAN VELADA INTERNACIONAL PARA LA PROXIMA SEMANA**

**Su VEHÍCULO, una VESPA 1955**

complemento un idocar

**TORINO**

TALLER OFICIAL

Ctra. de Sarriá, 10-T. 307916

# GRAN ESTOMACAL BONET LICOR DE FAMA MUNDIAL

Ante la XXXV Vuelta Ciclista a Cataluña -- XV Gran Premio Pirelli

## Treinta y ocho corredores nacionales han formulado ya su inscripción

**Crocci-Torti capitaneará el equipo de Suiza. - Visita, en S'Agaró, a don José Antonio Samaranch. - Medalla de Oro para el vencedor absoluto; de Plata, para el primer español, y de Bronce para quienes terminen la Vuelta**

A diecinueve días de principiar la XXXV Vuelta Ciclista a Cataluña-XV Gran Premio Pirelli, organizada por la U. D. de Sans, con la colaboración de «El Mundo Deportivo» y patrocinada por la Diputación Provincial, continúa el ritmo acelerado de la organización, no sólo de la participación nacional y extranjera, sino en los detalles concernientes al desarrollo de la misma, lo que hace prever que la presente edición tendrá un éxito como nunca superado.

En las listas de inscripción se hallan inscritos treinta y ocho corredores nacionales, debiéndose tener en cuenta que el número 3 ha quedado vacante y no se cubrirá, debido a la defunción trágica del malogrado corredor balear y de «Peña Solera», Francisco Alemar, (q. e. p. d.). El número uno se reserva al vencedor del pasado año, el italiano, Walter Serena, que él mismo ha solicitado su inscripción y con él formarán otros corredores trasalpinos, que se darán a conocer en el transcurso de la presente semana.

En cuanto a nacionales, los encabezados «Peña Solera», con Federico M. Bahamontes, Francisco Masip, Trobat, Segú, Mariano Corrales, Hortensio Vidaurreta y Alberto Sant. El de la «Peña Ciclista Nicky's», de Tarrasa, con Bertrán, Mateo, Utset, Ametllé, Esmatges y Crespo. El equipo de Mostajo estará integrado por su hijo Santiaguín, Giménez Quílez, F. Moreno, Morales, Elgazabal y hermanos Barrutia, etc.

Se espera también, esta semana, que decidirán su inscripción, ya sea individual, o por mediación de sus equipos, Gelabert, Serra, Iturat, Bernardo Ruiz, Miguel Poblet, Gómez Moral, etc.

Referente a los corredores extranjeros, hemos avanzado ya la formación de un equipo helvético, capitaneado por el gran corredor Crocci-Torti, y del equipo francés, por Lazarides y Tessiere. En el equipo italiano, participarán destacados corredores: Buffi, Nancini etc., cuyos contratos se espera que quedarán diligenciados durante la presente semana, en la oficina de la organización de la Vuelta.

En resumen, en la presente prueba participarán las más destacadas figuras del ciclismo nacional y europeo.

En la tarde de ayer, domingo, don Manuel Roig Serra, presidente del Comité Organizador, juntamente con don Eduardo Conill, director adjunto, don Francisco Solé Marsal, jefe de propaganda y el secretario general, don Juan Torné Vinaixa, se desplazaron a S'Agaró para cumplimentar al excelente deportista y diputado provincial, don Juan Antonio Samaranch, quien les atendió con su tradicional cortesía y afecto, prometiendo cumplimentar sus solicitudes y agradeciendo la visita.

Debemos destacar el rasgo del gran deportista señor Rabassa, director de una renombrada casa de motocicletas que ha ofrecido a la Organización sendas medallas de bronce para todos los corredores que logren terminar esta edición de la Vuelta a Cataluña, reservando una de oro para el vencedor absoluto—sea español o extranjero—y una segunda de plata para el primer español, en la suposición de que el vencedor fuera extranjero.

Pasado mañana, miércoles, saldrán de nuestra ciudad, en uno de los coches oficiales de «Pirelli», don Ramón Torres, don Juan Bert y don Francisco Solé Marsal, éste último en representación del Comité Organizador, para realizar el acostumbrado viaje de propaganda de la gran prueba. En la ruta, cumplimentarán a las autoridades de las poblaciones, por donde pasará la carrera y al propio tiempo se tomará nota del estado actual de las carreteras, las cuales, con excepción de ligeros tramos, se hallan en excelente estado de conservación.

— en caso de escapada — del resto del pelotón. Será, en la rapidez de concepción y situación, una delicadeza de «Duward».

Se han llevado ya a la práctica dos reuniones de los futuros comisarios de la carrera en la que participan unos veinte aspirantes, quienes en el transcurso de estas dos reuniones presentaron diversas ideas y sugerencias, que el Comité organizador estudia con cariño, puesto que de la eficacia de estos comisarios depende el éxito de la Vuelta.

A la Organización se ha ofrecido, asimismo, por el Consejo Nacional del Colegio de Auxiliares Sanitarios-Practicantes, un servicio de algunos de sus miembros en beneficio de la carrera y, en particular, de los corredores modestos que puedan carecer de masagista, quienes actuarían como tales en los finales de etapa. Acertado ofrecimiento.

Los servicios de la imprenta volante correrán este año a cargo de los entusiastas muchachos que actúan bajo la rúbrica de «Multicop», que debutaron, con éxito, en el pasado VIII Cinturón de Barcelona.

Otra novedad en la próxima edición de la Vuelta. Se trata de que todos los distintivos que los organizadores, Prensa, árbitros, etcétera, lucirán en el transcurso de la carrera, han sido graciosamente fabricados y cedidos por la casa Corvi, S. L., en la especialidad de plásticos. Como detalle modernísimo y en exclusiva para el servicio de la Vuelta, han sido fabricados a base de fluorescente.

Y terminamos, hoy, con la noticia de que han sido ya designados los árbitros que actuarán en la presente Vuelta: Schiffrino, Benavent y Peña, con Planes como cronometrador. — EFES.

### CAZA

## Nota importante de la 3.ª Federación Regional de Cataluña

A partir de hoy quedará levantada la veda de la codorniz, tortola, paloma y demás aves de paso en la provincia de Gerona en las zonas siguientes: En la comarca de la Cerdaña que comprende los términos municipales de Alp, Bolvir, Caixans, Das, Ger, Guils de Cerdaña, Isóbol, Llivia, Maranges, Puigcerdá, Urtg, Urús y Vilallevant. En los términos municipales de Camporódón, Freixanet, Llanas, Molló y Vilallonga de Ter. Y en la zona del Ampurdán, comprendida dentro de los siguientes límites: por el Norte, río Muga, desde Pons de Molins a Vilanova de la Muga y camino vecinal de esa última población a la carretera de Vilajuiga a Rosas por Pedret; por el Este con el mar Mediterráneo; por el Sur, con el cauce del río Ter hasta Torroella de Montgri a Pals, Regencós y Bagur, y al Oeste con la carretera de Madrid a Francia desde Pons de Molins a Puente del Príncipe, carretera de Torroella de Fluviá Vergés hasta el puente sobre el río Ter, quedando los demás términos municipales no comprendidos en las tres zonas anteriormente señaladas en veda absoluta para todas las especies de caza menor hasta el día 2 de octubre próximo.

Según aclaración recibida de la Capitanía General de la Cuarta Región sobre los documentos necesarios para practicar el deporte de la caza en las zonas fronterizas, esta Federación

tiene a bien poner en conocimiento que el ministro del Ejército dispuso que a partir del año 1953 se permitiese el ejercicio de la caza en la zona fronteriza impermeabilizada, en época legal, con los requisitos que exige la ley de caza a los españoles residentes o no en dicha zona que se hallen provistos de los documentos de identidad y del salvoconducto de fronteras expedido por la autoridad gubernativa de la provincia fronteriza donde hayan de cazar, cuyo salvoconducto habrán de presentar y sellar en la Comandancia Militar o puesto de la Guardia Civil más próximo al lugar donde practiquen el ejercicio de la caza, dentro de las 48 horas siguientes a su llegada al mismo, procediendo en igual forma al ausentarse.

El salvoconducto y documentos de identidad pueden presentarse individualmente o por los jefes de familia o de expedición colectiva.

Se recuerda que los límites de la zona impermeabilizada son: Al Norte la frontera con Francia y Andorra; al Este, el Mediterráneo; al Oeste, el Cantábrico; al Sur, para Cataluña, Puente de Montaña, Tremp, Coll de Nargó, Basella, Solsona, San Quirico de Besora, Ripoll, Vallfogona de Ripoll, Olot, Santa Pau, Beñolas, Sarriá de Ter, La Bisbal, Palamós, todos incluidos excepto Ripoll y Olot, que se consideran incluidos en zona impermeabilizada.

## El II Rallye Internacional de los Pirineos, suspendido

La Peña Motorista Barcelona nos manda para su inserción la nota que sigue:

«Como consecuencia de las disposiciones dictadas por las autoridades francesas, suspendiendo la celebración de toda clase de pruebas automovilistas, tanto deportivas como turísticas, hasta tanto no aparezcan nuevas normas reglamentando esta clase de manifestaciones, Peña Motorista Barcelona se ha visto en la necesidad de solicitar, de las Federaciones respectivas, la suspensión de las pruebas «II Rallye Internacional de los Pirineos» (Trofeo Ciudad de Barcelona) y «II Trofeo Internacional Motociclista de los Pirineos» (Premio de la Merced), cuya celebración tenía autorizada para los días 23, 24 y 25 de septiembre próximo, dado que más del 50 por 100 de su itinerario discurría por carreteras francesas y no haberse recibido, hasta la fecha, las necesarias autorizaciones de paso.

El carácter de internacionalidad de aquéllas no le permite adoptar otra resolución en el presente año, pero tal suspensión no implica, en manera alguna, el abandono de celebración de las mencionadas pruebas que tanto éxito alcanzaron en su primera edición del pasado año y que con tanto interés eran esperadas por la aii-

ción deportiva automovilista y motociclista.

Es de esperar que, publicadas ya las nuevas normas para la reglamentación de tales pruebas en la vecina nación, pueda reanudarse la celebración de aquéllas en el próximo año 1956 con mayor éxito, si cabe, que en las ediciones anteriores.»

## MAÑANA EN LAS ARENAS Bollet-Uzcudum y Bengoechea-Black Apolo

Una extraordinaria velada de lucha se anuncia para mañana martes por la noche en la Plaza de Toros las Arenas, en la cual figuran cuatro combates internacionales, interesantísimos. Empezará la reunión con el combate entre el aragonés Cebrán y el catalán Buch. Después, en el segundo encuentro, el francés Gueret, formidable batallador, será opuesto a Moyan, cada día mejor luchador. El tercer combate ofrecerá a los aficionados un choque entre el campeón alemán Karl von Chenok, bien popular en esta plaza, y el ex campeón nacional de los pesos medios, Celso Sotelo, corriendo el semifondo a cargo del rudísimo André Bollet y el campeón de Cataluña de los semipesados, Félix Uzcudum. En el estelar, Pedro Q Bengoechea, el campeón europeo de los pesado-ligeros, será opuesto al formidable luchador de color Black Apolo, el nombre de más clase entre los extranjeros en este momento y una gran figura de la lucha. Un choque entre dos auténticos campeones que puede y debe ser francamente formidable.

## OJOS ARTIFICIALES

a la medida  
Av. José Antonio, 610, 5.ª (4 a 6)  
LAISECA HNOS.

stelvio  
**PIRELLI**

stelvio  
**PIRELLI**

ninguna duda en la elección cuando la seguridad está en juego

stelvio  
**PIRELLI**

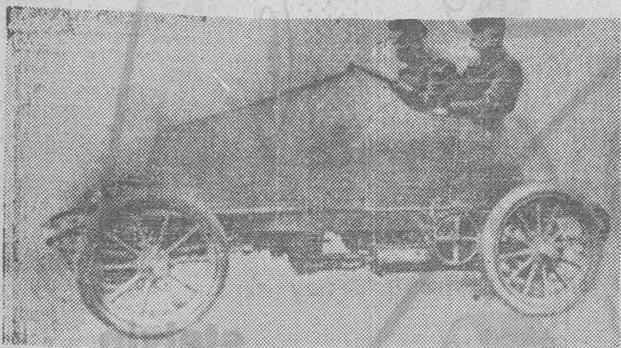
Seis veces Campeón del Mundo



EL AUTOMOVILISMO EN 1903

La carrera Paris-Madrid marcó una fecha gloriosa

Varios coches alcanzaron entonces velocidades superiores a 140 kilómetros por hora



Georges Richard, piloto que resultó herido gravemente en la carrera Paris-Madrid, en el momento de tomar la salida

Con ocasión de la reciente catástrofe automovilística de Le Mans, «carrousel trágico» que los organizadores se negaron a suspender...

Renault, C. S. Rolls, futuro creador de la «Rolls Royce», los pequeños talleres «Mercedes», los de Mr. Mathis, los de Ettore Bugatti...

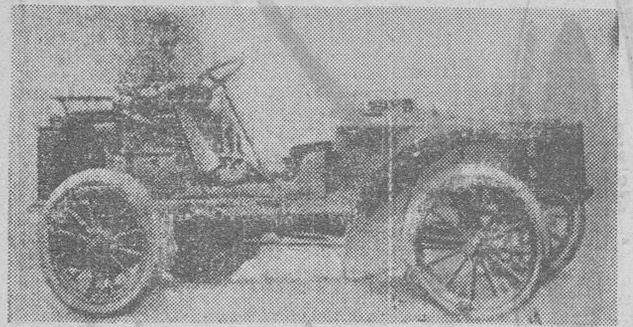
Muchos de los propietarios de estas casas, corrían al volante de sus propios vehículos. Así por ejemplo, los hermanos Renault, S. C. Rolls y Georges Richard...

Los corredores partieron de Versalles en la madrugada del día 24 de mayo de 1903. La senda de partida se dió en la carretera de Saint Cyr...

En Francia y en España, el acontecimiento había despertado un entusiasmo enorme. Después del éxito de las carreras Paris-Toulouse, Paris-Viena, y Paris-Berlin...

Los Gobiernos francés y español habían dudado mucho antes de decidirse a autorizar esta carrera. Precisamente, el año anterior, durante la carrera Paris-Berlin, un muchacho había sido herido gravemente por el automóvil de un participante...

La expectación hervía a todo



Un coche «Gadner-Serpellet», movido a vapor, que participó en la carrera

vapor en Francia y en España. En su informe al ministro del Interior sobre los preparativos realizados, el prefecto de La Gironda, escribía: «Sólo en mi departamento se puede evaluar en unas trecientas mil personas las que se repartirán en los diversos puntos del trayecto.»

En España desde Irún hasta Madrid, los preparativos eran febriles. «Madrid se dispone a recibir a los campeones de la velocidad triunfalmente» — escribía «El Imparcial».

El número de participantes fue verdaderamente extraordinario. Nada menos que 224. La cifra es fabulosa, si se tiene en cuenta que en 1903 sólo había matriculados en Francia 2.104 automóviles...

glamentos entonces en vigor, agrupaban los coches según su peso. Es decir, coches chicos y coches grandes, fuese cual fuese la potencia de los motores respectivos.

Primero se dió la salida a los coches ligeros, luego a las motos y finalmente, a los coches pesados. El primero en lanzarse camino de Burdeos, que era la meta de la primera etapa, fué el inglés Jarott. Medio minuto más tarde partió el francés René de Knyff, y a continuación Luis Renault...

Apenas abandonaron Versalles, los corredores descubrieron el peligro terrible que constituían los curiosos. Las carreteras estaban materialmente invadidas por una muchedumbre hormigueante que no tenía idea del riesgo que corría y que hacía correr a los demás. Considerables fuerzas policíacas, reforzadas en algunos puntos con soldados, se esforzaban en vano por mantener a raya a esta multitud inquieta, irresponsable e impaciente...

Los accidentes, no tardaron, por consiguiente, en producirse. El coche ligero de Marcel Renault dió una vuelta de campana, cuando pasaba por Cohue Verac, y este heroico «pionero» del automovilismo, con el cráneo destrozado, quedó sin vida sobre la carretera. La noticia le fué ocultada a su hermano Luis, que en aquel momento marchaba en cabeza de la caravana.

Diez minutos más tarde, el corredor Lorraine-Barrow al pretender evitar un enorme perro, «derrapaba» e iba a estrellar su coche contra un árbol. Tanto el corredor como el mecánico, murieron en el acto.

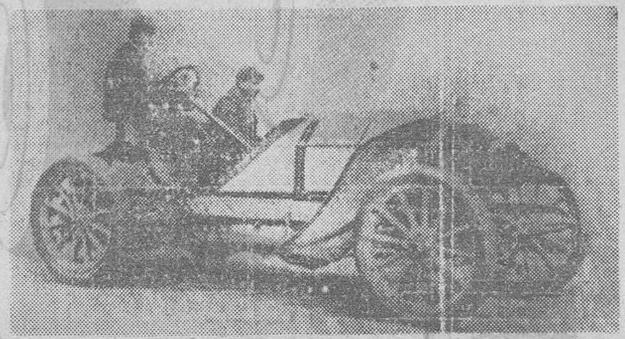
En Angulema, al esquivar a un niño, el coche del inglés Porter se lanzaba sobre la multitud, mataba a tres curiosos y hería a diez o doce.

El coche pilotado por Georges Richard, daba otra voltereta trágica. El corredor quedaba malherido.

Lesna, campeón ciclista, que pilotaba un coche, se trituró materialmente una rodilla, y no pudo volver a montar jamás en bicicleta.

Stead, otro participante, resultó también herido de cuidado, cuando se encontraba cerca de Burdeos.

Los coches conducidos por W. K. Wanderbilt, Rodolphe Darzens y Albert Farinas, su-



Uno de los coches «Mercedes» que participaron en la prueba

frieron asimismo accidentes graves, pero sus ocupantes escaparon, por fortuna, con lesiones ligeras.

Estas tristes noticias corrieron por Francia y por el mundo entero agigantadas. Se hablaba de una gran catástrofe. Se exageraban los heridos, a los que se daba ya por medio agonizantes, y se doblaba por lo menos el número de muertos.

Como era natural, la consternación sucedió al entusiasmo. Y el Gobierno francés, aterrado por la responsabilidad que pudiera incurrirle, se apresuró a suspender la carrera. De hecho la famosa y esperada competición Paris-Madrid, se terminó en Burdeos.

Y sin embargo, la carrera, no obstante las circunstancias trágicas que determinaron su suspensión, había sido un gran éxito. El corredor Fernand Gabriel, vencedor de la etapa, cubrió los 552 kilómetros del recorrido en 5 horas, 13 minutos y 31 segundos, o sea a una velocidad media superior a 105 kilómetros por hora. En segundo lugar llegó Luis Renault, que invirtió 5 horas, 33 minutos y 59 segundos. Para conseguir este promedio tuvieron que correr en algunos momentos a más de ciento cuarenta kilómetros por hora.

De 224 vehículos que habían tomado la salida, sólo 114 llegaron indemnes a Burdeos. Pero si se tiene en cuenta que estábamos en 1903, que las carreteras eran inaptas para pruebas de este género, y que el exceso de curiosos y el desorden de la organización, perjudicó considerablemente a los corredores, se comprenderá que el automovilismo realizó ese día una hazaña inmortal. A partir de entonces, el mundo tuvo la certidumbre de que las posibilidades presentadas no eran una utopía, y que el automóvil pasaba a ser uno de los más eficaces instrumentos del progreso moderno. Es por tanto a este título, que la sangre vertida en la malograda carrera Paris-Madrid, no fué vertida en vano.

A. MARTINEZ TOMAS

Goyoaga vencedor de la Prueba hípica Nervión

Bilbao, 14. — Goyoaga, sobre «Toscanelia», ganó la prueba Nervión, primera celebrada hoy en el Hipódromo de Fedura, sobre un recorrido de once obstáculos. La prueba estaba reservada para jinetes nacionales y fué presidida por el príncipe Bernardo de Holanda...

Después comenzó la prueba Gran Premio Fedura, que continúa. La prueba de doma juvenil, disputada esta mañana, fué ganada por el caballo «Hofiner», montado por Adola, de Alemania. — Alfíl.

López Quesada, montando a «Tapatio», venció en el Concurso hípico nacional en Vigo

Vigo, 14. — En el campo de Lagares se ha corrido hoy el Concurso hípico nacional, en el que se disputó la Copa Gobernador Militar, participando en total sesenta caballos.

Se produjo un empate entre «Tapatio», montado por el señor López Quesada, vencedor en los II Juegos Mediterráneos, y «Foragara», montado por el teniente coronel Nogueras. En el nuevo recorrido, «Foragara» cometió una falta, por lo que venció «Tapatio».

Hizo la entrega del trofeo el gobernador militar. — Alfíl.

«Chirta V» y «Albatros V» en primera posición en las regatas de S'Agaró

S'Agaró, 14. — Esta mañana se han celebrado la primera y segunda pruebas de las regatas de Yates seis metros fórmula internacional.

En la primera prueba venció el yate «Ascata», de don José Suñer, patronado por don Santiago Amat, del Real Club Náutico, seguido de «Racha», de don José María Carol, del Real Club Náutico.

En la segunda prueba venció «Acacia III», del señor Cuyás, del Real Club Náutico, seguido de «Ascata».

En la clasificación general figura primero «Ascata», con 12

I Campeonato de Cataluña de trainerillas

Calafell, 14. — Con motivo de la Fiesta Mayor de esta localidad, se han celebrado esta mañana, en la playa de Calafell, las regatas de trainerillas correspondientes al primer campeonato de Cataluña de esta modalidad.

Participaron las Cofradías de Pescadores de Calafell, Barcelona, Villanueva y Geltrú y Sitges, sobre un recorrido de 3.500 metros y a seis bogadores y timonel.

A los ocho minutos de la regata naufragó la trainerilla de Sitges, y dos minutos después lo hizo la de Villanueva y Geltrú.

La clasificación general queda en la siguiente forma:

- 1. Calafell, trofeo del Ayuntamiento de dicha localidad y 1.500 pesetas de premio, invirtiendo un tiempo de 18 minutos 30 segundos, sobre «Marina».
2. Barcelona, 1.000 pts. y copa «Familia Barral».
3. Villanueva y Geltrú, 750 pesetas y copa «Casa Tetes».
4. Cofradía de Pescadores de Sitges, 500 pts. y trofeo Ayuntamiento. — Alfíl.

LUCHA - ARENAS

Mañana, martes, noche 10.45 FORMIDABLE VELADA. Cebrían - Buch, Gueret - Moyan, CHENOK - SOTELO, BOLLET - UZCUDUN, BENGOCHEA - B. APOLO

El Español, en cabeza del Torneo Internacional de Hockey sobre patines

Venció al Gerona por 3 a 0



S'Agaró. — Un aspecto de la nueva pista para hockey sobre patines, inaugurada con motivo de disputarse el «Trofeo Augusto Samaranch»

S'AGARÓ, 14. — Hoy se han disputado los encuentros internacionales de hockey sobre patines entre el Módena y la selección belga, que terminó con empate a cuatro tantos, y a continuación, el partido entre el R. C. D. Español y el Gerona, que terminó con la victoria blanquiazul, con el resultado de tres tantos a cero. Estos cuatro equipos contendrán entre sí para la disputa del I Trofeo «Augusto Samaranch» (In memoriam).

El partido más espectacular que se disputó en último lugar fué entre el Español de Barcelona y el Gerona, ambos rivales ya de antiguo, aunque esta vez el Español se apuntó una neta victoria, consiguiendo mantener su puerta imbatida, mientras los del Gerona la vieron perforada por tres veces.

La primera parte finalizó con el resultado de dos a cero, seguidos, el primero de ellos, por Boronat, y el segundo, por Magrinyá.

En la segunda, Magrinyá es el autor del único gol de esta parte, y que pone el marcador en un tres a cero, que debía mantenerse hasta el final.

Las alineaciones de estos equipos fueron: R. C. D. Español: Soteras, Rovira, Boronat, Magrinyá, Trias y Mayoral.

Gerona: Zabala, Ferrán, Terrera, Escriches, Ferrer, Villar y Prat.

Con anterioridad se disputó el encuentro entre el Módena y la selección de Bélgica. Partido todo él muy emotivo, pues terminó con un empate a cuatro tantos. Ambos equipos se lanza-



S'Agaró. — El vicepresidente de la Federación Española de Patinaje, señor Oliveras de la Riva, entregando al hijo de don Augusto Samaranch el Aguilón de Oro concedida a su padre, a título póstumo, por aquel organismo

ron con tesón para conseguir la victoria, aunque tuvieron que repartirse los puntos.

Mañana se disputarán los encuentros finales entre el Español y el Módena, y la selección belga contra el Gerona, aunque de antemano puede decirse que los blanquiazules tienen el triunfo asegurado.

Proeza de un motorista tarraense

Tarrasa, 14. — El periódico «Yugo», de Almería, reseña una proeza deportiva, llevada a cabo por don Anselmo Guil Hernández, natural de Bentrarique (Almería) y actualmente vecino de Tarrasa, desde hace quince años, quien el pasado día 17 de julio salió de la ciudad egarense a las tres de la madrugada montado en un velomotor, llegando a la citada capital andaluza a las ocho de la noche del día 18, cubriendo tan largo y penoso trayecto en sólo cuarenta y una horas.

Al comentar el periódico «Yugo» dicha proeza, efectuada en una simple máquina, lo hace en elogiosos términos, resaltando al mismo tiempo la intrépidez del motorista y la resistencia del velomotor, ya que solamente efectuó una parada en Alicante, única del trayecto. En los centros deportivos de Almería fué muy discutida y comentada dicha hazaña, afirma el citado periódico. — C.

ADQUIERA USTED SUS ENTRADAS para admirar a los HARLEM GLOBETROTTERS Disputando la COPA MARTINI a los PLANEADORES DE HONOLULU y aplaudir el «SHOW» de ATRACCIONES INTERNACIONALES en las taquillas del PALACIO MUNICIPAL DE DEPORTES

Canódromo Pabellón Avda. José Antonio Llansa GRANDES CARRERAS DE GALGOS Hoy, tarde, 4.30; laborables 5.30. Sábado, 4.30 tarde y 10.30 noche. Domingo, 4.30 tarde.

PIBERNAT ARCS PARA CHARREROS BRSCULS DE TODOS SISTEMAS PARLAMENTO, 9 y 11 - BARCELONA

# TAURINAS

## Dámaso, siempre Dámaso

Una corrida bajo la lluvia

Ayer tuvimos corrida en la plaza Monumental. La empresa organizó un espectáculo a tono con el día, porque un domingo del mes de agosto será siempre un día de toros. Dámaso Gómez, Victoriano Posada y Alfonso Merino eran los encargados de estoquear seis de don Salvador Guardiola y Antoni (ganadería que procede de la de Villamaña y no hay que confundir con la de su hijo, don Salvador Guardiola Domínguez). Presidió el comisario don José García Catalán, con la asesoría del veterano Pepín, y la entrada seguramente habría sido completa de no empezarse a llover antes de la hora fijada para dar principio a la fiesta carnal.

Fue el tiempo el que se empeñó en que no fuese ayer un día de toros, un tiempo impropio de la estación, pues nos está escamoteando el sol veraniego en todo lo que va de mes. Los toros del señor Guardiola, bien presentados en general, dieron excelente juego en el primer tercio, excepto el segundo, que salió suelto de las varas y se coló una vez en el callejón, buscando por dónde irse. Pecaron casi todos del defecto de quedarse al final, y el más bravo, y también más alegre ante la muleta, fué el sexto, que hubiera lucido mucho de no lidiarse bajo la lluvia, en aumento siempre a medida que transcurre el espectáculo, y sobre todo desde el cuarto toro. Los pesos que dieron en báscula fueron éstos: 480, 481, 481, 499, 519 y 520 kilogramos, o sea, una media de 496, que ya está bien.

Dámaso Gómez toreó ayer su sexta corrida de este año en Barcelona, y una vez más fué el diestro en cuyo espejo podrían mirarse los toreros que pasan por ser de primera categoría (pongamos los más presuntuosos y quedará mejor), pues puso, igual que siempre, sobre su gran caudal de arte y de valentía, una voluntad grandísima, nunca relajada. En su primera faena alternó los pases altos con los naturales de la mano derecha, todos largos y mandones, con el estilo característico que le da personalidad inconfundible. Al querer emplear la zurda, se le quedó la res. Tras un molinete de rodillas, vinieron otros en igual posición, que enardecieron a la gente. Pinchó una vez, agarró una estocada delanterilla y descabelló a la segunda. Se le ovacionó largamente, y otros hubieron dado la vuelta.

En el cuarto toro — cuya faena hizo descalzo — se lució mucho con la capa, tanto en las verónicas como en unos lances al costado por detrás. Clavó tres pares superiores de banderillas, el tercero muy cerrado el toro en las tablas, que él mismo se preparó, y sin apagarse la ovación requirió los avios y realizó la faena de la tarde, casi toda con la mano izquierda, con unos pases naturales lentos, largos, templados, sujetando la acometida del animal en toda la extensión de la muleta y vaciándolo a esa distancia, que sólo puede llevar a los toros la fuerza inmaterial en que se sustenta gran parte de la teoría del toreo moderno. El mágico poder del arte hizo que la multitud se sintiera arrebatada y llena de euforia. Mantuvo Dámaso aquella gallardía brava y entera en unas giraldillas cehidísimas, atacó muy bien para dejar una estocada que quedó algo desviada, descabelló a la primera y le concedieron las dos orejas de «Zoque», que así se llamaba el toro. Entre una gran ovación dió la vuelta al ruedo, ovación que se repitió largamente al despedirle luego de doblar el último toro. Es decir, que ayer, como en cuantas corridas le llevamos vistas, el triunfador él, Dámaso, siempre Dámaso, con una voluntad de triunfo verdaderamente ejemplar.

Victoriano Posada hizo una bonita faena de muleta con el segundo toro de la tarde. La longitud de sus pases con la mano derecha fueron justamente

celebrados, y muy aplaudidos los de molinete y las giraldillas, así como los de pecho con la izquierda. Perdió la oreja por pinchar dos veces antes de meter una entera que resultó algo ladeada, y al terminar fué ovacionado en la vuelta al ruedo. Al quinto, entre lo quedadísimo que estaba y la lluvia copiosa que dejó el ruedo encharrado, nada se le podía hacer. El mismo público le pidió reiteradamente que terminase cuanto antes, y después de un breve trasteo por la cara, pinchó tres veces y terminó con una estocada delantera.

Alfonso Merino, que se presentó como matador de toros, tuvo de primeras un enemigo cómodo de cabeza, al que pasó de muleta con finura, con elegancia, una elegancia llena de sencillez que gustó mucho; pero se torció la cosa con el sable, pues hubo de pinchar tres veces antes de lograr media estocada y luego descabelló a la primera. Oyó palmas al final. Toreó de capa con buen estilo al sexto, y descalzo, como los demás, llevó a cabo con la muleta una labor muy bonita, pues derecho, completamente vertical, describió con dicho engaño esa media circunferencia en que se encierra toda la esencia del toreo, y el público le jaleó calurosamente tan primorosa factura. Pero nuevamente falló en el empleo de la espada, pues infringió cuatro sangrías — cayendo al suelo al dar en la cuarta una estocada caída — y descabelló después de tres intentos. Volvieron a aplaudirle por el empleo de la muleta... y a casita que llueve.

Y hasta la novillada de esta tarde, si el agua no impide su celebración.

DON VENTURA

## Peña «La mujer en los toros»

Hoy, a las once de la mañana, será inaugurado el local social de esta entidad taurina femenina, establecida en la Avenida de José Antonio, 747. Después de bendecir el referido local, será entronizada una imagen de Nuestra Señora de la Merced, y luego serán obsequiados los asistentes al acto con vino español.

Preside dicha «Peña» doña Teresa Ruiz de Morales, y al acto inaugural han sido invitadas las autoridades, representaciones de Prensa y Radio y las demás entidades taurinas.

## EL CAUDILLO Y SU ESPOSA ASISTEN A LA PRIMERA CORRIDA DE LA SEMANA GRANDE DONOSTIARRA, SIENDO ACOGIDA SU PRESENCIA CON UNA GRAN OVACION

SAN SEBASTIAN, 14. — Primera corrida de la Semana Grande donostiarra, a beneficio de la Asociación de la Prensa. Seis toros de Juan Cobaleda, de Salamanca. Lleno hasta los topes. Asisten SS EE, el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco que al aparecer en el palco presidencial fueron recibidos con una gran ovación, mientras la banda de música interpretaba el himno nacional.

Los tres diestros brindaron sus primeros toros al Caudillo, que les hizo los correspondientes obsequios. Mediada la fiesta el Generalísimo llamó a su palco a los matadores, obsequiándolos con refrescos. Al terminar la corrida, S. E. el Jefe del Estado y su esposa fueron despedidos con grandes ovaciones, que se repitieron fuera de la plaza.

## EN OTRAS PLAZAS

SANTANDER, 14. — Segunda de abono. Lleno. Seis toros de Muriel, bien presentados, pero mansurrones.

César Girón muletea a su primero suavemente, y tras unos pases desde cerca, acaba de una estocada. En su segundo, faena torera y valiente, al son de la música. Varios pases superiores. Pinchazo y estocada regular. Muchas palmas. Pedrés muletea a su primero, y luego de una faena para igualar termina de dos pinchazos hondos. En el quinto, pases con la derecha, magníficos. Palmas y olés. Estocada regular. Muchas palmas.

Antoñete, en su primero, faena tranquila y torera, al son de la música y olés. Tres pases de pecho colosales. Gran ovación. Sigue sobre la derecha y acaba de un pinchazo hondo, arriba. Gran ovación, una oreja y vuelta al ruedo. En el último muletea valiente y con brevedad, para acabar de una estocada delantera. Muchas palmas. — Cifra.

MALAGA, 14. — Con gran lleno se ha celebrado la sexta corrida de feria. Siete novillos de don José Quesada, antes de doña Julia Cossío, para el rejoneador portugués José Brilha da Lotos, debutante; Manolo Segura, José Rodríguez «El Pío» y el colombiano Pepe Cáceres.

El ganado, bravo y bien presentado. El primero dió la vuelta al ruedo y los demás fueron aplaudidos en el arrastre.

José Brilha da Motos fué aplaudido en el novillo de rejonés, al que mató el sobresaliente Fernando Cortés.

Manolo Segura fué muy ovacionado en su primero, al que cortó dos orejas y dió dos vueltas al ruedo. En su segundo fué ovacionado, con petición de oreja y vuelta al ruedo.

«El Pío» fué ovacionado en su primero. En su segundo dió la vuelta al ruedo y hubo petición de oreja.

Pepe Cáceres fué ovacionado y dió la vuelta en su primero. En su segundo estuvo superior y cortó las dos orejas y dió la vuelta al ruedo.

Los tres matadores salieron a hombros de la plaza — Cifra.

JAEN, 14. — Seis novillos de doña Francisca Marín, de Villanueva del Arzobispo que acusaron bravura.

«El Turia» escuchó palmas en su primero. En su segundo cortó una oreja y dió la vuelta al ruedo.

Bernardo fué ovacionado y cortó una oreja en su primero. En su segundo fué igualmente ovacionado y dió la vuelta al ruedo.

«Chamaco» estuvo valiente y temerario en su primero. Mata de una estocada y descabelló. Ovación, una oreja y vuelta al ruedo. En el que cerró plaza hizo una faena muy valiente. El novillo le propinó un serio achuchón y es derribado y corneado, pero sin consecuencias. Dos pinchazos, estocada y descabelló

S'AGARO - TOSSA  
Salida autocares domingo  
Viajes Iberia Rbla. Estudios, 12  
A.V.G.A.T. 4

# DISCUSIONES BIZANTINAS LA SUERTE DE RECIBIR

No diremos que la estocada, la suerte de matar, determina en nuestra juventud el equilibrio y la ponderación de la fiesta taurina y de sus principales valores, ni que fuera su eje, ni que integrara su fuerza capital; pero si afirmamos que contribuya en gran manera, y a veces decisivamente, a la reputación de algunos diestros y a los halagos que éstos reciben de la crítica y de los públicos. El caso de Mazzantini, y el del Algabeño más tarde, patentizan esto que dejamos dicho.

Disfrutando, como disfrutaba, la suerte suprema de un pres-

tigio tan grande, no era de extrañar que hubiera siempre algunos espíritus en vela para defender las viejas esencias que informaban el arte de matar a los toros; frecuentemente se nos advertía a los aficionados la necesidad de no dejarnos alejarnos por la práctica del volapié; que no fuéramos la imagen del mítológico Endimión y despertáramos exigiendo la ejecución de la suerte de recibir, y hasta tal punto defendían algunos este primitivo sistema, que ciertos severos Aristarcos mantenían el principio de que no era verdadero matador de toros el que no supiera matarlos recibiendo. Por ahí andan algunos textos de Sánchez de Neira que no nos dejarán mentir.

Cuando Lagartijo y Frascuelo se hicieron los amos de las contratas y los aplausos, no podían recibir toros con todas las reglas del arte, porque desde que en 1853 muriera el Chichalero (José Redondo), eran muy pocos los que habían practicado la mencionada suerte en forma que pudiera servir de canon a los que vinieron después. Frascuelo recibió algunos toros en repetidas ocasiones, siempre con mucho valor, pero de una manera sui generis, y hubo de desistirse de tal empeño porque algunos críticos y aficionados que habían visto a Francisco Montes y a José Redondo hacían resaltar sus defectos de ejecución y no le toleraban mixtificación alguna.

Manuel Domínguez, Bocanegra y Cara-ancha también recibieron toros, y, siempre, también, tropezaron con la intrasigente actitud de los puristas, los cuales medían la altura del brazo del matador, si éste juntaba o separaba los pies, si se había afianzado con el izquierdo después del cite o lo había unido luego con el derecho, que si patatín o si patatán, en fin: que no había manera de concertar los dictámenes que surgían en las disputas.

Posteriormente, Guerrita dió algunos chispazos y recibió varias reses con más o menos perfección académica — más bien con menos, en concepto de los ortodoxos —; la fiebre de entusiasmo que esto producía estaba en razón directa con lo poco frecuente que era ver ejecutar la suerte; poner la misma en práctica implicaba para quien tal hiciese el aumento de contratas, como ocurrió con el diestro Manuel Nieto (Goreté) — novillero todavía —, cuando en 1893 estoqueó en tal forma dos o tres toros; por igual motivo armó un verdadero revuelo Emilio Torres (Bombita), el 16 de junio de 1898, al dar muerte, en Madrid, al toro «Rondeño», de Saltillo; años más tarde, algo contribuyó a la nominación de Antonio Montes el hecho de que el diestro sevillano resucitara la repetida suerte en aisladas ocasiones; a haber matado dos toros recibiendo — uno de Benjumea y otro de Olea —, en los días 2 y 26 de mayo de 1910, el espada Manuel Mejías Rapela (Bienvenida), en la Plaza de Madrid, debió el mismo gran parte de la exaltación de que fué objeto al principio de aquella temporada, hasta que el toro «Viajero», de Trespalacios, le cerró cruentamente el paso a la primera fila; cuando José Solís El Gallo citó tres veces a recibir, en Madrid, el día 5 de junio de 1913, al toro «Jimenito», de Saltillo, y mató de igual guisa, en Sevilla, el 20 de abril de 1914, al llamado «Almendrito», de Santa Coloma, se echaron a vuelo las campanas de la crítica y todo fueron loores para el precoz maestro; en 1918, Saleri II (Julian Sáinz) demostró algunas tardes que podía medirse con cualquiera bajo tal aspecto (no vacilamos al asegurar que fué a él, en Bilbao, con un toro de Parladé, el 18 de agosto, a quien con más seguridad y limpieza hemos visto realizar la suerte de recibir en nuestra larga vida de aficionados); hace veintiocho años la quiso resucitar El Niño de la Palma (padre), y todos le alentaron en tales tentativas; pero poco a poco fue-

ron dejando los aficionados de polarizar los méritos del estoqueador en la referida suerte, casi proscriba en la actualidad, pues de otro modo habría tenido mayor resonancia la muerte que dió Antonio Ordóñez a varios toros en tal forma durante la temporada del año pasado.

El excesivo espíritu crítico que los antiguos aficionados ponían al comentar la ejecución de la suerte contribuyó no poco a que ésta no se practicara más cuando la estocada disfrutaba de tanto predicamento; entre la manera de concebir aquella por algunos y la de practicarla existían siempre diferencias, no siempre fundadas en una ortodoxia pura, y las disputas bizantinas acabaron por aburrir a los matadores que más ánimos mostraban para proseguir en sus intentos.

La creencia general es que debe citarse adelantando el pie izquierdo. Se ha discutido mucho en todos los tiempos si, después de citar de esta manera, debe volver a colocarse el pie en la natural posición anterior o ha de permanecer adelantado, que era lo que Guerrita hacía, como lo hicieron antes — aunque sin avanzar tanto dicha extremidad — Bocanegra y Cara-ancha y como lo hemos visto hacer a casi todos; pero en lo que hay general coincidencia es en que el cite consiste en adelantar el mencionado pie.

Y, sin embargo, en los viejos tratados escritos, cuando la suerte de recibir estaba en su apogeo, nada se dice del avance del pie cuando se habla de citar al toro.

Ni Pepe-Ilo, en su Arte de torear, ni Montes, en la Tauromaquia Completa, ni Manuel Domínguez, en su Arte de torear a pie y a caballo, mencionan tal cosa, sino que, por el contrario, los dos segundos dicen que no deben moverse los pies para nada.

No es, pues, condición indispensable adelantar el pie izquierdo para citar a recibir, pues esto, según aquellos canonistas, debe hacerse con la muleta.

Cayetano Sanz mantenía lo del avance de la repetida extremidad, y a darle el más rotundo mentis salió El Enano en la ocasión que vamos a recordar:

En la corrida celebrada en Madrid, el lunes, 17 de octubre de 1859, fueron lidiados por dicho Cayetano Sanz y Antonio Sánchez (El Tato), dos toros de Gaviria, dos de Justo Hernández y dos de Aleas; el segundo de dichos matadores pinchó dos veces en la suerte de recibir a cuarto astado, «Desertor», retinto, de Gaviria, y Carmona y Jiménez el competentísimo crítico, escribió lo siguiente en el periódico aludido al enjuiciar aquella faena del diestro sevillano:

«Si ha de recibir según intentó ayer tarde, mejor es que no lo verifique. El pie izquierdo, cuando se saca o adelanta, porque no es preciso hacerlo (subrayamos nosotros), ha de ser derecho a la cabeza del toro y no abriéndose de piernas hacia el costado izquierdo, como lo hace El Tato, cuya posición, además de ser contraria a lo que aconseja el arte, es bastante desairada, y por lo tanto, impropia de un simpático joven. Hemos dicho que no es preciso adelantar el pie, en razón a que se puede citar para recibir con sólo la muleta (volvemos a subrayar).

Está claro, ¿verdad? Pues como si no lo estuviera. Se continuará sosteniendo que, para citar a recibir, hay que meter el pie, a pesar de que no hay canon alguno que lo disponga.

Ocurre con esto lo que con el pase natural ejecutado con la mano derecha: no lo rechaza los tratados del arte de torear, sino que, por el contrario, nos hablan de él algunos, aparte que el buen sentido dicta la legitimidad de tal denominación; Cossío lo define clarísimamente en el Vocabulario de su obra Los Toros, cuando dice: «NATURAL. El pase de muleta en el que el diestro despiende al toro por el mismo lado de la mano en que tiene la muleta»; mas a pesar de esto, hay inteligentes que rasgan sus vestiduras y exclaman indignados: «No hay pase natural con la derecha, dígalos quien lo diga!»

Y es que esos claros varones creen que la propedéutica es un camelo, no han leído tratado alguno y sienten un afán immoderado por ser más papistas que el papa...

Desfigurando un terceto de la bella Epístola moral a Fabio bien podríamos decir de tan empecinados sujetos:

No sazona la fruta en un momento cuando hay inteligencias que se obstinan en someterlo todo a su talento

D. V.

## TOROS ARENAS

Hoy, lunes Tarde, a las 6

Fiesta de la Asunción Formidable novillada 6 novillos del Marques de Domecq, 6

RAFAEL MARISCAL GREGORIO SANCHEZ

Presentación del «as» mejicano CRUZ PORTUGAL

# IGUERRA DE PRECIOS!

## ALMACENES CAPITOLIO

LA CASA QUE VENIÉ MAS BARATO DE BARCELONA  
MILLONES DE PESETAS EN GENEROS A PRECIOS DE VERDADERA LOCURA

"CEREZO"  
MUEBLES OFICINA  
Todas clases  
EXPOSICION Y VENTA  
P.O. UNIVERSIDAD 10

# CINES

## Los últimos estrenos

**CABARET.** — Producción española dirigida por F. Manzano e interpretada por Nati Mistral, Fernando Rey, José Bódalo y Mari Luz Galicia. Estrenada en los cines Balmes y Maryland, el lunes, día 8.

Ése a su programación doble y como complemento. «Cabaret» es una buena película, realizada con soltura y con interés argumental. Se sitúa la trama en una sala de fiestas en la que, a través del espectáculo artístico que en la misma se desarrolla, transcurre toda la intriga, de suficientes atractivos para prender la atención del espectador. Por lo que se refiere a la interpretación, es acertada, destacando la labor de Mari Luz Galicia.

**GRANDES MANIOBRAS.** — Producción francesa dirigida por René le Henaff e interpretada por Fernandel. Estrenada en los cines Balmes y Maryland el lunes, día 8.

La personalidad del genial cómico francés Fernandel se aprovecha aquí para centrar en él una grandiosa anécdota de tipo militar, en la que tiene amplio campo para el lucimiento de sus facultades. Equívocos e incidentes incontables, tratadas con ágil desenfadado, confieren a la película toda la gracia necesaria y su proyección transcurre entre carcajadas.

**MALVALOCA.** — Producción española dirigida por Ramón Torrado e interpretada por Paquita Rico, Peter Damon, Emilio Segura, Miguel Ligeró y Lina Yegros. Estrenada en el cine Poliorama, el lunes, día 8.

Otra vez vuelve la famosa obra de los hermanos Quintero, presentada con gracia y ambientada en forma excelente. Se ha buscado también la forma de hacer lucir a Paquita Rico — por lo demás sólo discreta actriz — sus condiciones de cantante y con toda esta serie de ingredientes se ha realizado una película discreta, con algunos fallos en el guión, pero de indiscutible atractivo para los amantes

del género. A destacar la excelente actuación de Miguel Ligeró y Lina Yegros.

**MAYA.** — Producción india en tecnicolor Mehboob e interpretada por Dilip Kumar, Nimmi y Nadira. Estrenada en los cines Capitol, Metropol y Bosque, el lunes, día 8.

Por primera vez nos enfrentamos con una realización cinematográfica indostánica y la experiencia no ha podido ser más grata. Esta «Princesa india», basada en una leyenda plena de tópicos, reúne interés en la trama, sentido cinematográfico y buena interpretación. Entre sus mejores aciertos está la introducción del folklore indio y entre sus pequeños defectos cierta discontinuidad argumental. Pero, en conjunto, revela el triunfo de una naciente cinematografía que procura lograr una personalidad propia.

**ESTRELLA DE LA INDIA.** — Producción inglesa, en tecnicolor, dirigida por Arthur Lubin e interpretada por Cornel Wilde, Jean Wallace, Herbert Lom, Yvonne Sanson y Basil Sidney. Estrenada en los cines Montecarlo, Niza y Aristos el lunes, día 8.

Una aventura caballeresca en el Languedoc francés, en torno a una codiciada joya que fuera ornato de una estatua de Siva, se ha tramado un argumento lleno de tópicos y lugares comunes, pero pleno de interés, aunque al final resulta demasiado cargado de incidencias. La presentación es excelente y las notas de fino humor que campean a lo largo de la película contribuyen a hacer atractiva su visión.

**ELENA.** — Producción española dirigida por Jesús Pascual e interpretada por María Rivas, Elisa Montes, Alfonso Estela y Angel Jordán. Estrenada en los cines Niza y Aristos, el lunes, día 8.

«Elena» es una cinta simpática, programa como complemento, y como tal, plenamente acer-

tada, que nos muestra a tres jóvenes que luchan por un futuro mejor, unidas por lazos de afecto, pero con destinos opuestos. El tema consigue mezclar emoción y risas, con interesantes facetas de la vida estudiantil y un adecuado aprovechamiento del escenario natural de nuestra Universidad.

**LA CASA N.º 322.** — Producción norteamericana dirigida por Richard Quine e interpretada por Fred Mac Murray, Phil Carey, Kim Novak, y Dorothy Malone. Estrenada en el cine Tivoli, el viernes, día 12.

Cercano ya el comienzo de la nueva temporada, algunos locales y algunas distribuidoras empiezan a lanzar material de calidad. En este caso se encuentra esta magnífica película del género policiaco, en el que el «suspenso» queda elaborado a la per-

fección y en la que el interés argumental se une a una perfecta dosificación del clima emocional. También la interpretación reúne una serie de valores destacables entre los que figuran, junto a la sobriedad del elemento masculino, la belleza fastuosa de la nueva vampira Kim Novak.

**LA ENEMIGA.** — Producción italiana dirigida por Giorgio Bianchi e interpretada por Elisa Cegani, Frank Latimore, Vera Silenti, Giacomo Verrier y Cosetta Greco. Estrenada en los cines Alexandra y Atlanta, el sábado, día 13.

La famosa obra de Dario Niccodemi, ha pasado esta vez a la pantalla de la mano de un realizador consciente que ha sabido aprovechar del tema original todo lo que podía conducir a una excelente película. De esta forma, el nudo primordial queda intacto, manteniendo todo el apasionante interés, sin caer en un amaneramiento que podría haber sido fatal. La interpretación, perfecta, y la ambientación muy a tono con la época.

mendamos sin la menor reserva, felicitando al Fémica por su acierto y por su éxito.

En «Malvaloca», superproducción Ariel, Ramón Torrado aborda el tema con una original visión artística de lo andaluz, logrando dar a la humanísima trama de los Quintero un ángulo de sorprendente novedad.

La estrella del film es Paquita Rico, hermosa como mujer, apasionante como tonadillera y bailaora y maravillosa como actriz. Aquí, en esta película que presenta a Cifesa, esta bellísima andaluza supera todas sus anteriores creaciones, consagrándose definitivamente como extraordinaria actriz dramática.

Peter Damon, el actor americano conquistado para el cine español, sorprende en «Malvaloca» con una soberbia interpretación. Lo mismo puede decirse de Emilio Segura, cara nueva de la pantalla española, que triunfa en su primera salida al «plató». Junto a estos dos jóvenes galanes, Miguel Ligeró, cargado de triunfos en su largo historial, vuelve al cine incorporando el personaje del Tío Jeromo, que encaja admirablemente en su estilo. Y Lina Yegros renueva sus éxitos más sobresalientes.

«Malvaloca», que se proyecta en el cine Poliorama, es sin duda alguna uno de los acontecimientos más importantes de la temporada.

La acreditada pantalla del cine Goya ofrecerá, a partir de hoy, lunes, un doble programa en continuación de estreno y único local. Compone el mismo la gran superproducción «Sin conciencias», magníficamente interpretada por Humphrey Bogart, en el papel de un defensor de la justicia que hace cumplir la ley con impáccable rigor, y con las armas en la mano terminó con el poderío que el crimen había fundado. Completa el programa el estreno de «Educando a papá», interpretada por Fernando Soler.

Las epopeyas y luchas de los «Guerreros Rojas» del Canadá, magníficamente plasmadas en brillante colorido y majestuosos pa-

noramas, son el argumento de «Fort Venganza», del que son intérpretes los excelentes artistas James Craig y Rita Moreno, magnífica cinta, cuyo estreno tendrá lugar hoy, lunes, en el cine Cataluña. Completará el programa la divertida comedia, saturada de sátira y humor, «El millonario», por Gregory Peck y Jane Griffiths.

Palacio del Cinema proyectará la obra máxima de la cinematografía mundial. «Lo que el viento se llevó», en sus últimas proyecciones en España, por Clark Gable, Olivia de Havilland, Leslie Howard y Vivian Leigh; juntamente con la graciosa historia «Los escándalos de la profesora», por Rosalind Russell y Ray Milland.

Cine Princesa, cerrado por reformas y montaje de instalaciones para Cinemascope.

Y cine Manila presentará la emocionante película «Extraño suceso», por Jean Simmons y Dirk Bogarde. Y el interesante film «El desterrado de las islas», por Ralph Richardson y Trevor Howard.

El nombre del genial realizador germano Josef von Sternberg es una total garantía para el aficionado al cine en particular y para el público en general.

Al anunciarse una nueva aportación de Sternberg al séptimo arte, es justo señalar la expectación que despierta en unos y otros la noticia. Se trata de «Una aventurera en Macao», con un reparto de sensación, en el que figuran, entre otras, cinco primeras figuras del cine americano: Robert Mitchum, Jane Russell, William Bendix, Gloria Grahame y Brad Dexter.

«Una aventurera en Macao» es una historia enmarcada en el misterioso puerto de Oriente, donde se mezclan todas las razas del mundo y los malhechores están a salvo del rigor de la justicia, pues en Macao no existen leyes de extradición.

«Una aventurera en Macao», distribuida por Eos Films y presentada por Exclusivas Simó, se estrenará el próximo miércoles en el Windsor Palace.

## Noticiario cinematográfico

«Maya», la princesa india, filmada enteramente en la India, esta película, que costó 800.000 libras (cien millones de pesetas) y dos años de rodaje, viene exhibiéndose en los cines Capitol, Metropol y Bosque con extraordinario éxito, presentada por Chamartin.

Público y crítica han acogido esta película con extraordinaria sorpresa, pues empresas de este tipo parecían autópticas en cuanto a las posibilidades de aquel inmenso país.

Con sus danzas y canciones exóticas, sus deslumbrantes escenas, luchas y persecuciones, todo ello presentado con una fastuosidad auténticamente oriental, «Maya», la princesa india es distinto a todo cuanto habíamos visto hasta la fecha en España.

Una película extraordinaria, impresionante, única, basada en la famosa novela de Edgar Allan Poe, titulada «El fantasma de la calle Morgue», en tecnicolor, se proyecta durante la presente semana en los cines Arenas, Alborada y Gayarre, interpretada por Karl Malden y Patricia Medina, juntamente con «Chantaje criminal», una selección Filmax.

que relata un crimen cometido por un desalmado, cuyas circunstancias acusan a un inocente, con George Brent y Marguerite Chapman de protagonistas.

La empresa del aristocrático cine Fémica ha visto recompensado su deseo de servir al buen gusto de su selecto público con la buena acogida que éste ha dispensado al programa especial que actualmente le brinda, integrado por cuatro películas cortas en Cinemascope, producidas por la 20th Century-Fox, de una calidad artística y documental realmente admirables, programa que alcanza ya su tercera semana de proyección y éxito. «Fortaleza en el mar», «Un día en Las Vegas», «Sinfonía de los Adioses» y «Vesubio Expreso» son los títulos de estas cuatro pequeñas obras maestras elogiadas por todos quienes las han visionado. Un programa, en fin, que reco-

HOY, LUNES, ESTRENO EN SESION MATINAL

# VERGARA

Después de «El derecho de nacer» y «Los hijos de nadie», con toda su amargura y su inmenso amor, llega hasta usted

Presenta una película



**Amador NAZZARI**  
**Yvonne SANSON**

## Tormento

Director: **RODRIGO MATAZZO**  
Una producción **TITANUS - LABOR**

**Jorge MISTRAL**  
**Laura HIDALGO**

## EL TREN EXPRESO

(PROGRAMA AUTORIZADO PARA MAYORES)  
Local refrigerado

**PANTALLAS COVER**  
(Con acondicionamiento de aire)

A partir de hoy:

**CINEMA CATALUÑA**  
GRAN ESTRENO:

## Fort Venganza

James Craig - Rita Moreno  
La Real Policía Montada del Canadá en una aventura de amor y de lucha en deslumbrante tecnicolor.

**EL MILLONARIO**  
Grégory Peck - J. Griffiths  
(Apta para todos públicos)  
ES UN SENSACIONAL DOBLE PROGRAMA EN TECNICOLORE EXCLUSIVO DE ESTE SALON

FESTIVOS, MATINAL, A LAS 10

**PALACIO DEL CINEMA**  
EL GIGANTESCO ESPECTACULO DE TODOS LOS TIEMPOS EN SUS ULTIMAS PROYECCIONES EN ESPAÑA EN EXCLUSIVA Y SEMANA UNICA

## Lo que el viento se llevó

(en tecnicolor)  
C. Gable - O. de Havilland  
L. Howard - Vivian Leigh  
Horario: 4.45 tarde y 9 noche

**LOS ESCANDALOS DE LA PROFESORA**  
R. Russell - Ray Milland  
que se proyectará sólo por las tardes, a las 3.30 (Autorizadas para mayores)

FESTIVOS, MATINAL, A LAS 10

**CINE PRINCESA**  
CERRADO POR REFORMAS Y MONTAJE DE INSTALACIONES PARA CINEMASCOPE

**CINE MANILA**  
EXTRAÑO SUCESO  
Jean Simmons - D. Bogarde  
EL DESTERRADO DE LAS ISLAS  
R. Richardson - I. Howard  
(Autorizadas para mayores)

## POLIORAMA

2.ª Semana de éxito



**Paquita RICO**  
en **MALVALOCA**

Además:

### MORENA Y PELIGROSA

con Bob Hope, Dorothy Lamour, Peter Lorre y Lon Chaney (Jr.)  
(Autorizado para mayores)

## ¿QUE MISTERIO ALBERGABA AQUELLA TRAGICA NOCHE?...

El llanto infantil se mezclaba con el RUGIDO HURACANADO del

# VIENTO DEL NORTE

**MARIA PIAZZAI - ENRIQUE A. DIOSDADO**  
RAFAEL CALVO - MARIA FRANCES  
ISABEL DE POMES - FRANCISCO ARENZANA  
RAFAEL ARCOS - MARIO BERRIATUA

Director: **ANTONIO MOMPLET**  
Fotografía: **EMILIO FORISCOT**  
Estudios: **SEVILLA FILMS**  
Producción: **CINESOL PARA AGUILA FILMS**

PROXIMO MIERCOLES, DIA 14, ESTRENO EN

# ASTORIA

bajo el patrocinio del **CENTRO GALLEGO**

# CINE ALCAZAR

EMPRESA BALANA SE COMPLACE EN COMUNICAR QUE, POR RENOVACION TOTAL DE LA SALA DE PROYECCION, PERMANECERA A PARTIR DEL 16 DE AGOSTO

## CERRADO POR REFORMAS

para dar lugar al montaje de los últimos adelantos de

## Cinemascope y vistavisión

y la super-pantalla paucrámica de 14 metros de ancho.  
Y la última maravilla del sonido

## Prespecta y esterofónico magnético

INAUGURACION: 5 DE SEPTIEMBRE  
con la proyección en exclusiva de las grandes producciones

- «EL TRIUNFO DE BUFALO BILL» Charles Heston.
- «EL CERCO» Grandiosa superproducción nacional.
- «UNA VIDA POR OTRA» Ava Gardner, Robert Taylor, Howard Keel, Anthony Quinn.
- «EL SIGNO DE VENUS» Vittorio de Sica, Sofia Loren, Raf Vallone.
- «SERENATA EN EL VALLE DEL SOL» Esther Williams, Van Johnson.
- «LA SEÑORA CHESNEY» Greer Garson, Walter Pidgeon.

La programación más extraordinaria del año

Empresa LAS ARENAS, S. A.

## Cines: Arenas, Albéniz, Alborada y Gayarre

A partir de hoy, lunes:

### CHANTAJE CRIMINAL

GEORGE BRENT - MARGUERITE CHAPMAN

### EL FANTASMA DE LA CALLE MORGUE

(Tecnicolor)  
KARL MALDEN - PATRICIA MEDINA

Luis Mariano se despidió de Barcelona, en las Arenas

Luis Mariano — «la voz del mundo» — marcha a Norteamérica, pero antes de su partida actuará en la Plaza de Toros de las Arenas...

simo, se despidió del público de España en esta actuación relámpago, el próximo miércoles, día 17, por la noche.

«Morgados and partenaire», la elegancia del equilibrio, del Medrano de París; «The los Framers», olímpicos al cristal, del Coliseum de Londres...

WINDSOR PALACE (REFRIGERACION CARRIER) PROXIMO MIERCOLES, día 17, NOCHE, a las 10'30, ESTRENO La EMOCION DE LA AVENTURA, la INTRIGA del SUSPENSO, del principio al fin!...

GOYA Hoy, continuación de estreno y único local CON LAS ARMAS EN LA MANO LOGRO DESTRUIR AQUEL PODERIO QUE EL CRIMEN HABIA FUNDADO!! HUMPHREY BOGART Sin CONCIENCIA DIRECTOR BRETAGNE WINDUST Y estreno de EDUCANDO A PAPA por FERNANDO SOLER

Conservatorio Superior del Liceo Premios extraordinarios En la tablilla de anuncios del Conservatorio Superior del Liceo, se hallan expuestas las bases para la adjudicación de los premios extraordinarios...

PLAZA DE TOROS ARENAS MIERCOLES, DIA 17 NOCHE, A LAS 10'45 UNICO DIA DE ACTUACION antes de su marcha a Norteamérica, la máxima figura mundial Luis Mariano (LA VOZ DEL MUNDO) con su Espectáculo internacional PACK AND LUCY THE DONAL'S TOMMY CASTEL'S MORGANDS AND PARTENAIRE THE DOS FRAMERS la gran atracción folklórica española SOLERA DE ESPAÑA 50 ARTISTAS

EROTYL OPTIMISMO JUVENTUD ENVEJECIMIENTO PREMATURO AGOTAMIENTO FÍSICO Y SEXUAL EXCESO DE TRABAJO EROTYL TABLETS

TEATROS

Una silla en las Ramblas y el botijo a mano - Don Guillermo en el alero - Bigotes rusos y aires de gaita - La furia de Medea

Un crítico teatral norteamericano dice que ha conseguido autorización para abrir la tumba en que desde hace 300 años reposan los restos de sir Thomas Marlowe...

térpretes, viéndose obligado a salir a escena, a requerimiento del público, con el maestro Tomás, cantantes, coros y segundas partes, recibiendo y compartiendo los aplausos.

fin de fiesta oímos la gaita, la dulce gaita, diestramente tocada por un profesional.

Hemos escrito «la furia de Medea» en sentido ponderativo. No habíamos visto a Nuria Espert en esa tragedia. Esta noche, en la representación que se dió en el Pueblo Español...

La concha del apuntador

«Antígona», en el Teatro Griego Pasado mañana, miércoles, se efectuará en el Teatro Griego el estreno de la «Antígona», de Sófocles.

Conchita Panadés se despidió del género lírico Conchita Panadés se despidió del género lírico. La redacción de la noticia provoca la duda sobre si no trabajará más o cambia de género...

VICTORIA. - Los que se van y los que llegan

Ayer domingo se despidieron los tres mosqueteros, que ya hemos quedado que, con la incorporación a la línea de fuego de Carmen del Lirio, «Alady» y Antonio Amaya...

La rifa del «Día del Actor» Nuevamente con su tradicional costumbre y el mismo fin altruista de allegar recursos para sus asociados retirados del Teatro...

CARTELERA

TEATROS APOLO. Tel. 21-59-48. Todos los días, a las 6 y 10'45. Producciones Apolo presenta el gran espectáculo MUJERES O DIOSAS...

CAPITOL. Matinal, 10'30; tarde, desde las 3'30: «Maya», con Dilip Kumar, Mimmi y Nadira...

DORADO. «Corazón salvaje» y «El cerco del diablo». EMPORIO. (Pantalla semipanorámica) «Alto secreto» y «La envidiosa»...



# HOJA DEL LUNES

Barcelona, 15 de agosto de 1955

Es indudable que las grandes Potencias occidentales están defendiendo la causa del bien. Nunca el concepto «Occidente» ha tenido como hoy un sentido más preciso y coherente. Es una idea abstracta que se ha hecho concreta al encontrar sus exactas dimensiones geográficas. Estados Unidos, Inglaterra y Francia, la primera sobre todo, defienden con encono, casi podría decirse que desesperadamente, los postulados de nuestra civilización, empresa que les ha sido impuesta por el destino al resultar vencedores en una guerra en la que se vieron forzados a coaligarse con el peor enemigo de nuestra cultura y de nuestra moral cristiana.

Mas ¿realizan con acierto esa defensa? Todos vemos que los comunistas se mueven con mayor desenvoltura, que son ellos los que se apuntan los mejores triunfos. Hasta ahora el mundo comunista no ha cedido un solo palmo de terreno y ha ido avanzando por distintas partes. El caso de Austria no representa nada. Es un espacio que se desaloja después de obtener la seguridad de que no queda en él ni un soldado enemigo, lo que deja el camino expedito para una acción por sorpresa, ya que el país abandonado continúa al alcance de la mano. Alemania, Corea y el Vietnam constituyen otras tantas posiciones de ventaja para los comunistas. Téngase en cuenta que el concepto de patria sólo existe para nosotros ya que los comunistas lo niegan, aunque no dejen de explotarlo en su beneficio un sentimiento tan natural en el hombre como el patriotismo, sin el cual el pueblo ruso hubiese sido incapaz de rechazar la invasión alemana. Para los comunistas, el proletariado mundial no necesita ni patria ni libertad, dos anacrónicos principios burgueses, pero no va mal a su causa que, en tierras aun no dominadas, los pueblos quieran ser libres y los hombres también. El dolor de la patria escindida sólo dolerá en el alma a los hombres fieles a la cultura occiden-

## LA VIDA SE CUENTA POR SEMANAS

### El problema moral del mundo

tal; para los que renegaron de Cristo y de la libertad cuenta el terreno ganado y la población sometida. Nada más. La angustia, el malestar, la tortura espiritual quedará para aquellos que permanezcan a nuestro lado. Para que la patria duela en el corazón hay que llevarla dentro.

No caigamos en el error de suponer a los soviéticos más hábiles e inteligentes. No son ni siquiera más ladinos. Sería absurdo que, a través de los años y de las experiencias, cuando nos conocemos todos y ya no es posible el engaño, la clarividencia estuviese siempre a un solo lado. Lo que ocurre es que resulta más difícil defender la causa del bien que la del mal, aunque, a la larga, sólo mana de que se quiere establecer un pacto entre el bien y el mal. Y el bien no puede pactar con el mal sin negarse a sí mismo, sin dejar de ser el bien. El bien es o no es. Un solo hecho indigno en nuestra conducta privada bastará para que ya no podamos continuar llamándonos honrados. O se es honrado siempre, o no existe la honradez. La honradez condicionada ya no es honradez. Cuando se establece una ley moral ha de regir para todos y en toda circunstancia. Cabe considerar atenuantes, pero siempre dentro del espíritu que informa la ley. Excepciones, no. Hacer una excepción por capricho o conveniencia, incluso con la mejor de las intenciones, es sentar un precedente al que podrá acogerse todo el mundo, con lo que la ley habrá dejado de existir.

Para evitar la guerra se ha transigido una y otra vez. El propósito es noble, porque una nueva guerra mundial sería una catástrofe espantosa que pondría en riesgo la existencia misma de la humanidad. Pero el resultado de esta transigencia impuesta por las circunstancias ha sido dejar la política occidental sin contenido ético. No imperará una moral en la tierra mientras se acepten como hechos consumados grandes crímenes colectivos. Ningún pueblo se sentirá seguro y feliz con una libertad ganada al precio de la esclavitud de otros pueblos. Un protector que ha cedido una vez, puede ceder otras. Esta es la consideración que hace vacilante la actitud de tantos pueblos de Asia y Africa y que angustia al mundo entero.

El hombre que se desprende de todo prejuicio ético se moverá siempre con más desenvoltura que el hombre sujeto a una disciplina moral. El malo puede incluso permitirse el lujo de tener pequeños rasgos de bondad. Dentro del mal caben matices. Donde no hay principios no puede haber claudicación. En el mal se avanza o se retrocede sin salirse del propio terreno. En cambio, el bueno no ha de transigir frente al mal, no ha de sentir una sola debilidad si no quiere verse situado al otro lado, pisando caminos de oprobio.

Siempre el malo jugó con ventaja. Pero siempre, por fortuna, acaba perdiendo la partida. Aunque los inmorales nos engañen y nos exploten un día y otro día, lo mejor que puede ocurrirnos es pertenecer al mundo de las personas honradas. Todo lo que necesitamos es que la ley rija la conducta de todos y se mantenga firme en sus principios. No importan las batallas que se pierdan. Lo único que importa es no confundir los campos.

Y, aunque lo parezca, no creo haber escrito una crónica de política internacional.

LUIS MARSILLACH

### Gran desfile en Lisboa con motivo del Día de la Infantería

Lisboa, 14. — Se celebró hoy en todo el país el Día de la Infantería. En Lisboa se celebró con este motivo un gran desfile militar, en el que participaron 10.000 hombres del Ejército portugués equipados con moderno material de guerra.

Antes de desfilar, en la Avenida de la Libertad el jefe del Estado, general Craveiro Lopes, hizo entrega de los correspondientes estandartes al primer batallón portugués de paracaidistas, que obtuvo el título en la Escuela española de Alcantarilla, donde sus componentes hicieron los correspondientes cursos de formación y adiestramiento. Acompañaban al jefe del Estado, en la tribuna presidencial, el ministro de la Presidencia, Marcelo Caetano; el de Defensa Nacional, coronel Santos Costa; el de Negocios Exteriores, Paulo Cunha, y el del Interior, Trigo de Negreiros. — Efe.

### Detienen al jefe comunista de Guatemala

Ha sido capturado a los quince meses de búsqueda

Guatemala, 14. — Bernardo Alvarado Monzón, ex secretario del Partido Comunista y posiblemente jefe del movimiento comunista en Guatemala, ha sido capturado después de un año y tres meses de búsqueda. — EFE.

### El Presidente de Bolivia, doctor «honoris causa» de la Universidad de Quito

QUITO, 14. — Ante el claustro de la Universidad Central, el rector de la misma, Pérez Guerrero, invistió al Presidente de Bolivia, Paz Estensoro, como doctor «honoris causa».

El Presidente Paz Estensoro, que ofreció un banquete, seguido de baile de gala, en honor del Presidente Velasco Ibarra, de El Ecuador, salió más tarde para Colombia. — Efe.

### Repentino fallecimiento del arzobispo de Perusa

Siragaglia (Italia), 14. — Repentinamente falleció en esta ciudad, a la edad de 68 años, el arzobispo de Perusa, monseñor Visnello, que había venido a inspeccionar un campamento infantil de verano. — EFE.

### El entierro de Carmen Miranda

Asistieron más de doscientas mil personas

Río de Janeiro, 14. — Una multitud que se calcula en más de doscientas mil personas se concentró en el cementerio de San Juan Bautista para asistir al entierro de la cantante carioca Carmen Miranda, fallecida la semana pasada en Hollywood. Durante la jornada del sábado varios millares de personas desfilaron ante su féretro. Carmen ha sido enterrada al lado de su padre. — EFE.

### LUNES HUMORISTICO

por García



CORRESPONDENCIA

### El Gobierno Francés está decidido a actuar rápidamente en Marruecos

La fase crítica del plan de reformas debe estar ultimada en el plazo de un mes

París, 14. — El presidente del Consejo de Ministros, Faure, ha declarado a los periodistas que el Gobierno está decidido a actuar rápidamente en Marruecos y que en el plazo máximo de un mes debe estar ultimada la fase crítica del plan de reformas pacificadoras.

El residente general — a quien se esperaba el sábado en Rabat, pero que no salió de París sino hoy, después de conferenciar con Faure — tiene instrucciones personales del presidente del Consejo para averiguar si el sultán Ben Arafá habrá de decidirse rápidamente, porque Grandval debe regresar a París el jueves para elaborar la segunda fase del programa, cuyos detalles no se vislumbran, de momento. Se supone que Grandval dé al sultán una lista de los nombres que a juicio de Francia deben figurar en el Gobierno «ampullamente representativo» que se le pide constituya y se cree que la formación de tal Gobierno prepararía el abandono del trono por

Ben Arafá con sustitución de éste por un Consejo de regencia o con declaración de quedar vacante el solio imperial. — EFE.

### Regresa a Rabat el residente general

Rabat, 14. — Procedente de París llegó el residente general de Francia e inmediatamente visitó a Ben Arafá y le hizo entrega de sendas cartas del presidente Coty y del jefe del Gobierno, Faure. — EFE.

### Intransigencia del Istiqlal

Casablanca, 14. — Un comunicado del Istiqlal dice que los procedimientos del Gobierno francés no pueden sino ser rechazados por el pueblo marroquí, ya que chocan con sus sentimientos y descansan sobre el reconocimiento de la situación ilegítima creada por el acto de fuerza de agosto de 1953; el destronamiento de Sidi Mohamed Ben Youssef.

Parece que con todo los nacionalistas han dado a sus partidos instrucciones de que no hayan manifestaciones hasta que terminen las conversaciones que se han iniciado con el Istiqlal.

Durante el fin de semana ha habido relativamente pocos incidentes en el Marruecos francés. Parece que se reducen éstos a la muerte, por un policía, de un marroquí que lo atacó mientras gritaba contra Ben Arafá y clamaba por Ben Youssef; a la lapidación de cuatro moros embriagados, con muerte de uno de ellos, y a actos de sabotaje en Mequinez y el puerto pesquero casablanqués. — EFE.

### ULTIMA HORA

## CLAUSURA DEL I CERTAMEN NACIONAL DE HABANERAS

Torrevelja, 15, 2 madrugada. (Especial para HOJA DEL LUNES)

Bajo un cielo azul, azul nocturno, tachonado de estrellas, entre estos palmerales mediterráneos que caracterizan a Torrevelja, se está celebrando, en estos momentos, entre un entusiasmo arrobador, la jornada final del I Certamen Nacional de Habaneras, que ha reunido a unos quince coros orfeónicos, entre ellos uno muy importante de la ciudad de Tarrasa, amén de numerosos conjuntos y de una infinidad de solistas. Dicto esta crónica telefónicamente, improvisándola, por cuanto en estos ocho días largos de audiciones, de conferencias, de incesante actividad, no nos ha sido posible a ninguno de los periodistas enviados especiales hilvanar sobre la máquina una sola hoja de papel, debido a las incesantes atenciones de que los forasteros todos, desde el primero de los periodistas hasta el último de los visitantes, nos hemos visto rodeados por la comisión organizadora.

éxito, dos conferencias sobre «La habanera en Cataluña», titulada la primera «Nocturno de habaneras en la Costa Brava», y la segunda, «Los pescadores cantan al ponerse el sol».

El lunes intervino en el Certamen nocturno del paseo Marítimo la masa coral «Callejón», que tan magistralmente supo dirigir el maestro don José Gilabert Roselló, cuyo coro presentó a la solista señorita Concha Hernández, quien, además de la habanera obligada, interpretó la «Canción del alma».

En pequeños conjuntos se cantó la habanera obligada y la de libre elección, «Granada» y «Milatitas», y por último intervino la totalidad del coro, con la obligada para grandes conjuntos y la de libre elección.

El martes actuó el orfeón alicantino de Educación y Descanso, que dirigió el maestro Aldeguer, con los solistas señoritas Isabel Bañón y Maruja Carbonell y don Manuel Alvarez; el miércoles actuó, destacadísimo, proclamándose como uno de los conjuntos favoritos del certamen, el de voces femeninas de la Agrupación Vocal de Cámara de Valencia, dirigido por doña María Teresa Ouer, que presentó a magníficas solistas como Pilar Iturralde, Paquita Rico y Rosita Montesinos. Seguidamente actuó el Orfeón Tomás Luis de Victoria, de Cartagena, y en días sucesivos actuaron el Orfeón de Nuestra Señora de los Dolores; los coros de Acción Católica de Tolana y el Grupo, el magnífico grupo Vallparadis, de Tarrasa, compuesto por muchachas que poseen las voces quizá más estimables, en cuanto a matización, de las que han actuado aquí. El entusiasmo que se siente en estas tierras por nuestra región se vio patentizado por la actuación de estas muchachas y por su cortesía, evidenciada al ofrendar a las señoras del Alcalde y del director general de Prensa sendos ramos de flores.

Al final de su magistral actuación, las muchachas de este grupo egarene interpretaron el «Canigó», de Mosen Jacinto Verdaguier y el maestro Morena, y el público, puesto en pie, les hizo objeto de una de las ovaciones más ensordecedoras del certamen.

Ayer actuó el orfeón murciano «Fernández Caballero», dirigido por el maestro Massotti, que se ha constituido, a mi humilde modo de ver, en el más directo rival del conjunto valenciano.

Y ahora, en estos momentos, mientras telefono, están cantando los coros de Crevillente

y Castellón de la Plana, estos últimos en plan original, agitando casi como en sardana, en habanera bilingüe, como la cantan nuestros pescadores medio tendidos junto al mar las noches estivales. Dentro de unos minutos, cuando esto termine, yo sé de buena tinta que el presidente de la Asociación de la Prensa de Barcelona, don Diego Ramirez Pastor, tiene el delicado encargo — y ahí les doy la noticia más sólida de esta crónica — de declarar abierto para la inscripción el segundo Certamen Nacional de Habaneras, a celebrar en esta misma Torrevelja dulce, anterior al pecado original, en agosto del año venidero. — JAIMÉ POL GIRBAL.

### Cantinfilas, a Francia

Barajas, 14. — Para Biarritz marchó el actor mejicano Mario Moreno. De Buenos Aires llegó el actor Jorge Mistral. — Cifra.

## SUS VIAJES

### SANTA FE DEL MONTSENY

21 y 28 agosto ... 175 Ptas.

### COSTA BRAVA

Llafranch, Calella, Faro San Sebastián. 21 agosto. 250 Ptas.

### 4 días: ANDORRA

Salida: 25 de agosto ... 850 Ptas.

### 6 días: ANDALUCIA

1 de septiembre ... 2.100 Ptas.

### 7 días: RUTA PIRINEOS

Zaragoza Pamplona San Sebastián Biarritz Lourdes y Valle de Arán. 25 de agosto y 12 de septiembre ... 2.300 Ptas.

### 9 días: NORTE DE ESPAÑA

10 de septiembre ... 2.900 Ptas.

### 6 días: COSTA AZUL

Salida: 26 de agosto ... 2.300 Ptas.

### 9 días: SUIZA

Ginebra, Berna, Basilea, Cascadas Rin Zurich, Lucerna Interlaken (Jungfrau) 20 y 27 de agosto, y 3 de septiembre ... 3.750 Ptas.

### 10 días: PARIS

Lourdes y Valle de Arán. 20 de agosto y 11 de septiembre ... 3.100 Ptas.

### 15 días: ITALIA

Roma, Venecia, Florencia, Milán, Génova, Pisa y Costa Azul. 20 agosto, 4 y 15 septiembre ... 5.000 Ptas.

### 17 días: ALEMANIA, HOLANDA, SUIZA, BELGICA y PARIS

21 y 28 de agosto y 2 de septiembre ... 6.950 Ptas.

### 17 días: AUSTRIA, ITALIA, FRANCIA, ALEMANIA y SUIZA

26 de agosto, y 3 de septiembre ... 6.950 Ptas.

## VIAJES BAIXAS, S. A.

G. A. T. 14  
Años de experiencia a su servicio  
BARCELONA: Vía Layetana, 133

JOYAS RAMBLA FLORES, 15 RELOJES  
BARCELONA  
**LA ACTIVA**  
ABIERTO TODO AGOSTO  
ANILLOS Precios sin competencia PROMETIDA

†  
**Don Felipe Martín Martín**  
Ha fallecido, a la edad de 54 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos.  
(E. P. D.)  
Sus afligidos: esposa Dolores Vidal, madre Genoveva Martín, hijos Marta y Felipe, hijo político Miguel Tous, nieto, demás familia, la señorita Montserrat Avellana y la razón social «MULTICOPIAS MARFEL», al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican le tributen un piadoso recuerdo y se sirvan asistir al domicilio de finado, Avenida del General Sanjurjo, núms. 7 y 13, mañana, martes, día 16, a las 9.30, para acompañar al difunto a la iglesia de San Carlos Borromeo, y después a su última morada.  
NO SE INVITA PARTICULARMENTE

†  
EL ILUSTRISIMO SEÑOR  
**Don León Bayo Pamies**  
DEL CUERPO GENERAL DE ADUANAS  
Ha fallecido, a los 75 años de edad, habiendo recibido los auxilios espirituales.  
(E. P. D.)  
Sus afligidos, esposa doña Genoveva Cabana Arderiu, hijo Eduardo, hija política María Victoria Villacusa, nietas, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, comunican a sus amistades tan dolorosa pérdida, rogándoles lo tengan presente en sus oraciones y agradeciéndoles su asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, lunes, día 15, a las doce horas, desde el domicilio mortuario, calle del Bruch, núm. 153, y desde allí a la parroquia de Santa María de Jesús, de Gracia, y después a Cementerio de Las Cortes.  
NO SE INVITA PARTICULARMENTE  
NO SE ADMITEN CORONAS